

Návod k obsluze

AMAZONE

Secí stroj jednotlivých zrn

ED 302 ED 452

ED 452-K ED 602-K



Před prvním uvedením do
provozu si přečtete tento
návod k obsluze
a postupujte podle něj!
Uschovejte pro budoucí
použití!

MG5205

BAH0023.0 03.14

CS



NESMÍME

shledávat četbu a jednání dle návodu na obsluhu nepohodlným a nadbytečným; neboť nepostačí pouze vyslechnout si od ostatních, že je určitý stroj dobrý, nato se zvednout a jít jej koupit a přitom věřit, že nyní již bude vše fungovat automaticky. Příslušný uživatel stroje by pak přivodil škodu nejen sám sobě, nýbrž by se také dopustil té chyby, že by příčinu eventuálního neúspěchu přičítal na vrub stroji namísto na vrub své nedůslednosti. Abychom si byli jisti úspěchem svého činění, musíme zabřednout do posledních podrobností, popř. se informovat na účel konkrétního zařízení na stroji a získat zručnost při manipulaci s ním. Teprve poté nabudeme pocitu spokojenosti jak se strojem tak se sebou samým. A právě naplnění tohoto záměru je cílem předkládaného návodu na obsluhu.

Leipzig-Plagwitz 1872. Rud. Sark.

Identifikační data

Zde запиšte identifikační data stroje. Identifikační data najdete na výrobním štítku.

Identifikační číslo stroje:
(desetimístné)

Typ: ED 02

Přípustný tlak v systému v barech: Nejvýše 210 bar

Rok výroby:

Základní hmotnost kg:

Povolená celková hmotnost kg:

Maximální naložení kg:

Adresa výrobce

AMAZONEN-WERKE

H. DREYER GmbH & Co. KG

Postfach 51

D-49202 Hasbergen

Tel.: + 49 (0) 5405 50 1-0

Fax: + 49 (0) 5405 501-234

E-mail: amazone@amazone.de

Objednávání náhradních dílů

Seznamy náhradních dílů najdete volně přístupné na portálu náhradních dílů na adrese www.amazone.de.

Objednávky směrujte svým specializovaným prodejcům AMAZONE.

Formální pokyny pro návod k obsluze

Číslo dokumentu: MG5205

Datum vytvoření: 03.14

© Copyright AMAZONEN-WERKE H. DREYER GmbH & Co. KG, 2014

Všechna práva vyhrazena.

Další výtisk, byť jen ve zkrácené formě, je povolen pouze po schválení firmou AMAZONEN-WERKE H. DREYER GmbH & Co. KG.

Vážený zákazníku,

Rozhodl jste se pro jeden z kvalitních produktů z rozsáhlé výrobní řady firmy AMAZONEN-WERKE, H. DREYER GmbH & Co. KG. Děkujeme vám za důvěru.

Při převzetí stroje zkontrolujte, jestli nedošlo k poškození během přepravy nebo nechybí některé části! Na základě dodacího listu zkontrolujte úplnost dodaného stroje, včetně objednané speciální výbavy. Náhrada škody je poskytována pouze při okamžité reklamaci!

Před prvním uvedením do provozu si přečtěte tento návod k obsluze a obzvlášť bezpečnostní pokyny a dodržujte je! Po pečlivém pročtení můžete začít využívat přednosti svého nově získaného stroje.

Než uvedete stroj do provozu, zajistěte, aby si všichni uživatelé stroje přečetli tento návod k použití.

Při eventuálních dotazech nebo problémech si vyhledejte příslušné místo v návodu k použití nebo nám jednoduše zatelefonujte.

Pravidelná údržba a včasná výměna opotřebovaných, popř. poškozených dílů zvyšuje životnost vašeho stroje.

Posouzení ze strany uživatele

Vážený čtenáři,

naše návody k obsluze jsou pravidelně aktualizovány. Vaše návrhy na zlepšení nám pomohou vytvořit návod k obsluze, který pro vás bude užitečnější a příjemnější. Vaše návrhy nám zašlete faxem.

AMAZONEN-WERKE

H. DREYER GmbH & Co. KG

Postfach 51

D-49202 Hasbergen

Tel.: + 49 (0) 5405 50 1-0

Fax: + 49 (0) 5405 501-234

E-mail: amazone@amazone.de

1	Pokyny pro užívání.....	9
1.1	Účel dokumentu.....	9
1.2	Udání místa v návodu k obsluze	9
1.3	Použitá vyobrazení	9
2	Všeobecné bezpečnostní pokyny	10
2.1	Povinnosti a ručení	10
2.2	Zobrazení bezpečnostních symbolů.....	12
2.3	Organizační opatření	13
2.4	Bezpečnostní a ochranná zařízení.....	13
2.5	Neformální bezpečnostní opatření	13
2.6	Vzdělání osob.....	14
2.7	Bezpečnostní opatření za běžného provozu	15
2.8	Rizika v důsledku zbytkové energie	15
2.9	Údržba a opravy, odstraňování poruch	15
2.10	Konstrukční změny	16
2.10.1	Náhradní a rychle opotřebitelné díly a pomocné látky	16
2.11	Čištění a likvidace.....	16
2.12	Pracoviště obsluhy	16
2.13	Výstražné piktogramy a jiná označení na stroji	17
2.13.1	Umístění výstražných piktogramů a jiných označení	23
2.14	Nebezpečí při nedodržování bezpečnostních pokynů	25
2.15	Práce s ohledem na bezpečnost	25
2.16	Bezpečnostní pokyny pro obsluhu	26
2.16.1	Všeobecné bezpečnostní pokyny a pokyny k prevenci úrazů.....	26
2.16.2	Hydraulická soustava	30
2.16.3	Elektrická přípojka	31
2.16.4	Namontované pracovní přístroje	32
2.16.5	Provoz kloubových hřídelů	33
2.16.6	Provoz secího stroje	34
2.16.7	Čištění, údržba a opravy.....	35
3	Nakládání a vykládání stroje	36
3.1	Nakládání secího stroje jednotlivých zrn ED 302 a ED 452.....	36
3.2	Nakládání secích strojů jednotlivých zrn ED 452-K a ED 602-K.....	37
4	Popis výrobku	38
4.1	Hlavní konstrukční skupiny stroje.....	38
4.2	Přehled montážních skupin	40
4.3	Bezpečnostní a ochranná zařízení.....	42
4.4	Výbava pro jízdu na silnici (volitelně)	43
4.5	Použití v souladu se stanovením výrobce	44
4.6	Nebezpečný prostor a nebezpečná místa.....	45
4.7	Výrobní štítek a označení CE	46
4.8	Potřebná výbava traktoru	47
4.8.1	Výkon motoru traktoru	47
4.8.2	Elektrická připojení	47
4.8.3	Hydraulika.....	47
4.9	Přehled – napájecí vedení mezi traktorem a strojem.....	48
4.9.1	Standardní zapojení hydrauliky	48
4.9.2	Profesionální zapojení hydrauliky (bez funkce load sensing)	49
4.9.3	Profesionální zapojení hydrauliky (s funkcí load sensing)	50
4.10	Údaje o emisích hluku	50
4.11	Technické údaje	51
4.11.1	Technické údaje pro výpočet hmotností traktoru a zatížení náprav traktoru	52

5	Konstrukční provedení a funkce	53
5.1	Secí agregát Classic.....	54
5.2	Secí agregát Contour.....	55
5.3	Dávkování osiva.....	58
5.4	Znaménáky	60
5.5	Kypřič stop (volitelně)	60
5.6	Hnojení pod strojem (volitelně)	61
5.6.1	Řádky hnojení	61
5.7	Elektronické sledování a obsluha (volitelně)	62
5.7.1	AMASCAN ⁺	62
5.7.2	AMASCAN-PROFI	63
5.7.3	ED-CONTROL	63
6	Uvedení do provozu	64
6.1	Kontrola spolehlivosti traktoru.....	65
6.1.1	Výpočet skutečných hodnot pro celkovou hmotnost traktoru, zatížení náprav traktoru a únosnost pneumatik, i potřebného minimálního zatížení	66
6.1.1.1	Potřebné údaje pro výpočet (nesený stroj).....	67
6.1.1.2	Výpočet potřebného minimálního zatížení traktoru vpředu $G_{V \min}$ k zajištění řiditelnosti.....	68
6.1.1.3	Výpočet skutečného zatížení přední nápravy traktoru $T_{V \text{tat}}$	68
6.1.1.4	Výpočet skutečné celkové hmotnosti kombinace traktoru a stroje	68
6.1.1.5	Výpočet skutečného zatížení zadní nápravy traktoru $T_{H \text{tat}}$	68
6.1.1.6	Nosnost pneumatik traktoru	68
6.1.1.7	Tabulka	69
6.2	Zajištění traktoru/stroje proti neočekávanému spuštění a rozjetí	70
6.2.1	Přizpůsobení kloubového hřídele k traktoru	71
6.2.2	Montážní předpis přípojky hydraulického pohonu dmychadla (volitelně)	72
6.2.3	Montážní předpis profesionálního zapojení (volitelně)	73
6.2.4	První montáž ovládacího terminálu (volitelně).....	74
6.2.5	První montáž odstraňovače hrud (volitelně, secí agregát Contour)	75
7	Připojení a odpojení stroje.....	76
7.1	Připojování stroje	78
7.2	Hydraulické přívody	82
7.2.1	Řídicí jednotka pro dvě funkce stroje (spínací jednotka, volitelně)	84
7.2.2	Hydraulické připojení profesionálního zapojení.....	84
7.3	Elektrická připojení	85
7.4	Připojení manometru	85
7.5	Podpěry.....	86
7.6	Odpojování stroje.....	87
8	Nastavení.....	89
8.1	Nastavení odstupu řádek.....	90
8.2	Nastavitelné vzdálenosti řad.....	91
8.3	Nastavení rozchodu kol	92
8.4	Odpojení secích agregátů.....	93
8.4.1	Mechanické odpojení secích agregátů	93
8.4.2	Elektronické odpojení secích agregátů (volitelně)	93
8.5	Vzdálenost zrn	94
8.5.1	Vzdálenost zrn (tabulkově)	94
8.5.2	Vzdálenost zrn (početně).....	100
8.5.3	Párování řetězových kol pro přestavovací a sekundární převodovku	100
8.6	Nastavení vzdálenosti zrn v přestavovací převodovce	102
8.7	Nastavení vzdálenosti zrn v sekundárním převodovce	106
8.8	Přizpůsobení secích agregátů osivu.....	108
8.8.1	Zjištění velikosti zrna	109
8.8.2	Zkontrolujte hloubku ukládání osiva a vzdálenost zrn	109
8.8.3	Přizpůsobení secích agregátů osivu.....	110

8.8.3.1	Nastavení škrabáku	110
8.8.3.2	Výměna dávkovacího kotouče zrna a vyhazovače	110
8.8.3.3	Nastavení redukční klapky	111
8.8.3.4	Uzavření secího tělesa	112
8.8.4	Kontrola polohy stírátk a redukčních klappek	113
8.9	Plnění a vyprázdnění zásobníku osiva	114
8.10	Hroty secích radlic	116
8.11	Otáčky dmychadla	116
8.11.1	Pohon dmychadla vývodovým hřídelem	117
8.11.2	Hydraulický pohon tlakového ventilátoru	118
8.11.2.1	Nastavení otáček ventilátoru na průtokovém regulačním ventilu traktoru	119
8.11.2.2	Nastavení otáček ventilátoru na průtokovém regulačním ventilu stroje	119
8.11.2.3	Nastavení otáček ventilátoru na přední nádrži	120
8.12	Seřízení délky znaménaku	121
8.12.1	Výpočet délky znaménků k označení stopy ve středu traktoru	121
8.12.2	Výpočet délky znaménků k označení stopy ve stopě traktoru	122
8.12.3	Nastavení pracovní intenzity znaménků	122
8.12.4	Nastavení znaménků (ED 302)	123
8.12.5	Nastavení znaménků (ED 452 [-K])	124
8.12.6	Nastavení znaménků (ED 602-K)	125
8.13	Nastavení kypřiče stop	126
8.14	Nastavení hloubky ukládání osiva (secí agregát Classic)	128
8.14.1	Nastavení stupně zatížení (secí agregát Classic)	129
8.15	Nastavení hloubky ukládání osiva (secí agregát Contour)	130
8.15.1	Nastavení stupně zatížení (secí agregát Contour)	130
8.15.2	Nastavení rozdělení zátěže přitlačných kol (secí agregát Contour)	132
8.16	Nastavení odstraňovače hrud (secí agregát Contour)	133
8.17	Uzavření brázdy s osivem (Secí agregát Classic)	134
8.18	Uzavření brázdy s osivem (secí agregát Contour)	135
8.18.1	Nastavení přitlačného mezikola (secí agregát Contour)	136
8.19	Nastavení hnojící radlice	137
8.19.1	Nastavení tvarovače brázdy na hnojící radlici	137
8.19.2	Nastavení hnojících radlic (ED 602K s roztečí řádků 70 cm)	138
8.20	Zásobník hnojiva (650, 900 a 1100 l)	139
8.20.1	Plnění zásobníku hnojiva (650, 900 a 1100 l)	139
8.20.2	Nastavení množství hnojiva	140
8.20.2.1	Zjištění čísla pro nastavení převodu	142
8.20.3	Vyprázdnění pohotovostního zásobníku hnojiva	144
8.21	Výsevní zkouška (zásobníky 650, 900 a 1100 l)	144
8.22	Přední nádrž	147
8.22.1	Demontáž / montáž dávkovacího válce	147
8.22.2	Nastavení množství hnojiva	149
8.22.2.1	Výsevní zkouška	154
8.23	Plnicí šnek hnojiva (volitelně)	157
9	Přeprava	159
10	Použití stroje	162
10.1	Začátek pracovní činnosti	164
10.2	Transportní zajištění znaménků (ED 302 a ED 452 [-K])	165
10.3	Složení výložníků stroje	165
10.3.1	Skládání výložníků stroje a znaménků (ED 452-K a ED 602-K)	166
10.4	Ovládání znaménků	167
10.5	Otáčení na konci pole	168
11	Poruchy	169
11.1	Zastavení dávkovacího kotouče	169
11.2	Odstřížení výložníku znaménaku	169

11.3	Rozmetané / zkušební množství dávkování hnojiva se nedá nastavit	170
11.4	Vysévané množství osiva	172
11.5	Zajištění výložníků stroje (ED 452-K)	172
12	Údržba, opravy a čištění	173
12.1	Čištění stroje	174
12.1.1	Čištění rotoru dmyhadla sacího vzduchu	175
12.1.2	Čištění plnicího šneku	176
12.2	Předpis pro mazání	177
12.2.1	Maziva	178
12.2.2	Přehled mazacích míst	178
12.3	Přehled plánu údržby a čištění	181
12.4	Dotahovací momenty šroubů kol	182
12.5	Tlak v pneumatikách	183
12.6	Kontrola hladiny oleje v nastavovací převodovce (zásobník hnojiva 650, 900 a 1100)	183
12.6.1	Hydraulická soustava	184
12.6.1.1	Značení hydraulických hadic	185
12.6.1.2	Intervaly pro provádění údržby	185
12.6.1.3	Kritéria pro kontrolu hydraulických hadic	185
12.6.1.4	Montáž a demontáž hydraulických hadic	186
12.7	Kontrola klínového žebrovaného řemenu v řemenovém náhonu dmyhadla (odborný servis)	187
12.8	Řetězy a řetězová kola	187
12.9	Kontrola secích agregátů	188
12.10	Kontrola/výměna hrotů secích radlic	189
12.11	Kontrola/výměna hrotů vlečných hnojících radlic	190
12.12	Utahovací momenty šroubů	191
13	Schéma hydraulického zapojení	193
13.1	Profesionální zapojení ED	193
13.2	Schéma hydraulického zapojení - legenda	194
14	Poznámky	195

1 Pokyny pro užívání

Kapitola Pokyny pro užívání podává informace pro zacházení s návodem k obsluze.

1.1 Účel dokumentu

Tento návod k obsluze

- popisuje obsluhu a údržbu stroje,
- dává důležité pokyny pro bezpečné a efektivní zacházení se strojem,
- je součástí stroje a musí být vždy k dispozici u stroje popř. v tažném vozidle,
- musí být uschován pro budoucí použití.

1.2 Udání místa v návodu k obsluze

Všechny údaje směru v tomto návodu k obsluze jsou vždy myšleny ve směru jízdy.

1.3 Použitá vyobrazení

Pokyny pro jednání a reakce

Činnosti, které má obsluha provádět, jsou zobrazeny jako očíslované pokyny pro jednání. Dodržujte pořadí uvedených pokynů. Reakce na příslušný pokyn pro jednání je případně označena šipkou.

Příklad:

1. Pokyn pro jednání 1
→ Reakce stroje na pokyn k činnosti 1
2. Pokyn pro jednání 2

Výčty

Výčty bez závazného pořadí jsou zobrazeny jako seznam s jednotlivými výčty.

Příklad:

- bod 1
- bod 2

Číslo pozicí na obrázcích

Číslo v kulatých závorkách odkazují na čísla pozicí na obrázcích. První číslice odkazuje na obrázek, druhá číslice na číslo pozice na obrázku.

Příklad (obr. 3/6):

- obrázek 3
- pozice 6

2 Všeobecné bezpečnostní pokyny

Tato kapitola obsahuje důležité informace pro bezpečný provoz.

2.1 Povinnosti a ručení

Postupujte podle pokynů z návodu k obsluze

Znalost hlavních bezpečnostních pokynů a bezpečnostních předpisů je základní podmínkou pro bezpečné zacházení a bezporuchový provoz stroje.

Povinnost provozovatele

Provozovatel se zavazuje, že nechá na stroji/se strojem pracovat jen ty osoby, které

- jsou obeznámeny se základními předpisy o bezpečnosti práce a prevenci úrazů,
- jsou obeznámeny s prací se strojem/na stroji,
- si přečetly tento návod k obsluze a porozuměly mu.

Provozovatel se zavazuje

- udržovat všechny výstražné piktogramy na stroji v čitelném stavu,
- obnovit poškozené výstražné piktogramy.

Se svými otázkami se prosím obračejte na výrobce.

Povinnosti obsluhy

Veškeré osoby, které jsou pověřeny prací se strojem/na stroji, se zavazují před začátkem pracovní činnosti:

- dodržovat základní předpisy o bezpečnosti práce a prevenci úrazů,
- pročíst si a dodržovat kapitolu „Všeobecné bezpečnostní pokyny“ v tomto návodu k obsluze,
- přečíst si kapitolu „Výstražné piktogramy a jiná označení na stroji“, na straně 17 tohoto návodu k obsluze a při provozu stroje postupovat podle bezpečnostních pokynů uvedených na výstražných grafických značkách.
- s nevyjasněnými dotazy se prosím obračejte na výrobce,
- prostudovat kapitoly v tomto návodu na obsluhu, které jsou důležité pro provádění delegovaných pracovních úkolů.

Pokud obsluha stroje zjistí, že určité zařízení není v bezvadném technickém stavu, pak musí tento nedostatek neprodleně odstranit. Pokud tato činnost nepatří do pracovní náplně obsluhy stroje či pokud obsluha nedisponuje patřičnými znalostmi, tento nedostatek musí oznámit svému nadřízenému (provozovateli stroje).

Rizika při zacházení se strojem

Stroj byl zkonstruován podle nejnovějších technických poznatků a uznávaných bezpečnostních předpisů. Přesto se při používání stroje mohou objevit rizika a může dojít ke škodám

- na zdraví a životě obsluhy nebo třetích osob,
- na stroji samotném,
- na jiných materiálních hodnotách.

Stroj používejte pouze

- k předpokládanému účelu,
- v bezpečnostně bezchybném stavu.

Neprodleně odstraňte poruchy, které mohou negativně ovlivňovat bezpečnost.

Záruka a ručení

Ze zásady platí naše „Všeobecné prodejní a dodací podmínky“. Ty má uživatel k dispozici nejpozději v okamžiku uzavření smlouvy. Nároky z odpovědnosti za vady a záruka jsou při poškození zdraví a materiálních škodách vyloučeny tehdy, pokud se staly z jedné nebo několika následujících příčin:

- použití stroje v rozporu s předpokládaným použitím,
- neodborná montáž, uvedení do provozu, obsluha a údržba stroje,
- provozování stroje s vadnými bezpečnostními prvky nebo nesprávně umístěnými nebo nefunkčními bezpečnostními a ochrannými zařízeními,
- nedodržování pokynů z návodu k obsluze týkajících se uvádění do provozu, provozu a údržby,
- svévolné konstrukční změny na stroji,
- nedostatečná kontrola částí stroje podléhajících opotřebení,
- neodborně provedené opravy,
- katastrofy způsobené cizími předměty a vyšší mocí.

2.2 Zobrazení bezpečnostních symbolů

Bezpečnostní pokyny jsou označeny trojúhelníkovým bezpečnostním symbolem a slovem, popisujícím příslušný signál. Signální slovo (NEBEZPEČÍ, VÝSTRAHA, POZOR) popisuje závažnost hrozícího nebezpečí a má následující význam:



NEBEZPEČÍ

Označuje bezprostřední ohrožení s vysokým rizikem, které má za následek smrt nebo velmi těžké poranění (ztráta částí těla nebo trvalé poškození), pokud mu nebude zabráněno.

Při nerespektování těchto pokynů bezprostředně hrozí smrtelné nebo velmi těžké úrazy.



VÝSTRAHA

Označuje možné ohrožení se středním rizikem, které má za následek smrt nebo (velmi těžké) poranění, pokud mu nebude zabráněno.

Při nerespektování těchto pokynů hrozí případně smrtelné nebo velmi těžké úrazy.



POZOR

Označuje možné ohrožení s malým rizikem, které může mít za následek lehké nebo střední poranění, popř. materiální škody, pokud mu nebude zabráněno.



DŮLEŽITÉ

označuje povinnost postupovat zvláštním způsobem nebo vykonat určitou činnost, jež je nezbytná pro řádné zacházení se strojem.

Nedodržování těchto pokynů může vést k poruchám na stroji nebo k negativnímu vlivu na okolní prostředí.



INFORMACE

označuje tipy pro uživatele a obzvláště užitečné informace.

Tyto pokyny Vám pomáhají optimálně využívat všechny funkce stroje.

2.3 Organizační opatření

Provozovatel musí připravit požadované osobní ochranné vybavení podle údajů výrobců prostředku na ochranu rostlin, který se má zpracovávat, jako například:

- ochranné brýle,
- bezpečnostní obuv,
- ochranný oděv,
- prostředky na ošetřování pokožky atd.



Návod na obsluhu

- uložte vždy v místě použití stroje,
- musí mít obsluha a personál provádějící údržbu kdykoliv k dispozici!

Veškerá bezpečnostní zařízení pravidelně kontrolujte!

2.4 Bezpečnostní a ochranná zařízení

Před každým uváděním stroje do provozu musí být umístěna všechna bezpečnostní a ochranná zařízení a být funkční. Pravidelně kontrolujte všechna bezpečnostní a ochranná zařízení.

Vadná bezpečnostní zařízení

Vadná nebo demontovaná bezpečnostní a ochranná zařízení mohou vést k nebezpečným situacím.

2.5 Neformální bezpečnostní opatření

Kromě všech bezpečnostních instrukcí z tohoto návodu k obsluze respektujte obecně platná národní ustanovení k prevenci úrazů a ochraně životního prostředí.

Při pohybu na veřejných komunikacích a cestách dodržujte zákonná pravidla silničního provozu.

2.6 Vzdělání osob

Se strojem/na stroji smějí pracovat pouze proškolené a instruované osoby. Oprávněnost osob pro obsluhu a údržbu musí být jasně stanovena.

Osoba ve fázi zaučování smí se strojem/na stroji pracovat pouze pod dohledem zkušené osoby.

Osoby Činnost	Osoba speciálně vyškolená pro činnost	Poučená obsluha	Osoby se speciálním odborným vzděláním (odborný servis*)
Nakládání/přeprava	X	X	X
Uvedení do provozu	—	X	—
Seřizování, vystrojování	—	—	X
Provoz	—	X	—
Údržba	—	—	X
Hledání a odstraňování poruch	—	X	X
Likvidace	X	—	—

Legenda: X..povoleno —...nepovoleno

- 1) Osoba, která může převzít speciální požadavek a splnit ho pro příslušně kvalifikovanou firmu.
- 2) Poučenou osobou je ten, kdo byl informován o svěřených úkolech a možném riziku při nesprávném chování a byl v případě potřeby zaučen a poučen o nutných ochranných zařízeních a ochranných opatřeních.
- 3) Osoby se speciálním odborným vzděláním platí jako odborná síla (odborník). Mohou na základě svého odborného vzdělání, znalostí příslušných ustanovení posoudit jim svěřené úkoly a rozpoznat možná rizika.

Poznámka:

Odborné vzdělání rovnocenné kvalifikace je možno získat také víceletou činností v příslušné pracovní oblasti.



Pokud jsou tyto práce označeny slovem „Odborný servis“, smí práce spojené s údržbou a opravami stroje provádět pouze odborný servis. Pracovníci odborného servisu disponují potřebnými znalostmi a vhodnými pracovními pomůckami (nářadí, zvedací a podpěrná zařízení) pro odborné a bezpečné provádění prací spojených s údržbou a opravami stroje.

2.7 Bezpečnostní opatření za běžného provozu

Stroj používejte jen tehdy, pokud jsou všechna bezpečnostní a ochranná zařízení plně funkční.

Minimálně jednou denně zkontrolujte možnost výskytu vizuálně zjištěitelných škod a funkčnost bezpečnostních a ochranných zařízení.

2.8 Rizika v důsledku zbytkové energie

Dávejte pozor na výskyt mechanických, hydraulických, pneumatických a elektrických/elektronických zbytkových energií u stroje.

Při instruktáži obsluhy k tomu učiňte příslušná opatření. Podrobné informace jsou ještě jednou uvedeny v příslušných kapitolách tohoto návodu k obsluze.

2.9 Údržba a opravy, odstraňování poruch

Předepsané seřízení, údržbu a opravy provádějte v uvedených termínech.

Všechna provozní média, jako stlačený vzduch a hydrauliku, zajistěte proti náhodnému uvedení do chodu.

Větší montážní skupiny připevněte při výměně na zvedací zařízení a zajistěte.

Zkontrolujte správné utažení uvolněných šroubových spojů. Po ukončené údržbě zkontrolujte funkci bezpečnostních prvků.

2.10 Konstrukční změny

Bez povolení firmy AMAZONEN-WERKE se nesmějí provádět žádné změny, přístavby a přestavby stroje. To platí také pro svařování nosných částí.

Pro všechny prováděné přístavby a přestavby je nutné písemné schválení firmou AMAZONEN-WERKE. Používejte pouze příslušenství a díly pro přestavbu schválené firmou AMAZONEN-WERKE, aby např. povolení k provozu podle národních a mezinárodních předpisů zůstala v platnosti.

Vozidla s úředním povolením k provozu nebo s vozidlem spojená zařízení a výbava s platným povolením k provozu nebo schválením pro silniční provoz podle dopravních předpisů musí být ve stavu určeném povolením nebo schválením.



VÝSTRAHA

Nebezpečí přímáčknutí, pořezání, zachycení, vtažení nebo úderu v důsledku zlomení nosných částí.

Zásadně je zakázáno

- vrtání rámu popř. podvozku.
- navrtávání již existujících děr na rámu popř. podvozku.
- svařování nosných částí.

2.10.1 Náhradní a rychle opotřebitelné díly a pomocné látky

Části stroje, které nejsou v bezvadném stavu, ihned vyměňte.

Používejte pouze originální náhradní díly a díly podléhající opotřebení AMAZONE nebo díly schválené firmou AMAZONEN-WERKE, aby provozní povolení podle národních a mezinárodních předpisů zůstalo v platnosti. Při použití náhradních a opotřebitelných dílů jiných výrobců není zajištěno, jestli jsou zkonstruovány a vyrobeny tak, aby odolávaly namáhání a byly bezpečné.

Firma AMAZONEN-WERKE nepřebírá žádnou zodpovědnost za škody způsobené používáním neschválených náhradních a opotřebitelných dílů a pomocných látek.

2.11 Čištění a likvidace

S používanými látkami a materiály zacházejte řádně a správně provádějte jejich likvidaci, obzvláště

- při práci na mazacích systémech a zařízeních
- a při čištění pomocí rozpouštědel.

2.12 Pracoviště obsluhy

Stroj smí obsluhovat výhradně jedna osoba ze sedadla řidiče traktoru.

2.13 Výstražné piktogramy a jiná označení na stroji



Udržujte všechny výstražné piktogramy na stroji vždy čisté a dobře čitelné! Nečitelné výstražné piktogramy obnovte. Vyžádejte si výstražné piktogramy u obchodníka podle objednáčíslo (např. MD 075).

Struktura výstražných piktogramů

Výstražné značky označují nebezpečná místa na stroji a varují před zbytkovým rizikem. V těchto místech jsou trvalá nebo neočekávaně vznikající ohrožení.

Výstražný piktogram se skládá ze dvou polí:



Pole 1

zobrazuje obrazový popis nebezpečí a je obklopeno trojúhelníkovým bezpečnostním symbolem.

Pole 2

zobrazuje obrazovou instrukci k vyvarování se nebezpečí.

Výstražné piktogramy – vysvětlení

Odstavec **Objednáčíslo a vysvětlení** popisuje vedlejší výstražný piktogram. Popis výstražných piktogramů je vždy stejný a udává v následujícím pořadí:

1. Popis nebezpečí.
Například: Ohrožení řezáním nebo odřezáváním!
2. Následky nedbání instrukce(i) pro předcházení nebezpečí.
Například: Způsobuje těžké poranění prstů nebo ruky.
3. Instrukce pro předcházení nebezpečí.
Například: Částí stroje se dotýkejte až tehdy, když se úplně zastaví.

Objednací číslo a vysvětlení

Výstražné piktogramy

MD 076

Nebezpečí vtažení či zachycení ruky nebo paže pohyblivými částmi převodového ústrojí stroje!

Hrozí nebezpečí těžkého poranění i s možností odříznutí částí těla.

Nikdy neotvírejte ani neodstraňujte bezpečnostní zařízení

- dokud běží motor traktoru s připojeným kloubovým hřídelem / hydraulickým / elektronickým zařízením,
- nebo se pohybuje pohon pojezdového kola.



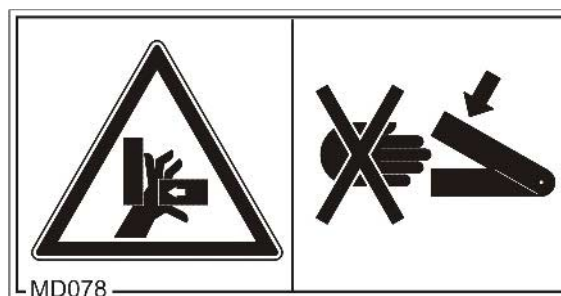
MD076

MD 078

Riziko pohmoždění prstů nebo ruky, způsobené přístupnými pohyblivými díly stroje!

Toto riziko může způsobit velmi vážná poranění se ztrátou částí těla.

Nikdy nesahejte do nebezpečných míst, dokud běží motor traktoru s připojeným kloubovým hřídelem / hydraulikou / elektronikou.



MD078

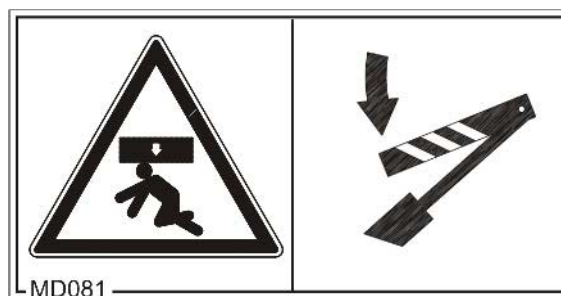
MD 081

Nebezpečí pohmoždění celého těla neúmyslně spuštěnými částmi stroje zvedanými pomocí zvedacích válců.

Toto riziko může způsobit nejtěžší úrazy na celém těle včetně smrti.

Před vstupem do nebezpečné oblasti pod zvednuté části stroje zajistěte zvedací válec zvednutých částí stroje proti neúmyslnému spuštění.

Použijte k tomu mechanické podepření zvedacího válce nebo hydraulické blokovací zařízení.



MD081

MD 082
Riziko – pád, způsobený při jízdě na stupátkách nebo plošinách!

Toto riziko může způsobit nejtěžší poranění s možným následkem smrti.

Platí zákaz spolujízdy osob na stroji nebo nastupování na jedoucí stroje. Tento zákaz platí také pro stroje se stupátky nebo plošinami.

Zajistěte, aby se žádné osoby nevozily na stroji.

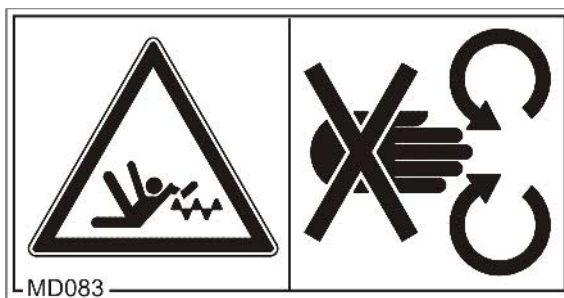


MD082

MD 083
Nebezpečí vtažení nebo zachycení paže pohyblivými díly podílejícími se na pracovním procesu!

Hrozí nebezpečí těžkého poranění i s možností odříznutí částí těla.

Nikdy neotvírejte ani neodstraňujte ochranná zařízení, dokud běží motor traktoru s připojeným kloubovým hřídelem/hydraulikou/elektronikou.



MD083

MD 084
Nebezpečí pohmoždění celého těla způsobované pobytem v oblasti vychýlení klesajících částí stroje!

Uvedené nebezpečí může způsobit těžké poranění celého těla včetně smrti.

- Zakázáný je pohyb osob v oblasti vychýlení snižujících se částí stroje.
- Než stroj spustíte dolů, vykažte osoby z oblasti vychýlení klesajících částí stroje.



MD084

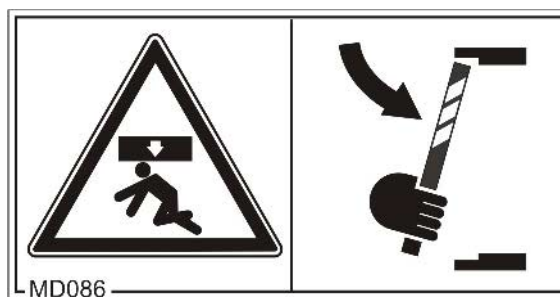
MD 086

Nebezpečí zhmoždění celého těla v důsledku nezbytného zdržování se pod přizvednutými nezajištěnými částmi stroje!

Uvedené nebezpečí může způsobit těžké poranění celého těla včetně smrti.

Než se budete zdržovat v nebezpečné oblasti pod zvednutými částmi stroje, zajistěte zvednuté části proti neúmyslnému spuštění dolů.

Použijte k tomu mechanické zařízení na podepření nebo hydraulické blokovací zařízení.

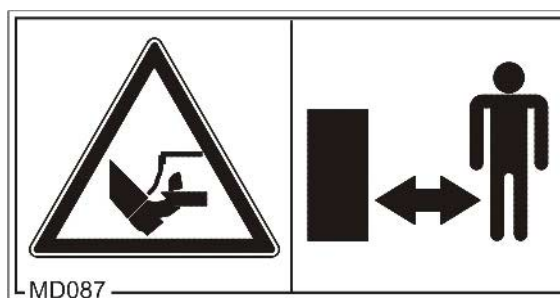


MD 087

Nebezpečí pořezání nebo uříznutí prstů nebo nohy poháněnými nástroji!

Toto riziko může způsobit nejtěžší poranění s možností ztráty částí těla na prstech nebo nohách.

Pokud běží motor traktoru s připojeným kloubovým hřídelem / hydraulickým zařízením dodržujte dostatečný bezpečný odstup od nebezpečných míst.

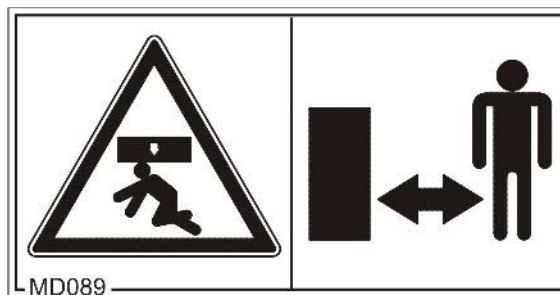


MD 089

Nebezpečí pohmoždění celého těla, způsobené pobytem pod visícími břemeny nebo zvednutými částmi stroje!

Uvedené nebezpečí může způsobit těžké poranění celého těla včetně smrti.

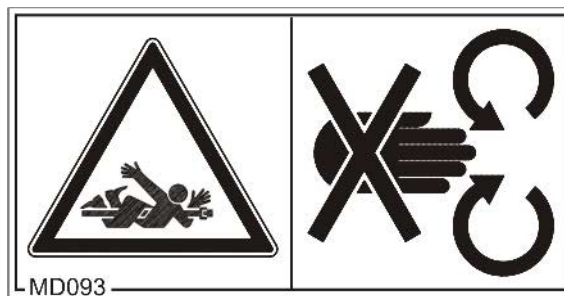
- Zakázáný je pobyt osob pod visícími břemeny nebo zvednutými částmi stroje.
- Dodržujte dostatečnou bezpečnostní vzdálenost k visícím břemenům nebo zvednutým částem stroje.
- Dbejte na to, aby osoby byly v dostatečné bezpečnostní vzdálenosti k visícím břemenům nebo zvednutým částem stroje.



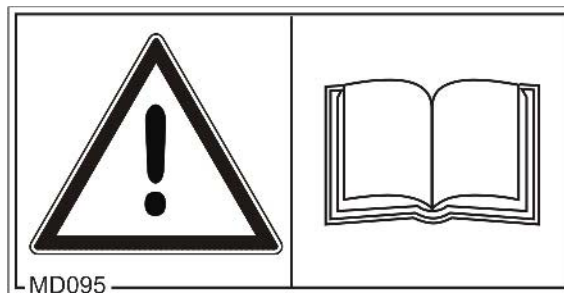
MD 093
Riziko zachycení nebo navinutí celého těla nechráněnými hnacími hřídeli!

Toto riziko může způsobit nejtěžší úrazy na celém těle včetně smrti.

Nikdy neodstraňujte ochranná zařízení hnacích hřídelů, dokud běží motor traktoru s připojeným kloubovým hřídelem / připojeným hydraulickým pohonem.

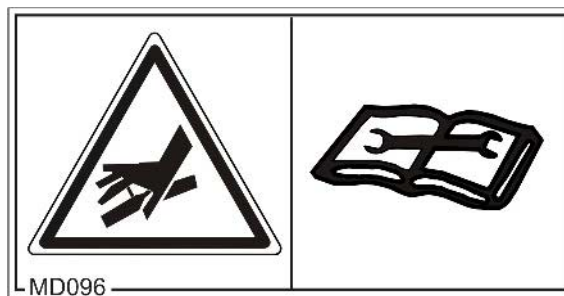

MD 095

Před spuštěním stroje si přečtěte návod k obsluze a bezpečnostní pokyny a dodržujte je


MD 096
Ohrožení hydraulickým olejem unikajícím pod vysokým tlakem, způsobené netěsnými hydraulickými hadicemi!

Pokud hydraulický olej, unikající pod vysokým tlakem, pronikne pokožkou, může způsobit velmi vážné poranění celého těla se smrtelnými následky.

- Nezkoušejte nikdy netěsné hydraulické hadice utěšňovat rukou nebo prsty.
- Před započetím údržby a oprav hydraulických hadic si přečtěte tento návod k obsluze, obzvláště bezpečnostní pokyny, a dodržujte je!
- Při poranění hydraulickým olejem ihned vyhledejte lékaře

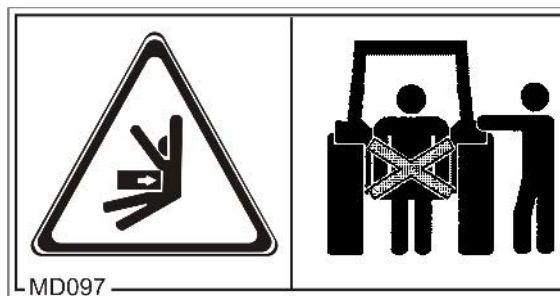


MD 097

Nebezpečí pohmoždění celého těla při pobytu ve zdvihovém prostoru tříbodového závěsu během ovládání tříbodové hydrauliky!

Uvedené nebezpečí může způsobit těžké poranění celého těla včetně smrti.

- Je zakázáno zdržovat se v prostoru zdvihu tříbodového závěsu během činnosti tříbodové hydrauliky.
- Řízené části tříbodové hydrauliky traktoru ovládejte
 - o pouze z určeného pracovního místa.
 - o tak, abyste nikdy nestáli v prostoru zvedání mezi traktorem a strojem.



MD097

MD 102

Nebezpečí při zásazích na stroji, jako například montáži, seřizování, odstraňování poruch, čištění, údržbě a opravách, způsobené nezáměrným nastartováním nebo rozjetím se traktoru a stroje!

Tato ohrožení mohou způsobit vážná poranění s možnými následky smrti.

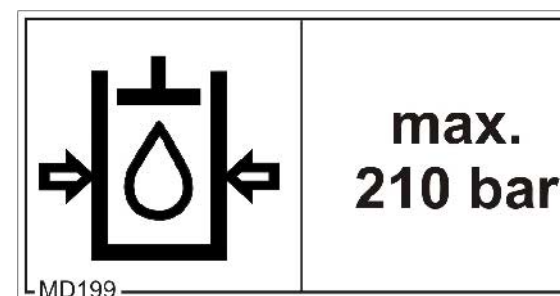
- Před všemi zásahy do stroje zajistěte traktor a stroj před náhodným spuštěním a rozjetím.
- V závislosti na zásahu si přečtěte příslušné kapitoly z návodu k obsluze a postupujte podle nich.



MD102

MD 199

Maximální provozní tlak hydraulického zařízení činí 210 bar.



MD199

2.13.1 Umístění výstražných piktogramů a jiných označení

Výstražné piktogramy

Následující obrázky ukazují umístění výstražných piktogramů na stroji.

Secí stroj jednotlivých zrn ED 302

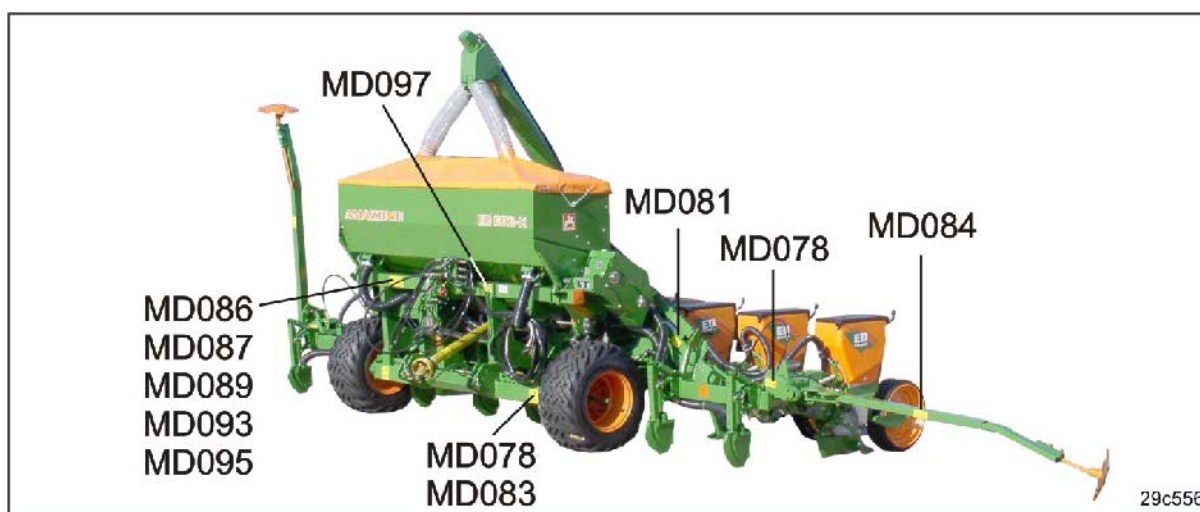


Obr. 1



Obr. 2

Secí stroje jednotlivých zrn ED 452 [-K] a ED 602-K



Obr. 3



Obr. 4

2.14 Nebezpečí při nedodržování bezpečnostních pokynů

Nerespektování bezpečnostních pokynů

- může mít za následek jak ohrožení osob, tak i ohrožení životního prostředí a stroje,
- může způsobit ztrátu všech nároků na náhradu škody.

V konkrétních případech může, v důsledku nedodržování bezpečnostních pokynů, dojít například k následujícím ohrožením:

- ohrožení osob v nezajištěném pracovním prostoru,
- selhání důležitých funkcí stroje,
- selhání předepsaných metod pro údržbu a opravy,
- ohrožení osob mechanickými a chemickými účinky,
- ohrožení životního prostředí průsakem hydraulického oleje.

2.15 Práce s ohledem na bezpečnost

Kromě bezpečnostních pokynů v tomto návodu k obsluze jsou závazné národní, obecně platné předpisy bezpečnosti práce a prevence úrazů.

Postupujte podle instrukcí pro snížení rizik, uvedených na výstražných piktogramech.

Při pohybu na veřejných komunikacích a cestách dodržujte zákonná pravidla silničního provozu.

2.16 Bezpečnostní pokyny pro obsluhu



VÝSTRAHA

Nebezpečí přimáčknutí, pořezání, zachycení, vtažení nebo úderu v důsledku chybějící dopravní a provozní bezpečnosti!

Před každým uvedením stroje a traktoru do provozu zkontrolujte jejich dopravní a provozní bezpečnost!

2.16.1 Všeobecné bezpečnostní pokyny a pokyny k prevenci úrazů

- Kromě těchto pokynů dodržujte rovněž obecně platné národní bezpečnostní předpisy a předpisy pro prevenci úrazů!
- Výstražné piktogramy umístěné na stroji a jiná označení poskytují důležité pokyny pro bezpečný provoz stroje. Dodržování těchto pokynů slouží vaší bezpečnosti!
- Před rozjetím a uvedením do chodu zkontrolujte nejbližší okolí stroje (děti)! Dbejte na dostatečný výhled!
- Přeprava osob a doprava materiálu na stroji jsou zakázány!
- Při jízdě si počínejte tak, abyste mohli kdykoliv bezpečně ovládat traktor s neseným nebo taženým strojem.
Zohledněte přitom své osobní schopnosti, vlastnosti vozovky, dopravní situaci, výhled z vozidla i povětrnostní podmínky a rovněž jízdní vlastnosti traktoru ovlivněné neseným či taženým strojem.

Připojování a odpojování stroje

- Stroj se smí spojovat a přepravovat pouze prostřednictvím traktorů, které jsou pro tento druh přepravy vhodné.
- Při připojování strojů k tříbodové hydraulice traktoru musí bezpodmínečně souhlasit připojované kategorie traktoru a stroje!
- Při připojování stroje k předepsanému zařízení postupujte dle přepisů!
- Při připojení strojů před a/nebo za traktor se nesmí překročit
 - o přípustná celková hmotnost traktoru,
 - o přípustné zatížení náprav traktoru,
 - o přípustná únosnost pneumatik traktoru
- Než stroj připojíte nebo odpojíte, zajistěte traktor a stroj proti nenadálému rozjetí!
- Pobyť osob mezi připojovaným strojem a traktorem je zakázán; zatímco traktor najíždí na stroj!
Přítomní pomocníci mohou stát pouze vedle vozidel a mezi vozidla stoupnout teprve po zastavení.
- Zajistěte ovládací páku hydrauliky traktoru v poloze, v níž je vyloučeno neúmyslné zvedání nebo spouštění, dříve než připojíte stroj k tříbodové hydraulice traktoru, nebo jej od tříbodové hydrauliky traktoru odpojíte!
- Při připojování a odpojování strojů upravte vzpěry (jsou-li k dispozici) do konkrétní polohy (stabilita)!

- Při manipulaci se vzpěrami hrozí nebezpečí přiskřípnutí a stříhu!
- Při připojování a odpojování strojů k nebo od traktoru si počínejte zvlášť opatrně! Mezi traktorem a strojem jsou střížná místa v oblasti vlastního spoje!
- Při ovládání hydrauliky třetího bodu platí zákaz pobytu osob v oblasti mezi traktorem a strojem!
- Připojené hadice a kabely
 - o se při všech pohybech při jízdě do zatáček musí lehce poddat bez napětí, lámání nebo tření.
 - o se nesmějí odírat o stroj či traktor.
- Pojistná lanka pro rychloupínání musí být zavěšena volně a ve spodní poloze se nesmějí sama rozpojit!
- Odpojené stroje vždy odstavujte tak, aby byla zajištěna jejich stabilita!

Použití stroje

- Seznamte se před započítím práce se všemi zařízeními a ovládacími prvky stroje a s jejich funkcemi. Během práce je na to již pozdě!
- Noste přiléhavý oděv! Volný oděv zvyšuje ohrožení zachycením nebo namotáním na hnací hřídele!
- Stroj uvádějte do chodu jen tehdy, pokud jsou připevněna všechna ochranná zařízení a jsou v ochranné poloze!
- Dodržujte maximální povolený náklad neseného/taženého stroje a přípustné zatížení náprav a zatížení závěsu traktoru! Případně jedte pouze s částečně naplněným zásobníkem.
- Pohyb osob v pracovním prostoru stroje je zakázán!
- Pohyb osob v prostoru otáčení dosahu stroje je zakázán!
- U částí stroje ovládaného posilovačem (např. hydraulicky) hrozí nebezpečí přimáčknutí a smyku!
- Části stroje s posilovačem smíte zapínat jen tehdy, pokud osoby dodržují dostatečný bezpečnostní odstup od stroje!
- Zajistěte traktor proti neúmyslnému nastartování a nezáměrnému pojezdu, dříve než traktor opustíte.

Postup:

- o spustit stroj na zem
- o zatáhněte ruční brzdu traktoru,
- o vypněte motor traktoru
- o vytáhněte klíček zapalování.

Přeprava stroje

- Při používání veřejných komunikací dodržujte konkrétní národní dopravní předpisy!
- Před přepravou zkontrolujte
 - o řádné připojení hadic a kabelů
 - o bezvadný stav světel, jejich funkčnosti a čistotu
 - o brzdový a hydraulický systém, zda nevykazují zjevné závady
 - o jestli je úplně uvolněna ruční brzda,
 - o funkci brzdové soustavy.
- Vždy dbejte na dostatečnou řiditelnost a zajištění brzdových vlastností traktoru!

Stroje nesené nebo tažené traktorem a přední či zadní závaží ovlivňují jízdní vlastnosti i řiditelnost a brzdové vlastnosti traktoru.

- Eventuálně používejte čelní závaží!
Přední náprava traktoru musí být vždy zatížena minimálně 20% prázdné hmotnosti traktoru, aby tak byla zajištěna dostatečná řiditelnost.
- Čelní a zadní závaží připevňujte vždy předpisově k připevňovacím bodům k tomu určeným!
- Zohledněte maximální využití zatížení neseného/taženého

stroje a přípustné zatížení náprav a opěrné zatížení traktoru!

- Traktor musí zajišťovat předepsané brzdové zpomalení pro naloženou soupravu (traktoru plus nesený/tažený stroj)!
- Před vlastní jízdou zkontrolujte funkčnost brzd!
- Při jízdě v zatáčkách s neseným nebo taženým strojem berte ohled na vyložení stroje a/nebo jeho setrvačnost!
- Před přepravou dbejte na dostatečné boční zablokování spodního závěsu traktoru, je-li stroj připevněn v tříbodové hydraulice popř. ve spodním závěsu traktoru!
- Před přepravou uveďte veškeré otočné části stroje do přepravní polohy!
- Před přepravou zajistěte otočné části stroje v přepravní poloze proti nebezpečným změnám jejich polohy. Používejte přitom příslušné přepravní pojistky!
- Před přepravní jízdou zajistěte ovládací páku tříbodové hydrauliky proti náhodnému zvednutí nebo spuštění připojeného nebo zavěšeného stroje!
- Před přepravou zkontrolujte, zdali je na stroji správně namontované potřebné přepravní vybavení, jako jsou např. osvětlení, výstražné tabule a kryty!
- Prostřednictvím vizuální kontroly zkontrolujte před přepravou, zdali jsou čepy horního a spodního závěsu zajištěné závlačkou proti neúmyslnému uvolnění.
- Pojezdovou rychlost přizpůsobte konkrétním podmínkám!
- Před jízdou z kopce zařaďte nižší rychlostní stupeň!
- Před přepravou zásadně vypněte brzdění jednotlivých kol (zablokujte pedály)!

2.16.2 Hydraulická soustava

- Hydraulická soustava je pod vysokým tlakem!
- Dbejte na správné připojení hydraulických hadic!
- Při připojování hydraulických hadic dbejte na to, aby hydraulická soustava u traktoru i u stroje nebyla pod tlakem!
- Je zakázáno na traktoru blokovat ovládací prvky, které slouží pro přímé provádění hydraulických nebo elektrických pohybů jednotlivých částí stroje, např. pro sklápění, otáčení a posouvání. Konkrétní pohyb se musí automaticky zastavit, jakmile uvolníte příslušný ovládač. To neplatí pro pohyby zařízení, která
 - o pracují neustále nebo
 - o jsou regulovány automaticky či
 - o vyžadují v závislosti na funkci plovoucí polohu nebo tlakovou polohu.
- Před pracemi na hydraulické soustavě
 - o odstavte stroj,
 - o odtlakujte hydraulickou soustavu,
 - o vypněte motor traktoru,
 - o zatáhněte ruční brzdu traktoru,
 - o vytáhněte klíček zapalování.
- Hydraulické hadice nechte alespoň jednou za rok překontrolovat odborníkem, zda jsou ve stavu odpovídajícím bezpečnosti práce!
- Jestliže jsou hydraulické hadice poškozené nebo zestárly, musíte je vyměnit! Používejte pouze originální hydraulické hadice AMAZONE!
- Doba používání hydraulických hadic by neměla překročit šest let včetně případné skladovací doby maximálně dvou let. I při správném skladování a povoleném namáhání podléhají hadice a hadicové spojky procesu přirozeného stárnutí a jejich skladovací doba a doba použití je omezena. Kromě toho je možné určit dobu použití podle empirických hodnot, zejména s ohledem na míru rizika. Pro hadice a hadicová vedení z termoplastů mohou být rozhodující jiné směrné hodnoty.
- Nezkoušejte nikdy netěsné hydraulické hadice utěšňovat rukou nebo prsty.
Kapalina (hydraulický olej), která unikne pod velkým tlakem, může proniknout pokožkou do těla a způsobit těžká poranění. Při poranění hydraulickým olejem ihned vyhledejte lékaře! Nebezpečí infekce.
- Při hledání netěsných míst používejte vhodné pomocné prostředky vzhledem k možnosti vážného nebezpečí infekce.

2.16.3 Elektrická přípojka

- Při práci na elektrické soustavě vždy odpojte baterii (svorku minus)!
- Používejte předepsané pojistky. Při použití příliš silných pojistek dojde ke zničení elektrické soustavy - nebezpečí požáru!
- Dbejte na správné připojení baterie – nejdřív připojte svorku plus a pak svorku minus! Při odpojování – nejdřív odpojte svorku minus a pak plus!
- Na svorku plus baterie vždy použijte příslušný kryt. Při zkratu na kostru hrozí nebezpečí výbuchu!
- V blízkosti akumulátoru zabraňte tvorbě jisker a nepřipusťte přítomnost otevřeného plamene! Nebezpečí výbuchu!
- Stroj může být vybaven elektronickými komponenty a díly, jejichž funkce může být ovlivňována elektromagnetickým vyzařováním jiných přístrojů. Takové vlivy mohou vést k ohrožení osob, pokud nebudou dodržovány následující bezpečnostní pokyny.
 - o Při dodatečné instalaci elektrických přístrojů anebo komponent u stroje s připojením na palubní napětí musí uživatel na vlastní zodpovědnost zkontrolovat, jestli instalace nezpůsobuje poruchy elektroniky vozidla nebo jiných komponent.
 - o Dbejte na to, aby dodatečně instalované elektrické a elektronické díly odpovídaly směrnici o elektromagnetické kompatibilitě 2004/108/EHS v platném znění a měly značku CE.

2.16.4 Namontované pracovní přístroje

- Při připojení stroje musí bezpodmínečně souhlasit kategorie připojení traktoru a stroje, nebo se musí přizpůsobit!
- Dodržujte předpisy výrobce!
- Před připojováním a odpojováním strojů k třibodovému závěsu uveďte ovládací zařízení do takové polohy, aby bylo vyloučeno náhodné zvednutí nebo spuštění!
- V prostoru táhel třibodového závěsu hrozí nebezpečí zranění pohmožděním nebo stříhem!
- Při manipulaci s vnějším ovládáním třibodového závěsu nevstupujte mezi vozidlo a stroj!
- Stroj se smí přepravovat a vozit jen traktory, které jsou pro něj určené!
- Při připojování a odpojování nářadí od traktoru hrozí nebezpečí poranění!
- Při manipulaci s opěrnými zařízeními hrozí nebezpečí pohmoždění a stříhu!
- Připojením strojů na přední nebo zadní nástavbu traktoru nesmí být překročena
 - o přípustná celková hmotnost traktoru,
 - o přípustné zatížení náprav traktoru,
 - o povolená nosnost pneumatik traktoru.
- Dodržujte maximální užitečné zatížení neseného stroje a povolené zatížení náprav traktoru!
- Před přepravou stroje dbejte vždy na dostatečnou boční aretaci spodních ramen traktoru!
- Při jízdě po silnici musí být ovládací páka spodních ramen traktoru zajištěna proti spuštění!
- Před jízdou po silnici uveďte všechna zařízení do přepravní polohy!
- Stroje a balastní závaží nesené na traktoru ovlivňuje jízdní vlastnosti, řiditelnost a brzdný účinek traktoru!
- Přední náprava traktoru musí být zatížena minimálně 20 % vlastní hmotnosti traktoru, aby byla zajištěna dostatečná řiditelnost. Případně použijte závaží na čelní straně traktoru!
- Servisní, údržbové a čisticí práce a odstraňování funkčních poruch provádějte zásadně jen při vyjmutém klíčku ze zapalování!
- Ochranná zařízení nechte namontovaná a vždy uveďte do ochranné polohy!

2.16.5 Provoz kloubových hřídelů

- Smíte používat jen kloubové hřídele předepsané výrobním závodem AMAZONE, které jsou vybavené předepsaným ochranným zařízením!
- Dodržujte také návod k obsluze od výrobce kloubových hřídelů!
- Nesmí být poškozená ochranná trubka ani ochranný trychtýř kloubového hřídele a musí se používat ochranný štít vývodového hřídele traktoru i stroje, přičemž tento štít musí být v bezvadném stavu!
- Platí zákaz práce s poškozenými ochrannými zařízeními!
- Připojování a odpojování kloubového hřídele se smí provádět pouze
 - vypnutém vývodovém hřídeli,
 - vypnutém motoru traktoru
 - zatažené ruční brzdě
 - vytaženém klíčku ze zapalování
- Vždy dbejte na správnou montáž a zajištění kloubového hřídele!
- Při používání širokoúhlých kloubových hřídelů umístěte širokoúhlý kloub vždy do bodu otáčení mezi traktorem a strojem!
- Kryt kloubového hřídele zajistěte zavěšením řetězu(ů) proti souběžnému otáčení!
- U kloubových hřídelů dbejte na předepsané překrytí trubek v přepravní i pracovní poloze! (Postupujte podle návodu k obsluze od výrobce kloubových hřídelů!)
- Při jízdě v zatáčkách dejte pozor na přípustné úhlové vychýlení a dráhu posouvání kloubového hřídele!
- Před zapnutím vývodového hřídele zkontrolujte, zda zvolené otáčky vývodového hřídele traktoru odpovídají dovoleným otáčkám pohonu stroje.
- Před zapnutím vývodového hřídele traktoru vykažte všechny osoby z nebezpečné oblasti stroje.
- Při práci s vývodovým hřídelem se nesmí v prostoru rotujícího vývodového nebo kloubového hřídele zdržovat žádné osoby.
- Vývodový hřídel nikdy nezapínejte při vypnutém motoru traktoru!
- Vývodový hřídel vždy vypněte, pokud dochází k vychýlení o příliš velký úhel, nebo pokud hřídel nebude zapotřebí!
- **VÝSTRAHA!** Po odpojení vývodového hřídele hrozí nebezpeční poranění stran setrvačného dobíhání rotujících částí stroje! Během této doby se nepřibližujte příliš blízko ke stroji! Na stroji smíte začít pracovat až po úplném zastavení veškerých částí stroje!
- Zajistěte traktor a stroj proti neúmyslnému nastartování a náhodnému rozjetí předtím, než začnete čistit, promazávat či seřizovat stroje poháněné vývodovým hřídelem nebo kloubové hřídele.
- Odpojený kloubový hřídel vložte do určeného držáku!
- Po odpojení kloubového hřídele nasadte na konec vývodového hřídele ochranné pouzdro!

- Při použití vývodového hřídele závislého na dráze pamatujte, že otáčky vývodového hřídele závisí na rychlosti jízdy a že se směr jeho otáček při couvání změní!

2.16.6 Provoz secího stroje

- Dodržujte přípustná plnicí množství zásobníku osiva (obsah zásobníku osiva)!
- Schůdky a nakládací lávku používejte pouze k plnění zásobníku osiva!
Spolujízda na stroji během provozu je zakázána!
- Během výsevní zkoušky dávejte pozor na nebezpečná místa v důsledku rotujících a oscilujících částí stroje!
- Před přepravní jízdou sundejte opěrné kotouče značkovače vodicí dráhy!
- Do zásobníku osiva nekládejte žádné předměty!
- Před přepravní jízdou uzamkněte znamenáky v přepravní poloze (závisí na konstrukci)!

2.16.7 Čištění, údržba a opravy

- Údržba, opravy a čištění stroje jsou zásadně přípustné pouze při
 - vypnutém pohonu,
 - zastaveném motoru traktoru,
 - vytaženém klíčku ze zapalování
 - zástrčce stroje vytažené z palubního počítače!
- Pravidelně kontrolujte pevné utažení šroubů a matic a případně je dotáhněte!
- Před prováděním údržby, oprav a čištění zajistěte zvednutý stroj, popř. zvednuté části stroje proti nenadálému spuštění!
- Při výměně pracovních nástrojů s ostřím používejte vhodné nářadí a rukavice!
- Oleje, tuky a filtry zlikvidujte podle předpisů!
- Před svařováním na traktoru a neseném nářadí odpojte kabel od baterie traktoru!
- Náhradní díly musí odpovídat minimálně určeným technickým požadavkům firmy AMAZONEN-WERKE! To je zajištěno používáním originálních náhradních dílů AMAZONE!

3 Nakládání a vykládání stroje



NEBEZPEČÍ

Nezdržujte se pod strojem zvednutým jeřábem.

3.1 Nakládání secího stroje jednotlivých zrn ED 302 a ED 452

Secí stroje jednotlivých zrn ED 302 a ED 452 se nakládají jeřábem (Obr. 5).



Obr. 5

Transportní lana (Obr. 6/1) upevněte oboustranně na držácích znamének a opěr pro odstavení.

Stroj na transportním vozidle předpisově zajistěte.



Obr. 6

3.2 Nakládání secích strojů jednotlivých zrn ED 452-K a ED 602-K

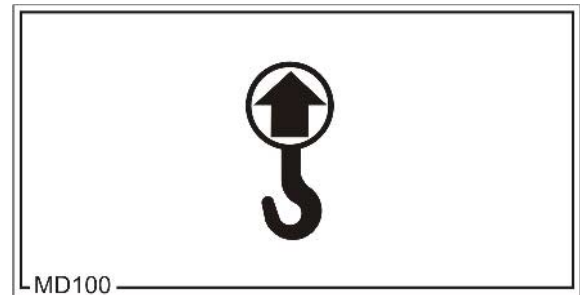
Secí stroje jednotlivých zrn ED 452-K a ED 602-K skládejte a nakládejte jeřábem, jak je popsáno dále.

1. Transportní lana (Obr. 7/1) upevněte k okům na stroji



Obr. 7

2. Závěsná oka na stroji jsou označena nálepkou (Obr. 8).
3. Stroj na transportním vozidle zajistěte podle předpisu.



Obr. 8

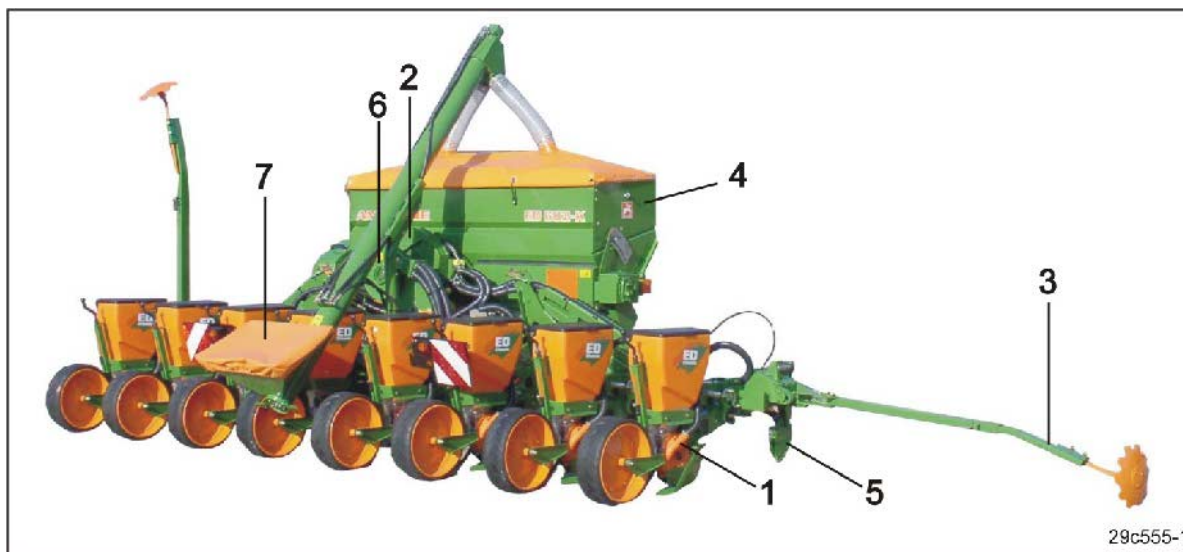
4 Popis výrobku

Tato kapitola

- podává obsáhlý přehled o konstrukčním provedení stroje,
- nabízí označení jednotlivých konstrukčních skupin a komponent.

Pročtěte si tuto kapitolu dle možností přímo u stroje. Tak se seznámíte optimálním způsobem se strojem.

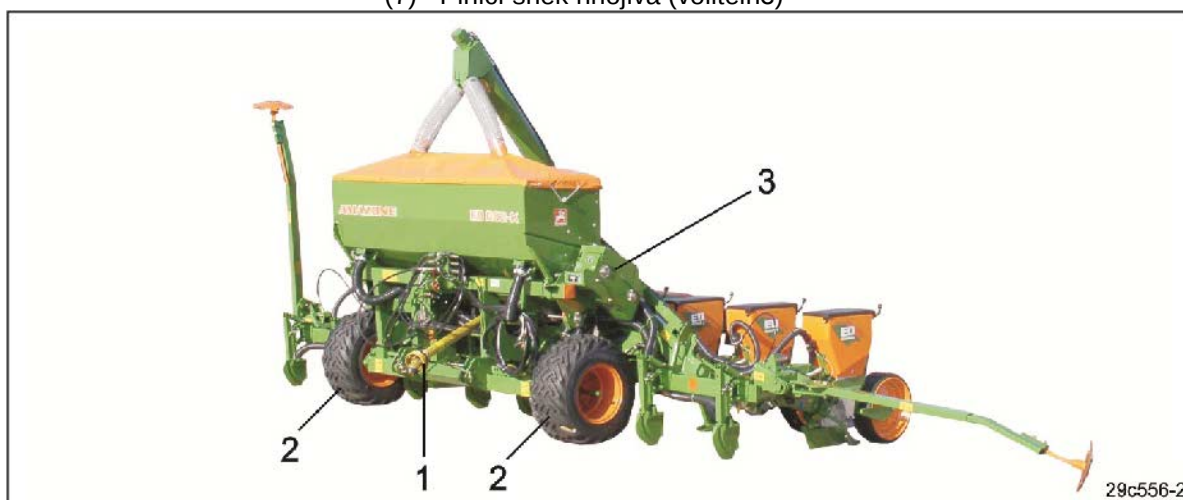
4.1 Hlavní konstrukční skupiny stroje



Obr. 9

Obr. 9/...

- (1) Secí agregát
- (2) Nasávaný vzduch - dmychadlo
- (3) Znamenák
- (4) Zásobník hnojiva 900 / 1100 litrů (volitelně)
- (5) Radlice hnojiva (volitelně)
- (6) Tlakový vzduch - dmychadlo (volitelně)
- (7) Plnicí šnek hnojiva (volitelně)



Obr. 10

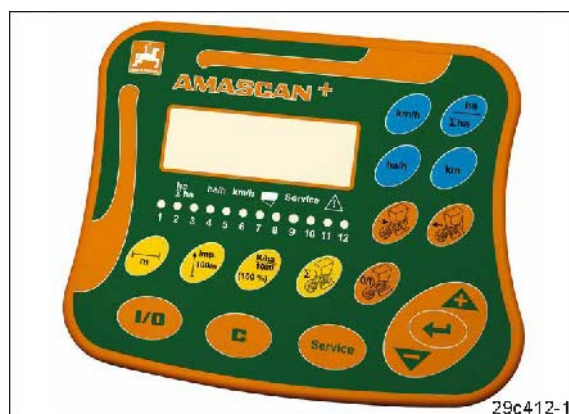
Obr. 10/...

- (1) Kloubový hřídel pro pohon dmychadla
- (2) Pohonná kola
- (3) Přestavovací ústrojí

4.2 Přehled montážních skupin

Obr. 11

Ovládací terminál AMASCAN⁺
(volitelně)

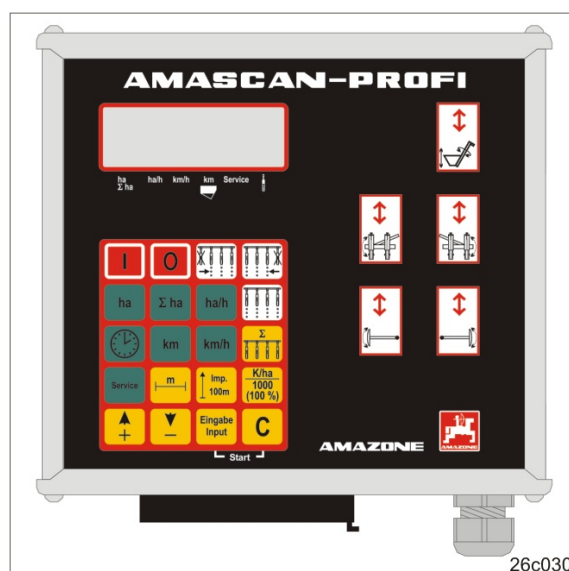


29c412-1

Obr. 11

Obr. 12

Ovládací terminál AMASCAN-PROFI
(volitelně)

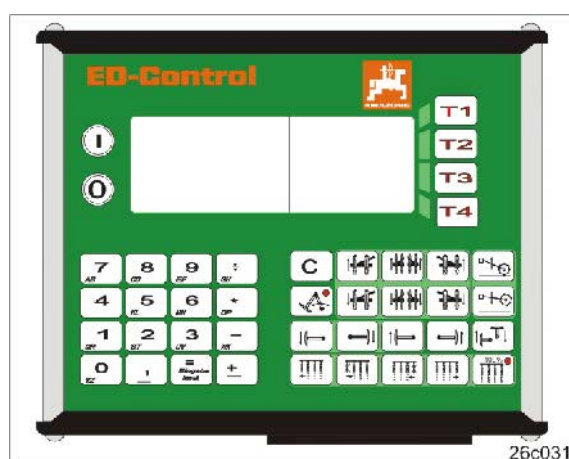


26c030

Obr. 12

Obr. 13

Ovládací terminál ED-CONTROL
(volitelně)



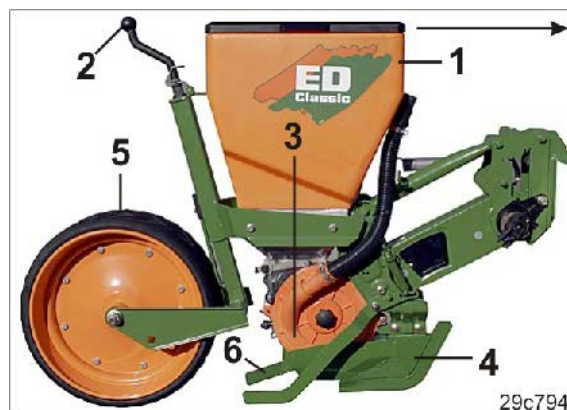
26c031

Obr. 13

Secí agregát Classic

Obr. 14/...

- (1) Zásobník osiva
- (2) Nastavení hloubky uložení osiva
- (3) Secí pouzdro
- (4) Secí radlice
- (5) Zarovnávací pryžové pneumatiky
- (6) Předbíhající zahrnovač

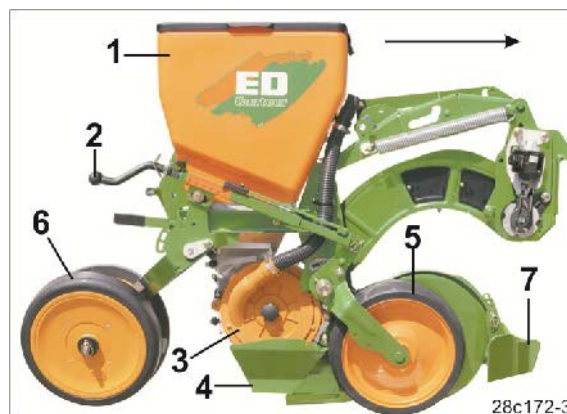


Obr. 14

Secí agregát Contour

Obr. 15/...

- (1) Zásobník osiva
- (2) Nastavení hloubky uložení osiva
- (3) Secí pouzdro
- (4) Secí radlice
- (5) Přítlačná kladka, předbíhající
- (6) Přítlačná V kladka
- (7) Odstraňovač hrud (volitelně)



Obr. 15

Výbava na hnojení se zásobníkem na zádi

Obr. 16/...

- (1) Zásobník hnojiva 650, 900 nebo 1100 litrů (volitelně)



Obr. 16

Výbava na hnojení se zásobníkem na přední nástavbě

Obr. 17/...

- (1) Přední nádrž (hnojivo)
- (2) Ostruhové kolo
- (3) Dávkovač
- (4) Ústí injektoru
- (5) Ventilátor
- (6) Sběrací zásobník ke zkoušce výsevu



Obr. 17

4.3 Bezpečnostní a ochranná zařízení

Obr. 18/...

(1) Kryt kloubového hřídele



Obr. 18

Obr. 19/...

(1) Ochrana ventilátoru



Obr. 19

Obr. 20/..

(1) Vedení odvětrání ENVIRO-Safe



Obr. 20

4.4 Výbava pro jízdu na silnici (volitelně)

Obr. 21/...

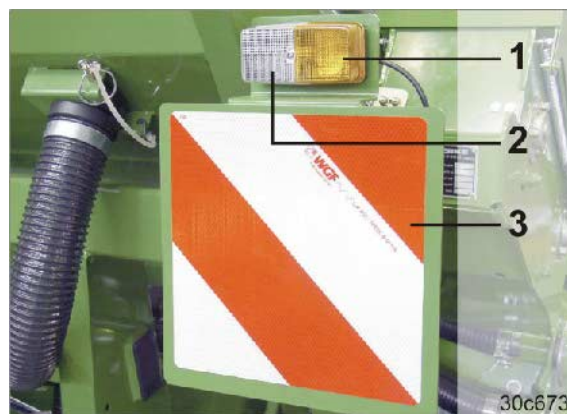
- (1) 2 dozadu otočené ukazatele směru jízdy
- (2) 1 osvětlení poznávací značky 1 držák poznávací značky (volitelně)
- (3) 2 červené odrazky
- (4) 2 brzdová a koncová světla
- (5) 2 výstražné tabule směřující dozadu
- (6) 2 odrazky, žluté



Obr. 21

Obr. 22/...

- (1) 2 boční obrysová světla směřující dopředu
- (2) 2 ukazatele směru jízdy směřující dopředu
- (3) 2 výstražné tabule směřující dopředu



Obr. 22

4.5 Použití v souladu se stanovením výrobce

Stroj

- je určen k dávkování a vysévání určitých běžných osiv a hnojiv
- je připojen třibodovým závěsem k traktoru a řízen obsluhujícím pracovníkem.

Po svazích se smí jezdit

- po vrstevnici

směr jízdy doleva	10 %
jízda doprava	10 %
- po spádnicí

do svahu	10 %
ze svahu	10 %

Ke správnému používání patří také:

- dodržování všech pokynů, uvedených v tomto návodu k obsluze,
- dodržování kontrolních a údržbových prací,
- výhradní používání originálních náhradních dílů AMAZONE.

Jiné než výše uvedené použití je zakázáno a je v rozporu se stanovením výrobce.

Za škody způsobené v rozporu s ustanovením výrobce

- nese výhradní zodpovědnost provozovatel,
- nepřebírá společnost AMAZONEN-WERKE žádnou odpovědnost.

4.6 Nebezpečný prostor a nebezpečná místa

Nebezpečným prostorem je okolí stroje, v němž může dojít k zasažení osob

- pracovními pohyby stroje a jeho pracovními nástroji
- materiály a cizími materiály vymrštěnými ze stroje
- neočekávaně spuštěným nebo zvednutým pracovním nářadím
- neúmyslným rozjetím traktoru a stroje.

V nebezpečném prostoru stroje se nacházejí nebezpečná místa se stálým nebo neočekávaným ohrožením. Výstražné piktogramy označují tato nebezpečná místa a varují před zbytkovými riziky, která nelze konstrukčně eliminovat. Zde platí zvláštní bezpečnostní předpisy z příslušné kapitoly.

V nebezpečném prostoru stroje se nesmí zdržovat žádné osoby, dokud

- běží motor traktoru s připojeným kloubovým hřídelem / hydraulickým zařízením.
- traktor a stroj nejsou zajištěny proti neúmyslnému spuštění a neúmyslnému rozjetí.

Obsluha smí se strojem pohybovat nebo přemísťovat pracovní nářadí z přepravní do pracovní polohy nebo z pracovní do přepravní polohy jen tehdy, když se v nebezpečném prostoru stroje nezdržují žádné osoby.

Nebezpečná místa jsou:

- mezi traktorem a strojem, zejména při připojování a odpojování stroje
- v prostoru pohyblivých částí
- v prostoru otočného ramena stroje,
- v prostoru otočných znamének,
- pod zvednutými, nezajištěnými stroji nebo jejich částmi,
- při rozkládání a skládání výložníků stroje, v oblasti venkovních vedení,
- při vstupu na stroj

4.7 Výrobní štítek a označení CE

Na výrobním štítku (Obr. 23/1) jsou uvedeny:

- ident. č. stroje
- typ
- celková příp. hmotnost [kg]
- rok výroby
- základní hmotnost [kg]
- závod

Označení CE (Obr. 23/2) na stroji dává na vědomí dodržování ustanovení platných směrnic ES.



Obr. 23

Následující obrázky zobrazují umístění typového štítku a označení CE na strojích

- ED 302, ED 452 (-K) (viz Obr. 24)
- ED 602-K (viz Obr. 25).



Obr. 24



Obr. 25

4.8 Potřebná výbava traktoru

K provozu stroje v souladu se stanovením výrobce musí traktor splňovat následující podmínky.

4.8.1 Výkon motoru traktoru

	bez zásobníku hnojiva	se zásobníkem hnojiva
ED 302	od 44 kW (60 HP)	od 55 kW (75 HP)
ED 452 / ED452-K	od 55 kW (75 HP)	od 66 kW (90 HP)
ED 602-K:	od 66 kW (90 HP)	od 88 kW (120 HP)

4.8.2 Elektrická připojení

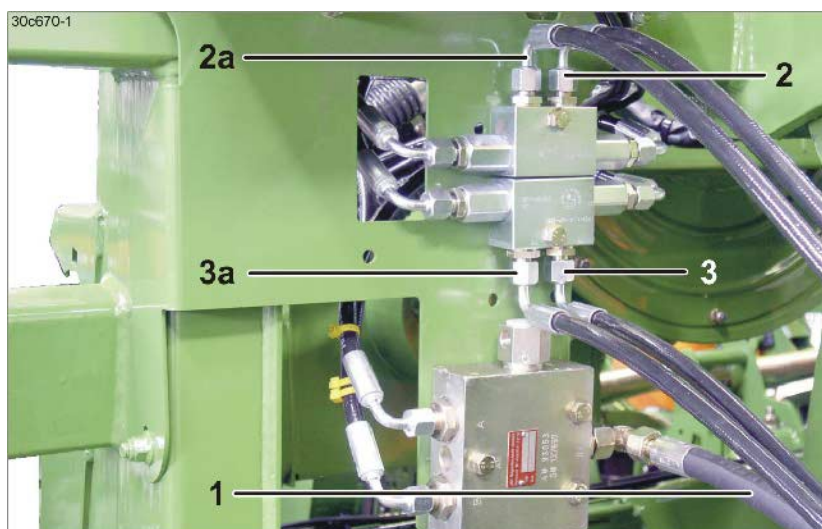
Napětí baterie:	12 V
Zásuvka pro světla:	7pólová

4.8.3 Hydraulika

Maximální provozní tlak:	210 bar	
Výkon čerpadla traktoru:	20 l/min při 150 bar 45 l/min při 150 bar	- o bez hydraulického pohonu dmyhadla - o bez plnicího šneku - o s hydraulickým pohonem dmyhadla - o s plnicím šnekem.
Hydraulický olej stroje:	převodový/hydraulický olej Utto SAE 80W API GL4 Hydraulický/převodový olej stroje se hodí pro kombinované okruhy hydraulického/převodového oleje všech běžných traktorů.	

4.9 Přehled – napájecí vedení mezi traktorem a strojem

4.9.1 Standardní zapojení hydrauliky



Obr. 26

Na straně traktoru		na stroji					
			Směr chodu	Označení		Funkce	
Řídicí jednotka traktoru	1 Jedno činná	Hydraulické vedení	(1) Chod vpřed	Rukojeť č.	1	žlutá	Ovládání znaménáku (T/S)
	2 dvojčinný		(2) Chod vpřed (2a) Chod vzad		1 2	zelená	pouze ED02-K: skládání výložníku, vlevo (T)
	3 dvojčinný		(3) Chod vpřed (3a) Chod vzad		1 2	modrá	pouze ED02-K: skládání výložníku, vpravo (T)
	4 Jedno činná		(4) Chod vpřed (4a) Chod vzad		1 2	přírodní	Hydraulický motor plnicího šneku (volitelně) (R)
	5 dvojčinný		(5) Chod vpřed (5a) Chod vzad		1 2	přírodní	Zvedání ostruhového kola (přední nádrž) (T)
	6 Jednočinný nebo dvojčinný		(6) Chod vpřed ¹⁾		1	červená	Hydraulický motor ventilátoru (volitelně) (R)
	Potrubí bez tlaku		(6a) Chod vzad ²⁾		2		

¹⁾ Nadřazené tlakové vedení

²⁾ Beztlakové vedení (viz kap. „Montážní předpis přípojky hydraulického pohonu dmychadla (volitelně)“, na straně 72).

4.9.2 Profesionální zapojení hydrauliky (bez funkce load sensing)



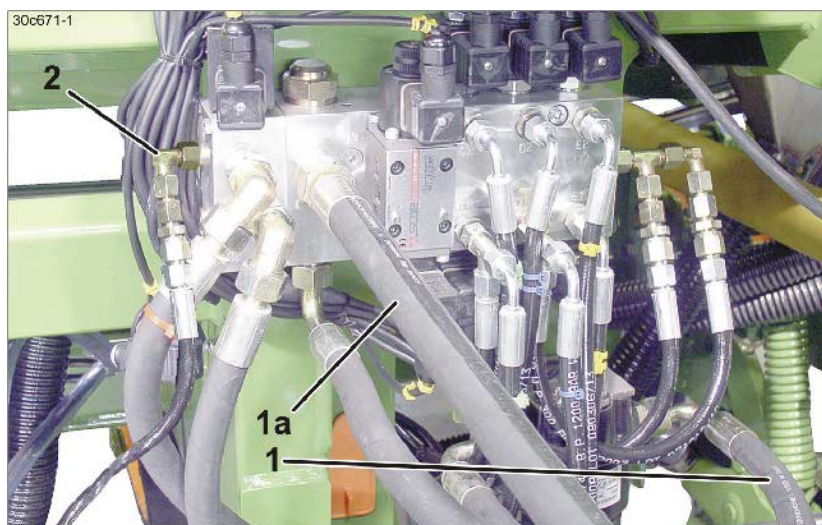
Obr. 27

Na straně traktoru		na stroji					
			Směr chodu	Označení			Funkce
1	Řídicí jednotka traktoru dvojitá	Hydraulické vedení	(1)	Chod vpřed	1	červená	Profesionální zapojení bez funkce load sensing
Potrubí bez tlaku			(1a)	Chod vzad ²⁾			
2	Řídicí jednotka traktoru jednočinná nebo dvojitá		(2)	Chod vpřed ¹⁾	1	červená	Hydromotor ventilátoru (volitelně) (R)
Potrubí bez tlaku			(2a)	Chod vzad ²⁾			
3	Řídicí jednotka traktoru dvojitá		(3)	Chod vpřed	1	přírodní	Zvedání ostruhového kola (přední nádrž) (T)
			(3a)	Chod vzad	2		

¹⁾ Nadřazené tlakové vedení

²⁾ Beztlakové vedení (viz kap. „Montážní předpis přípojky hydraulického pohonu dmychadla (volitelně)“, na straně 72).

4.9.3 Profesionální zapojení hydrauliky (s funkcí load sensing)



Obr. 28

Na straně traktoru		na stroji						
			Směr chodu	Označení			Funkce	
1	Řídicí jednotka traktoru „LS“	Hydraulické vedení	(1)	Výstup: Tlakové vedení LS	Rukojeť č.	1	červená	Profesionální zapojení s funkcí load sensing
			(1a)	Zpětný vstup: vedení nádrže bez tlaku		2		
			(2)	Ovládací vedení LS				

4.10 Údaje o emisích hluku

Emisní hodnota na pracovišti (hladina akustického tlaku) je 74 dB(A), měřeno za provozu při zavřené kabině u ucha řidiče traktoru.

Měřicí zařízení: OPTAC SLM 5.

Hladina akustického tlaku je v podstatě závislá na používaném druhu vozidla.

4.11 Technické údaje

Secí stroj jednotlivých zrn		ED 302		ED 452	
Secí agregáty		Classic	Contour	Classic	Contour
Použitelné pneumatiky		10.0/75-15			
Transportní šířka (viz též tabulku, na strani 91)	[m]	3,00		4,00	
Transportní délka	[m]	2,40		2,40	
Počet secích agregátů standardního provedení (rozteč řádků 75 cm)		4		6	
max. počet secích agregátů bez/včetně hnojení pod strojem		10/6	6/6	12/6	9/6
Obsah zásobníku hnojiva	[l]	650 / 900		900	
Hmotnost naprázdno bez řádkového rozmetače hnojiva	[kg]	662	798	824	1028
Hmotnost naprázdno včetně řádkového rozmetače hnojiva	[kg]	864	1036	1071	1275

Secí stroj jednotlivých zrn		ED 452-K:		ED 602-K:	
Secí agregáty		Classic	Contour	Classic	Contour
Použitelné pneumatiky		10.0/75-15		31x15,5/15	
Transportní šířka (viz též tabulku, na strani 91)	[m]	3,00		3,05	
Transportní délka	[m]	2,80		2,90	
Počet secích agregátů standardního provedení (odstup řádků 75 cm)		6		8	
max. počet secích agregátů bez/včetně hnojení pod strojem		7/6		12/8-12 ¹	
Obsah zásobníku hnojiva	[l]	900		1100	
Hmotnost naprázdno bez řádkového rozmetače hnojiva	[kg]	903	1107	1337	1606
Hmotnost naprázdno včetně řádkového rozmetače hnojiva	[kg]	1150	1400	1697	2112
Hmotnost naprázdno přední nádrže	[kg]	—		640	

¹ pouze ve spojení s přední nádrží

Secí stroj jednotlivých zrn		• všechny typy
Pohon		• Převod s řetězovým kolem 54 stupňů
Odstup zrn (viz též tabulky, na strani 95)	[cm]	• 3,1 až 86,9 závisí na použitém kotouči podávajícím jednotlivá zrna
Pohon dmychadla		• Kloubový hřídel s volnoběžkou otáčky kloubového hřídele 540 ot/min, 710 ot/min nebo 1000 ot/min, volitelně hydraulický pohon
Kotouče podávající jednotlivá zrna		• Plastové kotouče podávající jednotlivá zrna pro kukuřici, fazole, hrách, sójové boby, slunečnicová semínka atd.

4.11.1 Technické údaje pro výpočet hmotností traktoru a zatížení náprav traktoru

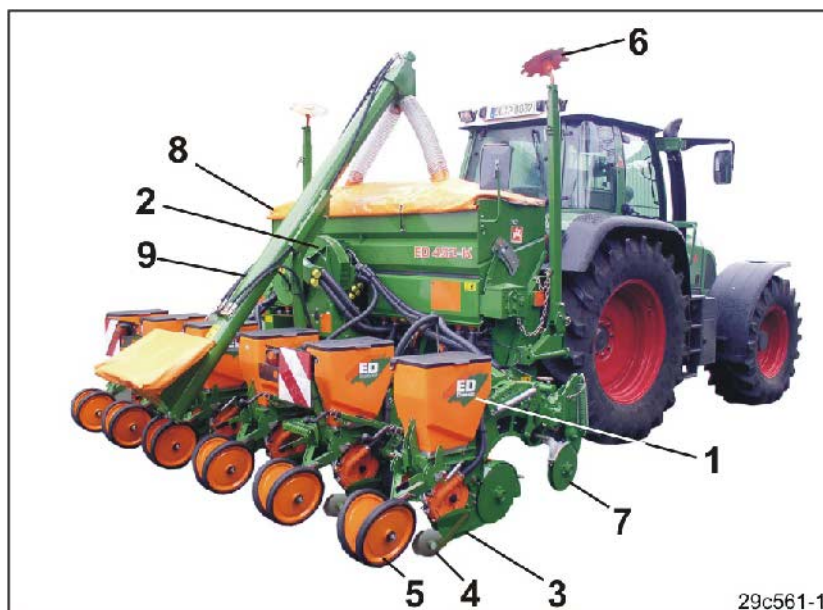
(viz na straně 67)		Celková hmotnost G_H	Vzdálenost d
ED 302 bez zásobníku hnojiva	4 řadový Classic	802 kg	885 mm
	4 řadový Contour	942 kg	1076 mm
	10 řadový Classic	1372 kg	1070 mm
	6 řadový Contour	1202 kg	1180 mm
ED 302 se zásobníkem hnojiva 650 litrů	4 řadový Classic	1472 kg	745 mm
	4 řadový Contour	1652 kg	899 mm
	6 řadový Classic	1692 kg	824 mm
	6 řadový Contour	1962 kg	1006 mm
ED 302 se zásobníkem hnojiva 900 litrů	4 řadový Classic	1508 kg	745 mm
	4 řadový Contour	1688 kg	899 mm
	6 řadový Classic	1728 kg	824 mm
	6 řadový Contour	1998 kg	1006 mm
ED 452 bez zásobníku hnojiva	6 řadový Classic	1034 kg	950 mm
	6 řadový Contour	1244 kg	1157 mm
	10 řadový Classic	1414 kg	1052 mm
	9 řadový Contour	1634 kg	1252 mm
ED 452 včetně zásobníku hnojiva 900 litrů	6 řadový Classic	2260 kg	731 mm
	6 řadový Contour	2530 kg	878 mm
ED 452-K bez zásobníku hnojiva	6 řadový Classic	1113 kg	917 mm
	6 řadový Contour	1323 kg	1117 mm
	7 řadový Classic	1208 kg	950 mm
	7 řadový Contour	1453 kg	1156 mm
ED 452-K včetně zásobníku hnojiva 900 litrů	6 řadový Classic	2339 kg	722 mm
	6 řadový Contour	2609 kg	866 mm

(viz na straně 67)		Celková hmotnost G_H	Vzdálenost d
ED 602-K bez zásobníku hnojiva	8 řadový Classic	1617 kg	881 mm
	8 řadový Contour	1897 kg	1072 mm
	12 řadový Classic	1997 kg	967 mm
	12 řadový Contour	2417 kg	1177 mm
ED 602-K včetně zásobníku hnojiva 1100 litrů	8 řadový Classic	3127 kg	722 mm
	8 řadový Contour	3487 kg	865 mm
ED 602-K včetně nastavby řádkového hnojení pro přední nádrž	12 řadový Classic	2422 kg	945 mm
	12 řadový Contour	2962 kg	1158 mm

(viz na straně 67)		Celková hmotnost G_v	Odstup a_2
- Přední nádrž FRS 103 (bez nastavby) - Přední nádrž FRS 203 (bez nastavby)		2150 kg	0,9 m
- Přední nádrž FPS 103 (bez nastavby) - Přední nádrž FPS 203 (bez nastavby)		2675 kg	0,85 m

5 Konstrukční provedení a funkce

Následující kapitola Vám poskytuje informace o konstrukci a o funkcích jednotlivých komponent.



Obr. 29

Secí stroje jednotlivých zrn ukládají jednotlivá zrna do půdy v rovnoměrně nastavitelných vzdálenostech. V každé řadě pracuje jeden secí agregát s jedním zásobníkem osiva (Obr. 29/1).

Osivo je nasáváno do otvorů otáčejících se kotoučů podávajících jednotlivá zrna. Požadovaný podtlak zajišťuje dmychadlo sacího vzduchu (Obr. 29/2). V nejnižší poloze kotouče podávajícího jednotlivá zrna podtlak zmizí a osivo spadne do brázdy připravené secí radlicí (Obr. 29/3).

Po vysetí je osivo zahrnovači brázd (Obr. 29/4) a přitlačnými kladkami (Obr. 29/5) rovnoměrně zakryto půdou a přitlačeno.

Kotouče dávkující zrna jsou poháněny hnacími koly secího stroje jednotlivých zrn. Otáčky dávkovacích kotoučů zrna se nastavují na přestavovací převodovce a na sekundární převodovce. Změnou otáček převodovky se mění také vzdálenost zrn v půdě. Jednotlivé secí agregáty mohou být elektronicky odpojeny, např. palubním počítačem AMASCAN⁺ (volitelně).

Sací ventilátor vzduchu (Obr. 29/2) je poháněn vývodovým hřídelem traktoru nebo hydraulickým motorem.

Znamenáky (Obr. 29/6) označují navazující dráhu na poli buď ve středu traktoru nebo ve stopě traktoru (kromě ED 302).

Pro hnojení pod strojem (volitelně) jsou secí stroje jednotlivých zrn vybaveny hnojícími radlicemi (Obr. 29/7), ukládajícími hnojivo do půdy zpravidla 6 cm (nastavitelné) vedle stopu setí (Obr. 29/3).

Hloubku ukládání hnojiva lze nastavit. Hnojivo se přivádí do zásobníku hnojiva (Obr. 29/8) nebo do přední nádrže.

Plnicím šnekem (Obr. 29/9, volitelně) se zásobníky hnojiva plní pohodlně.

5.1 Secí agregát Classic

Secí agregát Classic se používá k setí na zoraných půdách.

Osivo používané secím agregátem Classic:

- kukuřice
- fazole
- slunečnice
- hrách
- bavlna
- čirok

Klika (Obr. 30/1) slouží k nastavení hloubky ukládání osiva.

Maximální hloubka uložení osiva je 10 cm.

Následující tlačná pryžová pneumatika (Obr. 30/2)

- vede secí agregát do hloubky
- přitlačuje osetou brázdu.

Pokud se požadované hloubky ukládání osiva nedosáhne, lze secí agregát dodatečně zatížit pomocí páky (Obr. 30/3), která nastaví tlak pružiny.

Nastavitelné předbíhající zahrnovače brázdy uzavírají (Obr. 31/1).



Obr. 30



Obr. 31

5.2 Secí agregát Contour

Secí postupy se secím agregátem Contour:

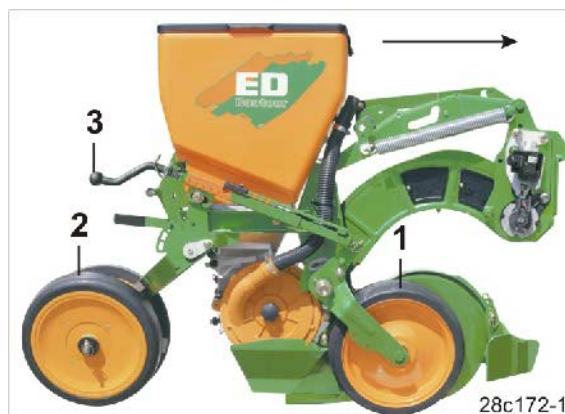
- pluhové setí
- mulčovací setí

Osivo používané secím agregátem Classic:

- | | |
|--------------|-----------------|
| • kukuřice | • cukrová řepa |
| • fazole | • řepa |
| • slunečnice | • řepka |
| • hrách | • vodní melouny |
| • bavlna | |
| • čirok | |

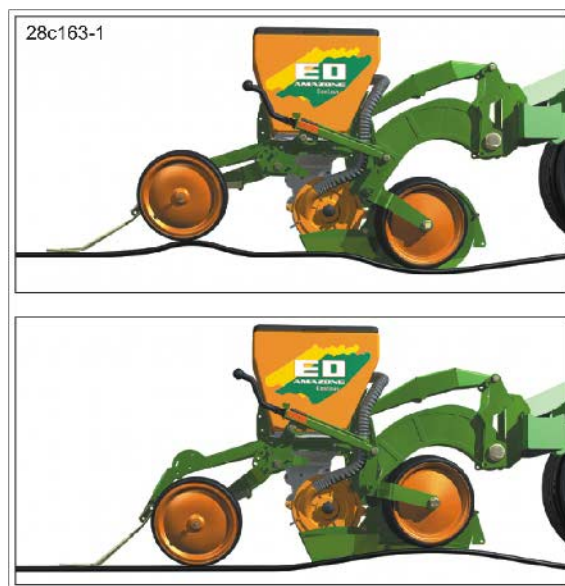
Secí stroj Contour se opírá o předsunuté, jednostranně (volitelně oboustranně) umístěné přítlačné kolo (Obr. 32/1) a o vlečené přítlačné kolo V (Obr. 32/2).

Přítlačná kola jsou vzájemně spojena klikou k nastavení hloubky (Obr. 32/3) a tvoří podélný tandem.



Obr. 32

Secí stroj Contour se přizpůsobuje průběhu povrchu (Obr. 33).



Obr. 33

Velké dvojité kotouče (Obr. 34/1) odstraňují na polích s organickou masou zbytky rostlin před secí radlicí (Obr. 34/2).

Pryžová přítlačná V kladka (Obr. 34/3) a přítlačná V kladka super jsou vhodné pro pluhové a mulčovací seti.

Pryžová přítlačná V kladka

- udržuje ve spojení s přední přítlačnou kladkou hloubku ukládání osiva
- uzavírá brázdu s osivem
- přitlačuje osetou brázdu.

Přítlačná V kladka super (volitelně)

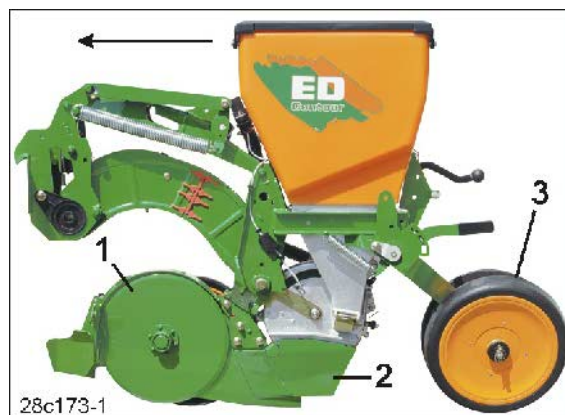
- zvláštním pryžovým profilem s vloženým drátovým lankem zvyšuje přitlak na půdu vedle brázdy s osivem.

Hloubka ukládání osiva se nastavuje klikou (Obr. 35/1) a zobrazuje se na stupnici (Obr. 35/2). Hodnota stupnice je relativní a slouží k snadnému nastavení dalších agregátů.

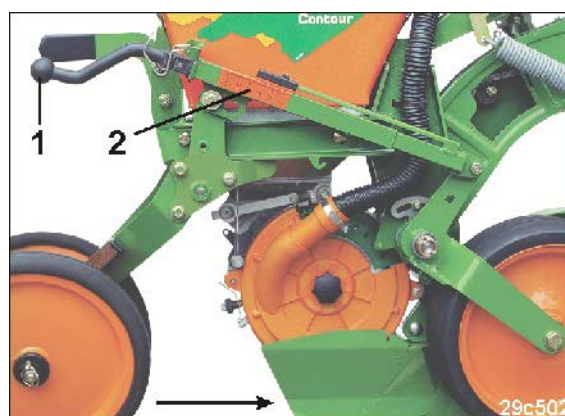
Maximální hloubka uložení osiva je 12 cm.

Secí agregáty jednoho stroje jsou navzájem přizpůsobeny. Hodnota stupnice nastavená na jednom secím agregátu (Obr. 35/2) může být přenesena na všechny ostatní secí agregáty.

Pokud se požadovaná hloubka ukládání nedosahuje, lze secí agregát dodatečně zatížit tlakem pružiny (Obr. 36/1).



Obr. 34



Obr. 35



Obr. 36

Odstraňovače hrud (Obr. 37/1) umožňují klidný chod secích agregátů po povrchu s hrubou strukturou.

Odstraňovače hrud nezavěšujte příliš nízko. Odstraňovače hrud by měly odklízet na stranu pouze velké hroudy. Úplné vyrovnávání zeminy odstraňovačem hrud má za následek nedokonalé uzavírání brázd s osivem.

Při nerovnoměrné hloubce ukládání posuňte odstraňovač hrud na nastavovacím segmentu o jeden otvor níže a hloubku ukládání znovu vyzkoušejte.

Odstraňovače hrud zavěste úplně nahoru, pokud jejich funkce již není nutná.

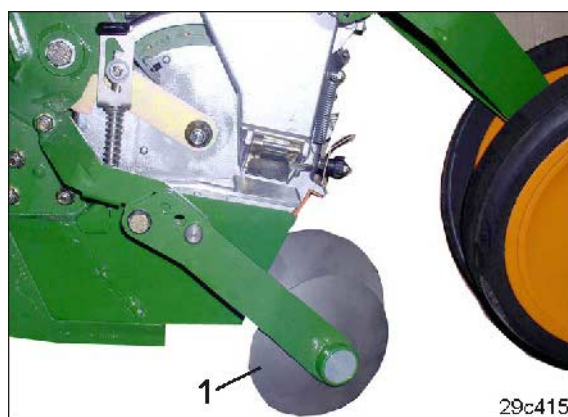
Nastavitelné předbíhající zahrnovače uzavírají již oseté brázdy (Obr. 37/2). Jsou vhodné k výsevu do brázdy pluhu.

Kotoučové zahrnovače (volitelně, Obr. 38/1) uzavírají osetou brázdu a jsou vhodné jak za pluh tak i k výsevu do mulče.

Vlečené kladky uzavírají osetou brázdu a přitlačují na ni půdu.



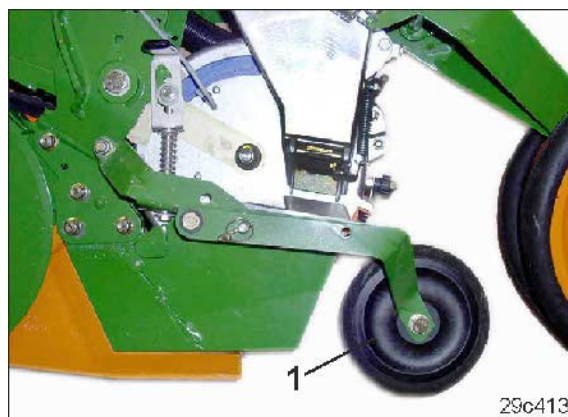
Obr. 37



Obr. 38

Mezilehlá přitlačná kladky (volitelně) se používá u malého osiva.

Mezilehlá přitlačná kladka (Obr. 39/1) zatlačuje osivo. Vzhledem k lepšímu uzavření půdy je k dispozici více vlhkosti ke klíčení.



Obr. 39

5.3 Dávkování osiva

Při nastavené vzdálenosti řádek se požaduje výsev určitého počtu „zrn na m²“ nebo „zrn na ha“.

Odtud se vypočte požadovaná vzdálenost zrn, která se nastaví změnou otáček kotoučů podávajících jednotlivá zrn

- v přestavovacím ústrojí (Obr. 40/1) s 18 stupni
- v sekundárním ústrojí (Obr. 40/2) se 3 stupni



Obr. 40

Osivo padá ze zásobníku přívodovým otvorem (Obr. 41/1) do pohotovostního zásobníku kotouče dávajícího jednotlivá zrna (Obr. 41/2).

Pohotovostní zásobník nesmí být ani přeplněn a ani v něm nesmí být příliš málo osiva.

Redukční klapkou (Obr. 41/3) se nastaví správná velikost otevření otvoru.

Za otvory otáčejícího se kotouče podávajícího jednotlivá zrna je podtlak vytvářený dmychadlem (Obr. 41/4). Zrna z pohotovostního zásobníku jsou do otvorů přisávána (Obr. 41/4).



Obr. 41

Vzduch vychází z prostoru setí štěrbinami sacího prostoru (Obr. 42/1).

V nejnižší poloze (Obr. 42/2) kotouče podávajícího jednotlivá zrna podtlak zmizí a osivo spadne do brázdy připravené secí radlicí.



Obr. 42

Zlomená zrna, která by případně mohla zablokovat kotouč podávání jednotlivých zrn, jsou uvolněna vyhazovacím mechanismem (Obr. 43/1).

Pokud by se k otvoru přisálo současně více zrn osiva, jsou přebytečná zrna šetrně uvolněna stírátkem nastavitelným v 5 stupních (Obr. 43/2) a spadnou zpět do pohotovostního zásobníku dávkovacího kotouče (Obr. 43/3)



Obr. 43

Dmychadlo sacího vzduchu (Obr. 44/1) vytváří podtlak přisávající zrna osiva do otvorů kotouče podávajícího jednotlivá zrna.

Dmychadlo je poháněno

- vývodovým hřídelem traktoru nebo
- hydraulickým motorem.

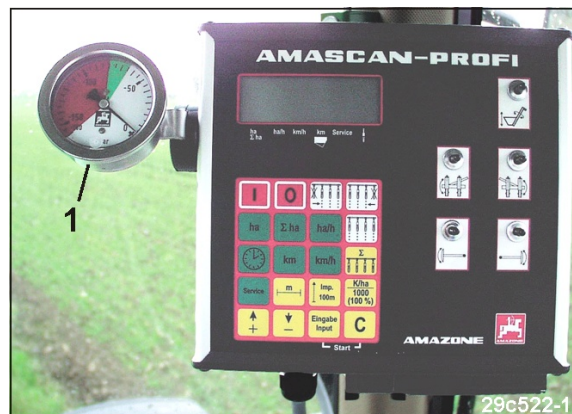


Obr. 44

Velikost podtlaku ukazuje manometr (Obr. 45/1) v kabině traktoru.

Změna otáček dmychadla podtlaku má za následek také změnu podtlaku.

Požadované otáčky dmychadla nastavte podle manometru.



Obr. 45

Otvory dávkovacích kotoučů zrna (Obr. 46) závisí na vlastnostech osiva (velikost, tvar a hmotnost). Dávkovací kotouče zrna musíte vyměnit, aby těmto vlastnostem odpovídaly.

Označení dávkovacích kotoučů vyjadřuje počet otvorů, průměr otvorů a barvu kotouče, např. 30/5,0 grün (zelený):

30 otvorů / průměr 5,0 mm, barva zelená.



Obr. 46

5.4 Znaménáky

Hydraulicky ovládané znaménáky (Obr. 47/1) zasahují střídavě vpravo a vlevo do půdy vedle stroje.

Přitom vytváří aktivní znaménák značení. Toto značení slouží pro řidiče traktoru jako orientační pomůcka pro správnou ukončovací jízdu po obrácení se na souvrati.

Po obrácení jede řidič traktoru při navazující jízdě podle značení buď středem nebo předním kolem.

Nastavit lze:

- délku znaménáků,
- intenzitu práce znaménáků podle druhu půdy.



Obr. 47

5.5 Kypřič stop (volitelně)

Provedení kypřiče stop (volitelné) závisí na typu stroje a na oblasti použití.

Kypřiče stop (Obr. 48) lze nastavit horizontálně a vertikálně.



Obr. 48

5.6 Hnojení pod strojem (volitelně)

5.6.1 Řádky hnojení

Hloubku ukládání hnojiva stejně jako i vzdálenost hnojených řádků od řádků s osivem lze nastavit.

Na překážkách se řádky hnojení vyhnou.

Vlečené hnojící radlice (Obr. 49) se používají na

- zoraných půdách.



29c796

Obr. 49

Jednokotoučové hnojící radlice (Obr. 50) se používají

- na zoraných půdách
- při mulčovacím setí.



29c742

Obr. 50

5.7 Elektronické sledování a obsluha (volitelně)

Secí stroj jednotlivých zrn je elektronicky sledován a obsluhován z palubního počítače (volitelně). Pro rozdílné požadavky jsou na výběr tři typy palubních počítačů:

- AMASCAN⁺
- AMASCAN-PROFI
- ED-CONTROL.

Displej i ovládání je z terminálu v kabině traktoru.

5.7.1 AMASCAN⁺

AMASCAN⁺

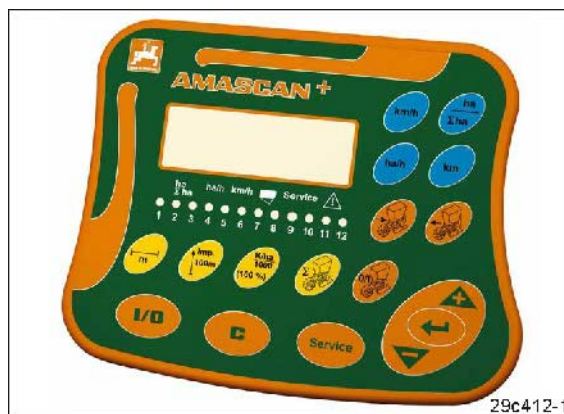
- kontroluje dávkování jednotlivých zrn. Akustická a optická chybová hlášení.
- indikuje „počet zrn na hektar“. Akustická a optická chybová hlášení při odchylce od požadovaných hodnot.
- sleduje servisní funkce ke kontrole funkce optického čidla.
- odpojuje náhon jednotlivých secích agregátů (spínání částečné šířky). Potřebné vybavení: secí agregáty s elektrickým odpojováním (volitelně).
- vydává poplachový signál (volitelně)
 - o při poklesu pod minimální množství v pohotovostním zásobníku hnojiva 900 / 1100 litrů a v přední nádrži.
 - o při zastavení dávkovacích kol v pohotovostním zásobníku hnojiva 900 / 1100 litrů a v přední nádrži.

Nezbytné vybavení:
sledování zásobníku (volitelně).

- indikuje pracovní rychlost [km/h].

V systému AMASCAN⁺ se ukládá

- obdělaná plocha [ha]
- ujetá vzdálenost [km]
- plošný výkon [ha/h]
- celková obdělaná plocha [ha].

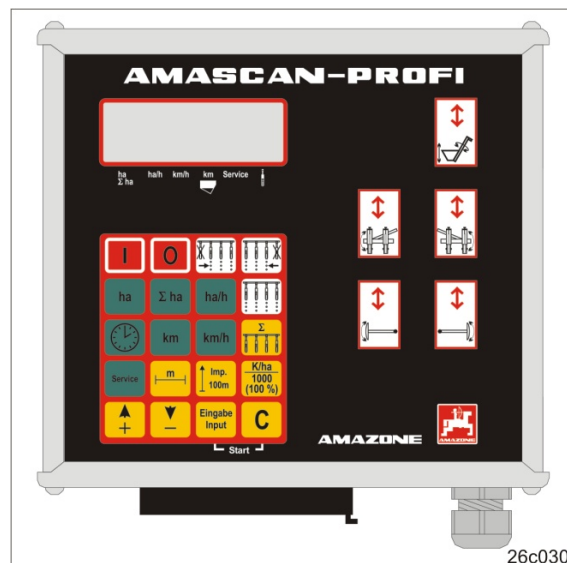


Obr. 51

5.7.2 AMASCAN-PROFI

AMASCAN-PROFI integruje funkce systému AMASCAN⁺ a obsahuje navíc tyto funkce:

- oddělené skládání a rozkládání výložníků secího agregátu
- oddělené skládání a rozkládání znamenáků
- zapínání a vypínání plnicích šneků
- ukládání informací o odpracované době [h].

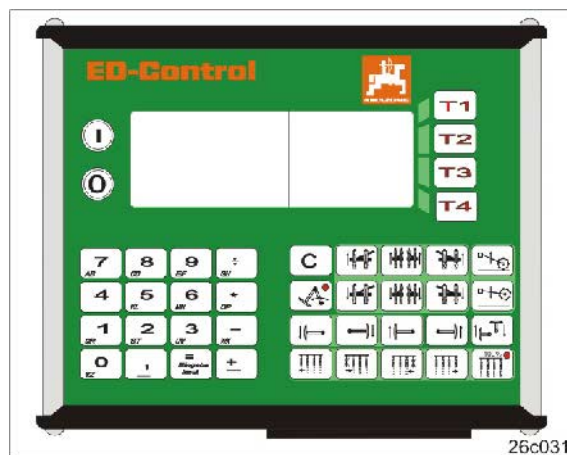


Obr. 52

5.7.3 ED-CONTROL

ED-CONTROL integruje funkce systému AMASCAN PROFÍ a obsahuje navíc tyto funkce:

- ukládá 12 příkazů
- automaticky vypíná náhon jednotlivých secích agregátů, aby bylo možno pokládat obdělávané pruhy v určitých rytmech. Potřebné vybavení: secí agregáty s elektrickým odpojováním (volitelně).
- obsahuje výměnnou automatiku pro znamenáky na souvrati
- spouští/zvedá ostruhové kolo (přední nádrž).



Obr. 53

6 Uvedení do provozu

Tato kapitola Vám přináší informace

- k uvedení vašeho stroje do provozu.
- jak můžete zkontrolovat, zda smíte stroj navěsit k Vašemu traktoru.



- Před uvedením do provozu si musí obsluha přečíst návod k obsluze a porozumět mu.
- Postupujte podle údajů v kapitole "Bezpečnostní pokyny pro obsluhu", od na straně 26 při
 - o připojování a odpojování stroje
 - o přepravě stroje
 - o používání stroje
- Připojujte a přepravujte stroj jen pomocí traktoru, který je k tomu vhodný.
- Traktor a stroj musí splňovat požadavky národních předpisů silničního provozu.
- Držitel vozidla (provozovatel), jakož i řidič (obsluha) zodpovídají za dodržování národních dopravních předpisů.



VÝSTRAHA

Nebezpečí přimáčknutí, stříhu, řezného poranění, zachycení a vtažení v oblasti hydraulicky či elektricky ovládaných komponent stroje.

Neblokujte žádné ovládače na traktoru, které slouží pro přímé provádění hydraulických nebo elektrických pohybů částí stroje, např. při sklápění, otáčení a posunování. Konkrétní pohyb se musí automaticky zastavit, jakmile uvolníte příslušný ovládač. To neplatí pro pohyby zařízení, která

- pracují neustále nebo
- jsou regulovány automaticky či
- vyžadují v závislosti na funkci plovoucí polohu nebo tlakovou polohu.

6.1 Kontrola spolehlivosti traktoru



VÝSTRAHA

Nebezpečí poranění při rozlomení komponent za provozu, při nezajištění dostatečné stability a dostatečné říditelnosti a brzdových vlastností traktoru v případě jeho nepředpisovém používání!

- Než připojíte nebo zavěsíte stroj k traktoru, zkontrolujte jeho způsobilost.

Stroj se smí připojovat pouze k vhodnému typu traktorů.

- Proveďte kontrolu, zda traktor dosáhne potřebné brzdné zpomalení i s namontovaným strojem.

Předpoklady pro spolehlivý provoz traktoru:

- přípustná celková hmotnost
- přípustné zatížení náprav
- přípustné opěrné zatížení v bodě připojení traktoru
- přípustná únosnost namontovaných pneumatik.
- přípustná celková hmotnost přívěsu musí být dostatečná

Tyto údaje jsou uvedeny na výrobním štítku nebo v technickém průkazu vozidla a v návodu k obsluze traktoru.

Přední náprava traktoru musí být zatížena minimálně 20% prázdné hmotnosti traktoru.

Traktor musí dosahovat brzdného zpomalení předepsaného výrobcem i v případě neseného či taženého stroje.

6.1.1 Výpočet skutečných hodnot pro celkovou hmotnost traktoru, zatížení náprav traktoru a únosnost pneumatik, i potřebného minimálního zatížení



Přípustná celková hmotnost traktoru, která je uvedená v technickém průkazu, musí být větší než součet

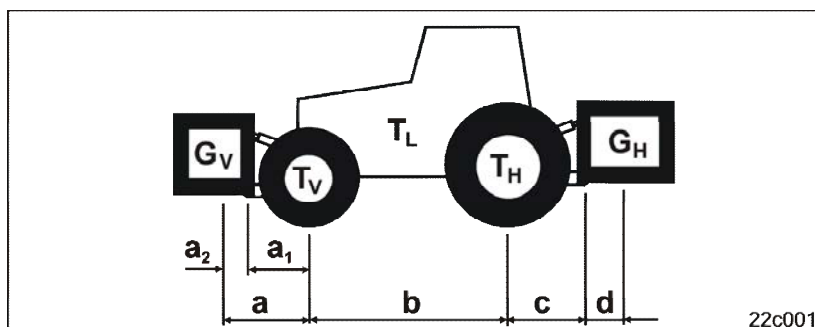
- vlastní hmotnosti traktoru,
- použitého závaží,
- a celkové hmotnosti připojeného stroje nebo opěrného zatížení zavěšeného stroje.



Tento pokyn platí pouze pro Německo.

Vyčerpáte-li veškeré dostupné možnosti a přesto se vám nepodaří dodržet požadované zatížení náprav a / nebo přípustnou celkovou hmotnost, pak může kompetentní úřad, na základě posudku vystaveného soudním znalcem v oboru provozu vozidel, se souhlasem výrobce traktoru udělit výjimku dle § 70 StVZO (podmínky provozu silničních vozidel na pozemních komunikacích) i potřebné povolení dle § 29 odstavec 3 StVO (pravidla provozu na pozemních komunikacích).

6.1.1.1 Potřebné údaje pro výpočet (nesený stroj)



Obr. 54

T_L	[kg]	Prázdná hmotnost traktoru	viz návod na obsluhu traktoru nebo technický průkaz
T_V	[kg]	Zatížení přední nápravy prázdného traktoru	
T_H	[kg]	Zatížení zadní nápravy prázdného traktoru	
G_H	[kg]	Celková hmotnost stroje neseného za traktorem nebo zadního závaží	viz kap. „Technické údaje“, od na straně 51 nebo hmotnost zadní části vozidla
G_V	[kg]	Celková hmotnost stroje neseného před traktorem nebo čelního závaží	viz technické údaje stroje neseného před traktorem nebo čelního závaží
a	[m]	Vzdálenost mezi těžištěm stroje neseného před traktorem nebo čelního závaží a středem přední nápravy (součet $a_1 + a_2$)	viz technické údaje pro traktor a stroj nesený před traktorem nebo čelního závaží nebo proměření
a_1	[m]	Vzdálenost středu přední nápravy od středu připojení spodního závěsu	viz návod na obsluhu traktoru nebo proměření
a_2	[m]	Vzdálenost středu připojovacího bodu spodního závěsu od těžiště stroje neseného před traktorem nebo čelního závaží (vzdálenost těžiště)	viz technické údaje stroje neseného před traktorem nebo čelního závaží nebo proměření
b	[m]	Rozvor traktoru	viz návod na obsluhu traktoru nebo technický průkaz nebo proměření
c	[m]	Vzdálenost mezi středem zadní nápravy a středem připojení spodního závěsu	viz návod na obsluhu traktoru nebo technický průkaz nebo proměření
d	[m]	Vzdálenost středu připojovacího bodu spodního závěsu od těžiště stroje neseného za traktorem nebo zadního závaží (vzdálenost těžiště)	viz kap. „Technické údaje“, od na straně 51 nebo hmotnost zadní části vozidla

6.1.1.2 Výpočet potřebného minimálního zatížení traktoru vpředu $G_{V \min}$ k zajištění řiditelnosti

$$G_{V \min} = \frac{G_H \cdot (c + d) - T_V \cdot b + 0,2 \cdot T_L \cdot b}{a + b}$$

Číselnou hodnotu pro vypočítané minimální zatížení $G_{V \min}$, které je nutné na čelní straně traktoru, запиšte do tabulky (kapitola 6.1.1.7).

6.1.1.3 Výpočet skutečného zatížení přední nápravy traktoru $T_{V \text{ tat}}$

$$T_{V \text{ tat}} = \frac{G_V \cdot (a + b) + T_V \cdot b - G_H \cdot (c + d)}{b}$$

Zapište do tabulky číselnou hodnotu pro skutečné vypočítané zatížení přední nápravy a povolené zatížení přední nápravy traktoru uvedené v návodu k obsluze traktoru (kapitola 6.1.1.7).

6.1.1.4 Výpočet skutečné celkové hmotnosti kombinace traktoru a stroje

$$G_{\text{tat}} = G_V + T_L + G_H$$

Zapište do tabulky číselnou hodnotu pro skutečnou vypočítanou celkovou hmotnost a udanou celkovou povolenou hmotnost traktoru uvedenou v návodu k obsluze traktoru (kapitola 6.1.1.7).

6.1.1.5 Výpočet skutečného zatížení zadní nápravy traktoru $T_{H \text{ tat}}$

$$T_{H \text{ tat}} = G_{\text{tat}} - T_{V \text{ tat}}$$

Zapište do tabulky číselnou hodnotu pro skutečné vypočítané zatížení přední nápravy a povolené zatížení zadní nápravy traktoru uvedené v návodu k obsluze traktoru (kapitola 6.1.1.7).

6.1.1.6 Nosnost pneumatik traktoru

Do tabulky zapište dvojnásobnou hodnotu (dvě pneumatiky) povolené nosnosti pneumatik (viz např. podklady výrobce pneumatik) (kapitola 6.1.1.7).

6.1.1.7 Tabulka

	Skutečná hodnota dle výpočtu	Přípustná hodnota dle návodu na obsluhu traktoru	Dvojnásobná přípustná nosnost pneumatik (dvě pneumatiky)
Minimální zatížení vepředu/vzadu	/ kg	--	--
Celková hmotnost	kg	≤ kg	--
Zatížení přední nápravy	kg	≤ kg	≤ kg
Zatížení zadní nápravy	kg	≤ kg	≤ kg



- Z technického průkazu vašeho traktoru si vyčtete přípustné hodnoty pro celkovou hmotnost traktoru, zatížení náprav a únosnost pneumatik.
- Skutečné vypočítané hodnoty musí být nižší než povolené hodnoty nebo stejné ($\square \leq \square$) jako povolené hodnoty!



VÝSTRAHA

Nebezpečí přimáčknutí, pořezání, zachycení, vtažení nebo úderu v důsledku nedostatečné stability, nedostatečné řiditelnosti a schopnosti brzdění traktoru.

Zakázané je připojování stroje za traktor sloužící pro výpočet,

- i jen jedna ze skutečných vypočítaných hodnot je větší než hodnota povolená.
- není-li k traktoru připojeno čelní závaží (je-li nutné) pro potřebné minimální zatížení vepředu ($G_{V \min}$).



- Přední či zadní závaží připojujte na traktor pouze tehdy, je-li zatížení nápravy traktoru překročeno pouze na jedné nápravě.
- Zvláštní případy:
 - o Pokud po připojení stroje neseného před traktorem (G_V) nedosáhnete požadovaného minimálního čelního zatížení ($G_{V \min}$), musíte kromě stroje neseného před traktorem použít příslušné závaží!
 - o Pokud po připojení stroje neseného za traktorem (G_H) nedosáhnete požadovaného minimálního zatížení vzadu ($G_{H \min}$), musíte kromě stroje neseného za traktorem použít příslušné závaží!

6.2 Zajištění traktoru/stroje proti neočekávanému spuštění a rozjetí



VÝSTRAHA

Nebezpečí přimáčknutí, stříhnutí, pořezání, uříznutí, zachycení, namotání, vtažení, zachycení a úderu při zásazích na stroji v důsledku

- neočekávaného spuštění nezajištěného stroje, zvedaného pomocí tříbodové hydrauliky traktoru,
- neočekávaného spuštění zvednutých nezajištěných částí stroje,
- při neúmyslném nastartování a neúmyslném pojezdu kombinace traktor-stroj.



Před všemi zásahy do stroje zajistěte traktor a stroj před náhodným spuštěním a rozjetím.

Zakázány jsou všechny zásahy do stroje, jako např. montáž, seřizování, odstraňování poruch, čištění, údržba a opravy

- pokud je stroj poháněn,
- dokud běží motor traktoru při připojeném vývodovém hřídeli traktoru / hydraulickém zařízení,
- pokud je klíček v zapalování traktoru a může dojít k neočekávanému nastartování motoru traktoru při připojeném vývodovém hřídeli traktoru / hydraulickém zařízení
- pokud traktor a stroj nejsou zabezpečeny proti neúmyslnému rozjetí každý svou příslušnou parkovací brzdou a/nebo zakládacími klíny,
- pokud nejsou pohyblivé díly zablokovány proti neočekávanému pohybu.

Obzvlášť při těchto pracích hrozí nebezpečí v důsledku kontaktu s nezajištěnými díly.

1. Traktor se strojem odstavujte pouze na pevném rovném terénu.
 2. Spusťte die angehobene, ungesicherte Maschine / zvednuté a nezajištěné části stroje.
- Tak zamezíte jejich neúmyslnému spuštění.
3. Vypněte motor traktoru.
 4. Vytáhněte klíček ze zapalování.
 5. Zatáhněte parkovací brzdu traktoru.
 6. Zajistěte stroj proti nenadálému rozjetí zakládacími klíny.

6.2.1 Přizpůsobení kloubového hřídele k traktoru



Při prvním připojení kloubového hřídele k traktoru a při změně typu traktoru je nutno přizpůsobit délku kloubového hřídele. Dodržujte proto pokyny uvedené v návodu k obsluze výrobce kloubového hřídele!



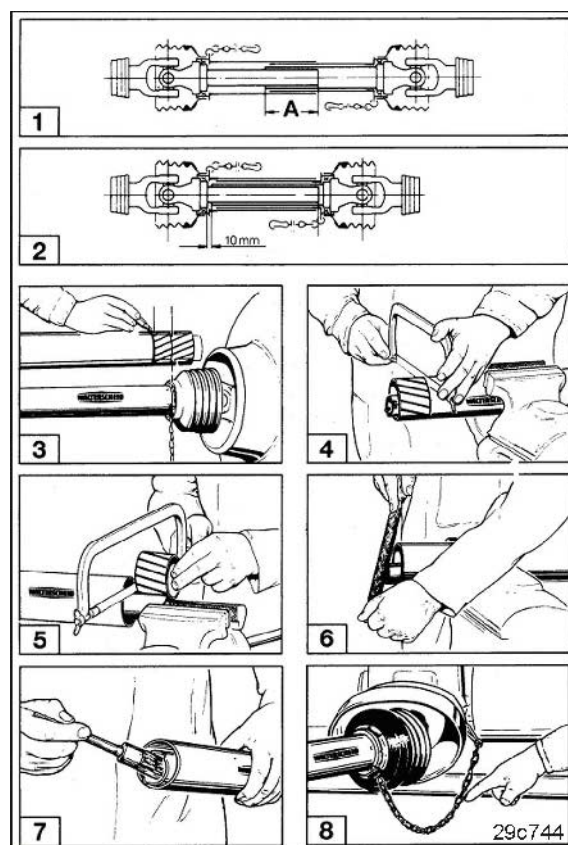
NEBEZPEČÍ

Kloubový hřídel připojujte a odpojíte pouze při vypnutém vývodovém hřídeli, zatažené ruční brzdě, vypnutém motoru a při klíčku vysunutém ze zapalování.

Poloviny kloubového hřídele nasadíte na přípojná místa vývodového hřídele traktoru a stroje při dodržení předepsaného směru připojení (viz symbol na kloubovém hřídeli), trubky kloubového hřídele ale nezasouvejte do sebe.

Obr. 55/...

- (1) Obě trubky kloubového hřídele přidržíte vedle sebe a zkontrolujete, zda se trubky v každé poloze překrývají nejméně v délce $A = 185 \text{ mm}$.
- (2) V poloze, kdy jsou do sebe zastrčeny, nesmí trubky kloubového hřídele narážet proti vidlicím křížových kloubů. Musí být dodržena bezpečnostní vzdálenost alespoň 10 mm .
- (3) Pro přizpůsobení délky přidržíte obě poloviny kloubového hřídele vedle sebe v nejkratší provozní poloze a označíte.
- (4) Vnitřní i vnější ochrannou trubku zkrátíte rovnoměrně.
- (5) Vnitřní i vnější posuvný profil zkrátíte o stejnou délku jako ochrannou trubku.
- (6) Hrany řezu zaoblete a pečlivě odstraňte všechny zbytky třísek.
- (7) Na posuvné profily naneste mazací tuk a zasuněte je do sebe.
- (8) Ochranné trubky kloubového hřídele jsou opatřeny přidržovacími řetězy, které musíte upevnit na traktoru a na stroji. Zajišťovací řetězy brání otáčivému unášení ochranných trubek při otáčejícím se kloubovém hřídeli. Přidržovací řetězy zavěste do připravených otvorů tak, aby byl zajištěn dostatečný prostor pro výkyvy kloubového hřídele ve všech provozních polohách a také zabráněno otáčení ochranných trubek při provozu



Obr. 55

6.2.2 Montážní předpis přípojky hydraulického pohonu dmychadla (volitelně)

Dynamický tlak 10 bar nesmí být překročen. Proto je třeba dodržovat montážní předpisy pro připojení hydr. pohonu ventilátoru.

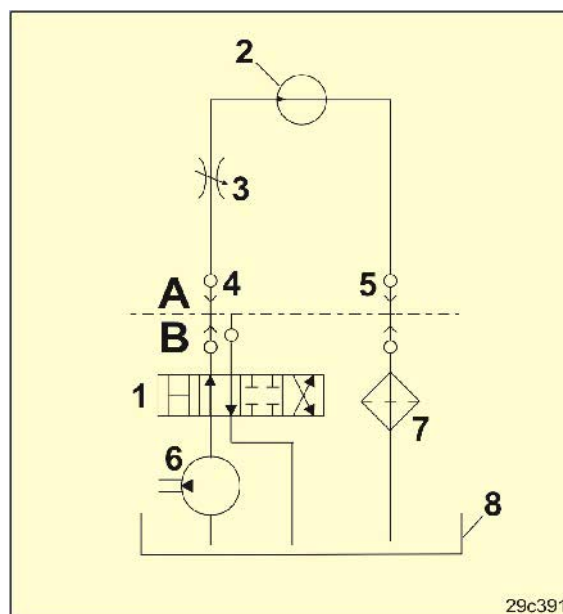
- Hydraulickou spojku výtlačného potrubí (Obr. 56/5) připojte k jednočinnému nebo dvojčinnému prioritnímu hydraulickému ventilu traktoru.
- Velkou hydraulickou spojku zpětného potrubí (Obr. 56/6) připojujte jen k přípojce traktoru bez tlaku, s přímým přístupem k nádrži na hydraulický olej (Obr. 56/4). Zpětné potrubí nepřipojujte k řídicí jednotce traktoru, aby nebyl překročen dynamický tlak 10 barů.
- Pro dodatečnou instalaci zpětného potrubí traktoru používejte pouze trubky DN 16, např. Ø 20 x 2,0 mm s krátkou zpětnou cestou k nádrži hydraulického oleje.

Obr. 56/..

(A) na straně stroje

(B) na straně traktoru

- (1) řídicí jednotka traktoru s prioritou, jednočinná nebo dvojčinná
- (2) hydraulický motor dmychadla
- (3) proudový regulační ventil stroje
- (4) hydraulická hadice tlakové vedení (označení: 1 kabelová páska červená)
- (5) hydraulická hadice zpětné vedení s velkou spojkou (označení: 2 kabelové pásky červené)
- (6) hydraulické čerpadlo traktoru
- (7) olejový filtr, na straně traktoru
- (8) nádrž hydraulického oleje traktoru



Obr. 56



Hydraulický olej se nesmí příliš zahřívát.

Velké množství čerpaného oleje ve spojení s malou olejovou nádrží podporuje rychlé zahřívání hydraulického oleje. Kapacita olejové nádrže traktoru (Obr. 56/8) by měla činit minimálně dvojnásobek čerpaného množství oleje. V případě přílišného zahřívání budete muset pověřit specializovaný servis instalací olejového chladiče.

Je-li nutné používat vedle hydraulického motoru ventilátoru ještě další hydraulický motor, pak musí být oba motory zapojeny paralelně. Jsou-li oba motory zapojeny sériově, pak bude za prvním motorem neustále docházet k překračování přípustného tlaku oleje 10 bar.

6.2.3 Montážní předpis profesionálního zapojení (volitelně)

Bez „LS-Betrieb“ (bez provozu LS):

- Tlakové potrubí (Obr. 57/2) připojte k jednočinné nebo dvojčinné řídicí jednotce traktoru s prioritou.

Včetně „LS-Betrieb“ (včetně provozu LS):

- Připojení tlakového vedení LS
- Připojení řídicího vedení LS.

Včetně a bez „LS-Betrieb“ (včetně a bez provozu LS):

- Zpětné potrubí (Obr. 57/3) připojte k traktorové přípojce bez tlaku s přímým přístupem k zásobníku hydraulického oleje. Zpětné potrubí nepřipojujte k řídicí jednotce traktoru. Dynamický tlak nesmí překročit 10 bar.

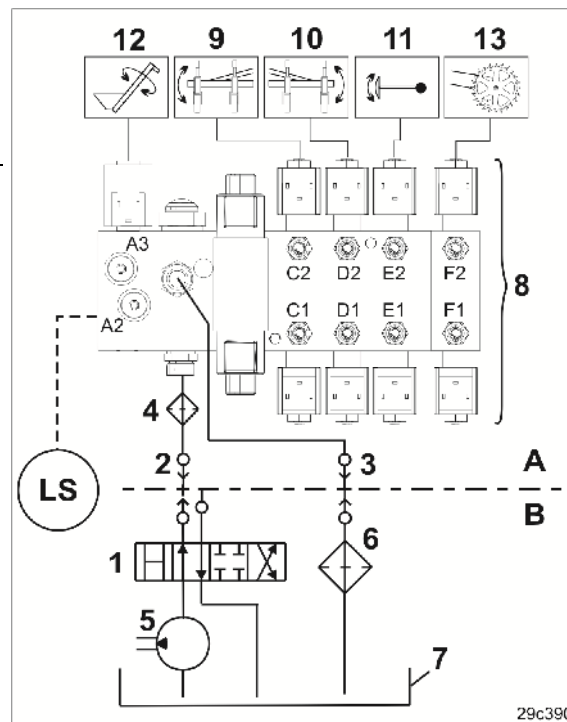
K instalaci zpětného potrubí traktoru používejte pouze trubky DN 16, např. Ø 20 x 2,0 mm s krátkou zpětnou cestou k nádrži hydraulického oleje.

Obr. 57/...

(A) na straně stroje

(B) na straně traktoru

- (1) řídicí jednotka traktoru s prioritou, jednočinná nebo dvojčinná
- (2) hydraulická hadice tlakové vedení (označení: 1 kabelová páska červená)
- (3) hydraulická hadice zpětné vedení s velkou spojkou (označení: 2 kabelové pásy červené)
- (4) olejový filtr, na straně stroje
- (5) hydraulické čerpadlo traktoru
- (6) olejový filtr, na straně traktoru
- (7) nádrž hydraulického oleje traktoru
- (8) elektro-hydraulický řídicí blok (profesionální zapojení)
- (9) ventil (výložník vlevo skládání)
- (10) ventil (výložník vpravo skládání)
- (11) ventil (ovládání znaménáku)
- (12) ventil (volitelně, zapínání a vypínání plnicího šneku)
- (13) ventil (volitelně, ovládání ostruhového kola, jen ve spojení s ovládaním ED_Control).



Obr. 57

- (LS) připojení ovládacího vedení load sensing (volitelně)

Uvedení do provozu

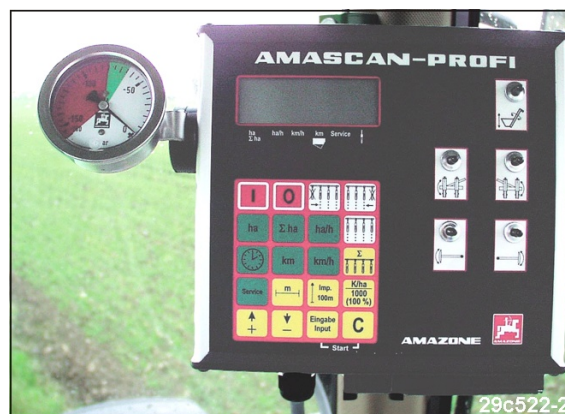
Profesionální zapojení s funkcí čidla náplně je označeno nálepkou „LS“ (Obr. 58/1).



Obr. 58

6.2.4 První montáž ovládacího terminálu (volitelně)

Při první montáži ovládacího terminálu (Obr. 59) v kabině traktoru postupujte podle odpovídajícího návodu k obsluze.



Obr. 59

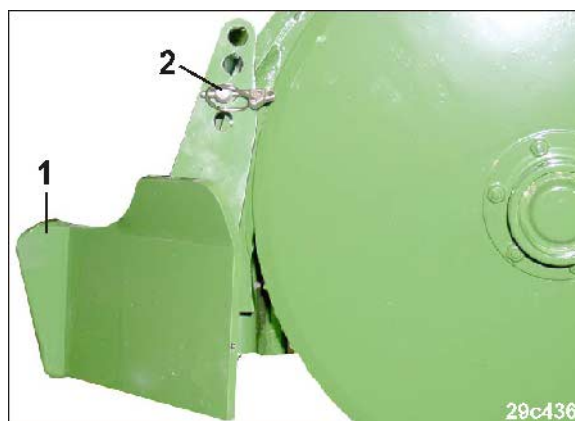
6.2.5 První montáž odstraňovače hrud (volitelně, secí agregát Contour)

1. Přišroubujte vodící čep (Obr. 60/1).



Obr. 60

2. Odstraňovač hrud (Obr. 61/1) zavěste na vodící čep (Obr. 60/1), upevněte zasunutím čepu (Obr. 61/2) a zajistěte sklopnou závlačkou.



Obr. 61

7 Připojení a odpojení stroje



Při připojování a odpojování strojů postupujte podle kapitoly "Bezpečnostní pokyny pro obsluhu", na straně 26.



VÝSTRAHA

Nebezpečí přimáčknutí při neúmyslném nastartování a neúmyslném pojezdu traktoru a stroje při jeho připojování nebo odpojování!

Před vstupem do nebezpečného prostoru mezi traktorem a strojem při připojování nebo odpojování zajistěte traktor a stroj proti neočekávanému spuštění a rozjetí, k tomu viz kapitola 6.2, na straně 70.



VÝSTRAHA

Nebezpečí přimáčknutí mezi zadní částí traktoru a strojem při připojování a odpojování stroje!

Ovládače hydrauliky třetího bodu traktoru ovládejte

- pouze z místa k tomu určeného,
- nikdy, když se nacházíte v nebezpečné oblasti mezi traktorem a strojem.



VÝSTRAHA

Nebezpečí poranění při rozlomení komponent za provozu, při nezajištění dostatečné stability a dostatečné říditelnosti a brzdových vlastností traktoru v případě jeho nepředpisovém používání!

Stroj smíte připojit nebo namontovat pouze na takové typy traktoru, které jsou k tomu vhodné. Viz kapitola „Kontrola spolehlivosti traktoru“, na straně 65



VÝSTRAHA

Nebezpečí přimáčknutí mezi traktor a stroj při připojování stroje!

Před najetím na stroj vykažte osoby z nebezpečné oblasti mezi traktorem a strojem.

Přítomní pomocníci se smějí vedle traktoru a stroje pohybovat pouze jako navádějící osoby a smějí vstupovat mezi vozidla až po jejich zastavení.

**VÝSTRAHA**

Nebezpečí přimáčknutí, pořezání, zachycení, vtažení nebo úderu vznikají pro osoby tehdy, pokud se stroj neočekávaně uvolní od traktoru!

- Používejte patřičné zařízení určené pro náležité spojování traktoru a stroje.
- Při připojování stroje k tříbodové hydraulice traktoru dbejte na to, aby bezpodmínečně souhlasily připojované kategorie traktoru a stroje.
Dovybavte bezpodmínečně čepy třetího bodu a spodního ramena stroje kat. II redukčními pouzdry, abyste dosáhli kat. III, je-li Váš traktor vybaven tříbodovou hydraulikou kat. III.
- K připojení stroje používejte pouze dodané čepy horního a dolního ramene.
- Při každém připojení stroje vizuálně zkontrolujte čepy horního a dolního ramene. V případě zjištění značného opotřebení vyměňte čepy horního a spodního závěsu.
- Čepy horního i dolního ramene zajistěte v přípojných bodech tříbodového rámu nastavby sklopnými závlačkami proti neúmyslnému uvolnění.

**VÝSTRAHA**

Nebezpečí při výpadku elektrického propojení mezi traktorem a strojem z důvodu poškození elektrických kabelů!

Při připojování elektrických kabelů dbejte na jejich správnou instalaci.
Elektrické kabely

- se musí při všech pohybech připojeného nebo zavěšeného stroje lehce poddat bez napětí, lámání nebo tření.
- nesmějí se odírat o cizí části.

Připojení přední nádrže

Přední nádrž (Obr. 62) traktoru připojujte a odpojíte podle návodu k obsluze pro přední nádrž.



Obr. 62



Zajistěte vodivé spojení kabelového svazku přední nádrže (zástrčka stroje) s kostrou traktoru (nebezpečí statického výboje).

7.1 Připojování stroje

1. Odpojte vývodový hřídel traktoru, zatáhněte ruční brzdu traktoru, vypněte motor traktoru a vyjměte klíček ze zapalování.
2. Přípojná místa kloubového hřídele na straně stroje i traktoru vyčistěte a naneste na ně mazací tuk.
3. Polovinu kloubového hřídele vybavenou volnoběžkou (Obr. 63/1) nasadíte na přípojná místa vývodového hřídele stroje a zajistíte jej podle předpisu (viz návod k obsluze od výrobce kloubového hřídele).



Obr. 63

Používejte pouze schválený kloubový hřídel Walterscheid

- o W2200, 1210 mm 1 3/8, 6 dílný s volnoběžkou (Obr. 63/1) nebo
- o W2200, 1610 mm 8x32x38 s volnoběžkou (pro traktory ruské konstrukce).

Volnoběžka umožňuje dobřeh dmychadla při odpojení kloubového hřídele.

Při pohledu ve směru jízdy se kloubový hřídel otáčí doprava (ve směru otáčení hodinových ručiček).

4. Kloubový hřídel položte do uložení hřídele (Obr. 63/2).

5. Stroj je vybaven čepy dolního a horního ramene kat. II.
Na čepy dolních a horního ramena nasadíte kulová pouzdra (Obr. 64).
Provedení kulových pouzder závisí na typu traktoru (viz návod k obsluze traktoru).

Vybavte bezpodmínečně čepy horního a dolních ramen kat. II stroje redukčními pouzdry, abyste docílili kat. III, jestliže váš traktor má tříbodovou hydrauliku kat. III.

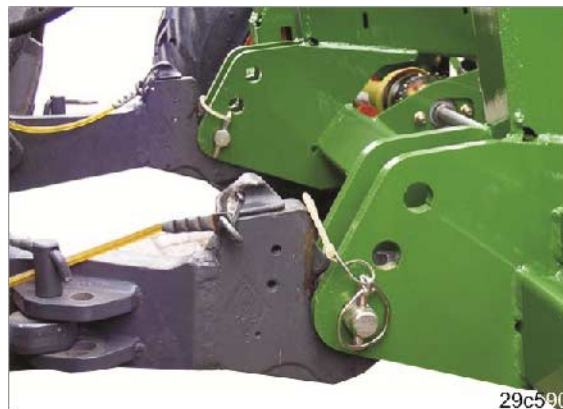
6. Zajistěte čepy horního a dolních ramen (sklopná nástrčná pojistka).
7. Před najetím na stroj vykažte osoby z nebezpečné oblasti mezi traktorem a strojem.
8. Dříve než spojíte stroj s traktorem, připojte k traktoru nejprve napájecí vedení (viz kap. 7.2, na straně 82 a kap. 7.3, na straně 85).
 - 8.1 Traktorem najedzte ke stroji tak, aby mezi traktorem a strojem zůstal volný prostor (cca 25 cm).
 - 8.2 Zajistěte traktor a stroj proti neúmyslnému spuštění a rozjetí.
 - 8.3 Zkontrolujte, jestli je vypnutý vývodový hřídel traktoru.
 - 8.4 Připojte napájecí vedení k traktoru.
 - o Připojte hydraulické hadice (viz kapitola 7.2, od na straně 82).
 - o Připojte elektrické kabely (viz kapitola „Elektrická připojení“, na straně 85)
 - 8.5 Háky dolního ramene nastavte tak, aby byly v jedné ose s dolními přípojnými body stroje.



Obr. 64

Připojení a odpojení stroje

9. Otevřete pojistku spodních ramen traktoru, tzn., že musí být připravená k připojení.
 10. Couvněte s traktorem ke stroji tak, aby háky dolních ramen traktoru automaticky zachytily kulová pouzdra dolních připojovacích bodů stroje.
- Háky dolních ramen se automaticky uzamknou.



Obr. 65



Dolní ramena traktoru musí mít při práci možnost svislého pohybu.

11. Ze sedadla traktoru spojte horní závěs (Obr. 66/1) hákem horního závěsu s horním připojovacím bodem.
- Hák horního ramena se automaticky uzamkne.
12. Před vyjetím vizuálně zkontrolujte, zda jsou háky horních a dolních ramen správně uzamknuté.



Obr. 66



VÝSTRAHA

Nebezpečí přimáčknutí, zachycení, vtažení a nárazu v případě, když se stroj neúmyslně odpojí od traktoru!

Při každém připojení stroje zkontrolujte, zda čepy dolního a horního ramena nejsou viditelně poškozené. V případě zjevných příznaků opotřebení čepy vyměňte.



NEBEZPEČÍ

Kloubový hřídel připojujte a odpojíte pouze při vypnutém vývodovém hřídeli, zatažené ruční brzdě, vypnutém motoru a při klíčku vysunutém ze zapalování.

Pokud někoho zachytí rotující hřídel, může to mít za následek těžký úraz nebo i smrt.

Vždy dbejte na správnou montáž a zajištění kloubového hřídele!

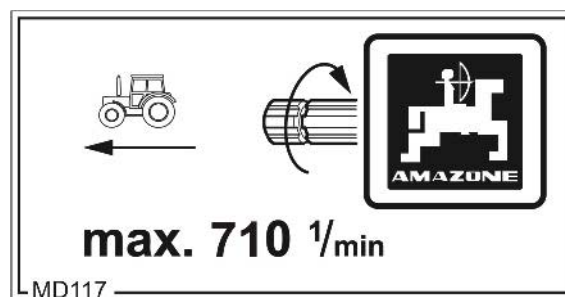
13. Odpojte vývodový hřídel traktoru, zatáhněte ruční brzdu traktoru, vypněte motor traktoru a vyjměte klíček ze zapalování.
14. Druhou polovinu kloubového hřídele nasadte na přípojně místo vývodového hřídele traktoru a předpisově zajistěte.
15. Zajišťovací řetězy (Obr. 67/1) ochranné trubky kloubového hřídele upevněte
 - o na stroji (Obr. 67)
 - o na traktoru.
16. Dodržujte montážní pokyny výrobce kloubového hřídele upevněné na hřídeli.



Obr. 67

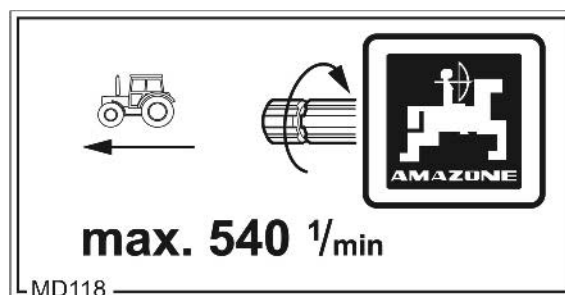
MD 117

Jmenovité otáčky (nejvýše 710 ot/min) a směr otáčení hnacího hřídele na straně stroje.



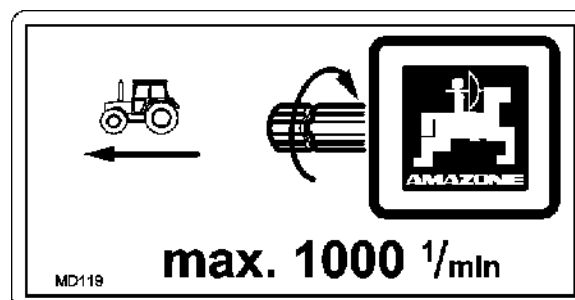
MD 118

Jmenovité otáčky (nejvýše 540 ot/min) a směr otáčení hnacího hřídele na straně stroje.



MD 119

Jmenovité otáčky (nejvýše 1 000 ot/min) a směr otáčení pohonného hřídele na straně stroje.





Zkontrolujte položení hadic.

Elektrické kabely

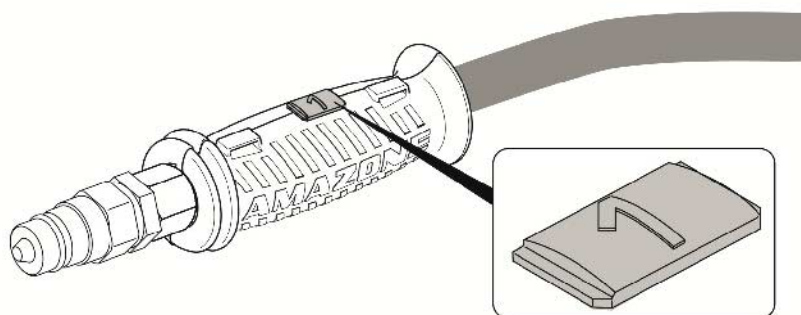
- se musí při všech pohybech při jízdě do zatáček lehce poddat bez napínání, lámání nebo tření
- se nesmějí odírat o ostatní díly.

7.2 Hydraulické přívody



Všechna hydraulická hadicová potrubí jsou vybavena rukojetmi.

Všechny rukojeti mají barevné označení s číslem nebo písmenem, aby bylo možné jednotlivé hydraulické funkce přiřadit tlakovému vedení řídicí jednotky traktoru!



K označením jsou na stroji umístěné nálepky, které objasňují příslušné funkce hydrauliky.

Ovládání příslušných ventilů pro různé funkce:

- **R** = přepínací
- **T** = spínací
- **S** = plovoucí poloha



- Před připojením k traktoru vyčistěte hydraulické spojky.
- Nepatrné znečištění hydraulického oleje částicemi nečistot může vést k poruše hydrauliky.
- Připojte přední nádrž podle jejího návodu k obsluze.

Rozhraní	Označení hydraulických vedení na straně stroje		Řídicí jednotka traktoru			Funkce stroje
Traktor	žlutá	1	Chod vpřed	jednočinné	Č. 1	Ovládání znamének (T/S)

Rozhraní	Označení hydraulických vedení na straně stroje		Řídicí jednotka traktoru			Funkce stroje
Traktor	zelená	1	Chod vpřed	dvojčinný	Č. 2	Složení levého výložníku (T)
		2	Chod vzad			
	modrá	1	Chod vpřed	dvojčinný	Č. 3*	Složení pravého výložníku (T)
		2	Chod vzad			
	červená	2	Zpětný vstup: vedení bez tlaku			Uvolnění tlaku Sklopení ramene

Rozhraní	Označení hydraulických vedení na straně stroje		Řídicí jednotka traktoru			Funkce stroje
Traktor	přírodní	1	Chod vpřed	jednočinné	Č. 4	Hydromotor plnicího šneku (R)
		2	Chod vzad			

Traktory s hydraulickými systémy s konstantním tlakem jsou k provozu hydromotorů vhodné pouze podmíněně. Řiďte se doporučením výrobce traktoru.

Rozhraní	Označení hydraulických vedení na straně stroje		Přední řídicí jednotka traktoru			Funkce stroje
Traktor	přírodní	1	Chod vpřed	dvojčinný	Č. 5	Zvedání ostruhového kola přední nádrž (T)
		2	Chod vzad			

Rozhraní	Označení hydraulických vedení na straně stroje		Řídicí jednotka traktoru			Funkce stroje
Traktor	červená	1	Výstup: nadřazené tlakové vedení	jednočinné	Č. 6	Hydromotor ventilátoru (R)
		2	Vratná větev: vedení bez tlaku			

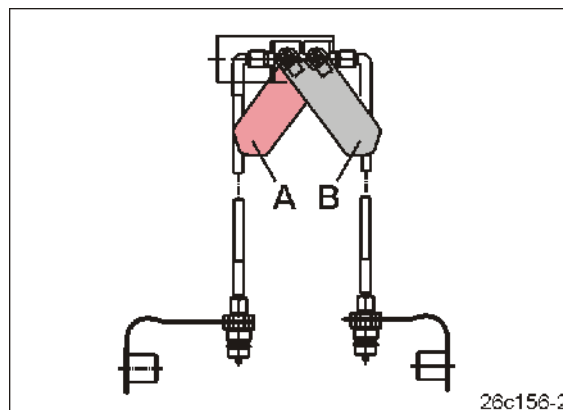
* Dodržujte montážní předpis
[viz kapitola „Montážní předpis přípojky hydraulického pohonu dmychadla (volitelně)“, na straně 72].

7.2.1 Řídicí jednotka pro dvě funkce stroje (spínací jednotka, volitelně)

Je-li k dispozici méně řídicích jednotek traktoru než je potřeba, mohou být jedné řídicí jednotce přiřazeny dvě funkce stroje.

Jednu z obou požadovaných funkcí nejdříve navolte pákou (Obr. 68/A) a potom ovládejte řídicí jednotkou traktoru.

Před uvedením do provozu vyzkoušejte funkci v poloze páky „A“ a „B“.



Obr. 68



NEBEZPEČÍ

Nebezpečí záměny funkcí! Před manipulací s řídicí jednotkou traktoru zkontrolujte postavení řídicí páky spínací jednotky (Obr. 68).

7.2.2 Hydraulické připojení profesionálního zapojení

Profesionální zapojení bez funkce čidla náplně

Rozhraní	Označení hydraulických vedení na straně stroje		Řídicí jednotka traktoru			Funkce stroje
Traktor	červená	1	Výstup: nadřazené tlakové vedení*	jednočinné	Č. 1	Profesionální zapojení bez funkce čidla náplně
		2	Vratná větev: vedení bez tlaku do nádrže*			

* Dodržujte montážní předpis [viz kapitola „Montážní předpis profesionálního zapojení“, na straně 73].

Rozhraní	Označení hydraulických vedení na straně stroje		Řídicí jednotka traktoru			Funkce stroje
Traktor	červená	1	Výstup: nadřazené tlakové vedení*	jednočinné	Č. 2	Hydromotor ventilátoru (R)
		2	Vratná větev: vedení bez tlaku do nádrže*			

* Dodržujte montážní předpis [viz kapitola „Montážní předpis profesionálního zapojení“, na straně 73].

Rozhraní	Označení hydraulických vedení na straně stroje		Přední řídicí jednotka traktoru			Funkce stroje
Traktor	přírodní	1	Chod vpřed	dvojčinný	Č. 3	Zvedání ostruhového kola přední nádrže (T)
		2	Chod vzad			

*** není nutné ve spojení s ovládáním ED-Control

Profesionální zapojení včetně funkce čidla náplně

Rozhraní	Označení hydraulických vedení na straně stroje		Řídicí jednotka traktoru			Funkce stroje
Traktor	červená	1	Chod vpřed: tlakové vedení LS	„LS“	Č. 1	Profesionální zapojení včetně funkce čidla náplně
		2	Chod vzad: vedení nádrže bez tlaku*			
	-		Ovládací vedení LS			

7.3 Elektrická připojení

Rozhraní	Konstrukční část	Funkce	Pokyny
Traktor	Koncovka (7pólová)	Osvětlení pro jízdu na silnici (volitelně)	
	Zástrčka stroje	Datový kabel palubního počítače AMASCAN ⁺ (volitelně)	
		Datový kabel palubního počítače AMASCAN-PROFI (volitelně)	
		Datový kabel palubního počítače ED-CONTROL (volitelně)	

7.4 Připojení manometru

Manometr (Obr. 69/1) připojte k hadici (Obr. 69/2).



Obr. 69

7.5 Podpěry



NEBEZPEČÍ

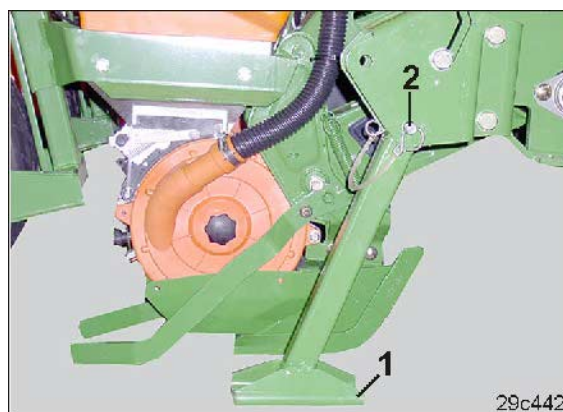
Stroj odstavte pouze na vodorovném, pevném podkladu!

Před zasunutím podpěr zatáhněte ruční brzdu, vypněte motor traktoru a vyjměte klíčky ze zapalování.

Při odstavení se stroj opírá o dvě podpěry.

Podepřená poloha:

Podpěru (Obr. 70/1) upevněte čepem (Obr. 70/2) a zajistěte pružnou závlačkou.



Obr. 70

Transportní postavení:

Podpěru (Obr. 71/1) upevněte čepem (Obr. 71/2) a zajistěte pružnou závlačkou.



Obr. 71

7.6 Odpojování stroje



VÝSTRAHA

Nebezpečí přimáčknutí, střihu, zachycení, vtažení a nárazu v případě nezajištění dostatečné stability a při překlopení odpojeného stroje!

Odstavte stroj na vodorovnou plochu s pevným podkladem.



Při odpojování stroje musí před strojem vždy zůstat tolik volného prostoru, aby se mohlo s traktorem při opětovném připojování najet souose ke stroji.

1. Vypněte ovládací terminál (pokud je k dispozici).
2. Nastavte podpěry do podpůrné polohy [viz kapitola „Podpěry“, na straně 86] a stroj odstavte.
3. Vypněte kloubový hřídel, zatáhněte ruční brzdou, vypněte motor a vyjměte klíček ze zapalování.
4. Odpojte stroj od traktoru.
 - 4.1 Odlehčete horní rameno.
 - 4.2 Ze sedadla traktoru uvolněte a odpojte hák horního ramene.
 - 4.3 Odlehčete dolní rameno.
 - 4.4 Ze sedadla traktoru uvolněte a odpojte hák dolního ramena.
 - 4.5 Popojedte traktorem směrem vpřed asi o 25 cm.
 - Vzniklý volný prostor mezi traktorem a strojem umožňuje lepší přístup k odpojení napájecích vedení.
 - 4.6 Zajistěte traktor a stroj proti neočekávanému spuštění a rozjetí.
 - 4.7 Vypusťte tlak z hydraulického systému traktoru.
 - 4.9 Odpojte napájecí vedení.
 - 4.10 Hydraulické spojky uzavřete ochrannými víčky.
 - 4.11 Napájecí vedení upevněte do odpovídajících odkládacích schránek.
5. Odpojte polovinu kloubového hřídele na straně traktoru. Kloubový hřídel odložte do uložení hřídele (Obr. 63/2).



NEBEZPEČÍ

Při tažení traktoru vpřed se nesmí nikdo zdržovat mezi traktorem a strojem!

6. Ze sedadla traktoru odpojte horní rameno.
7. Ze sedadla traktoru odpojte dolní ramena.
8. Traktor zatáhněte dopředu.



Obr. 72

8 Nastavení



VÝSTRAHA

Nebezpečí přimáčknutí, stříhnutí, pořezání, uříznutí, zachycení, namotání, vtažení, zachycení a úderu v důsledku

- neúmyslném spuštění stroje zvednutého hydraulikou třetího bodu traktoru,
- neočekávaného spuštění zvednutých nezajištěných částí stroje,
- neočekávanému spuštění a rozjetí kombinace traktor - stroj.

Před seřizováním stroje zajistěte traktor se zavěšeným strojem proti neúmyslnému nastartování a rozjetí, k tomu viz kapitola 6.2, na straně 70.



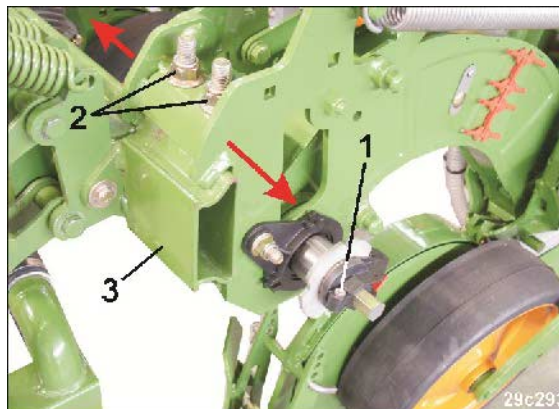
NEBEZPEČÍ

Před seřizováním (pokud není popsáno jinak)

- Rozložte ramena stroje
- Vypněte vývodový hřídel traktoru.
- Vyčkejte na úplné zastavení vývodového hřídele.
- Zatáhněte ruční brzdu traktoru.
- Vypněte motor traktoru.
- Vytáhněte klíček ze zapalování.

8.1 Nastavení odstupů řádek

1. Uvolněte šrouby (Obr. 73/1) a matice (Obr. 73/2).
2. Stroj zvedněte a zajistěte vhodnou podpěrou.
3. Secí agregáty nastavte na požadovaný odstup řádek posunutím agregátů po upínací liště (Obr. 73/3).



Obr. 73

ME 677

Kontrola utažení šroubů / matic po 10 provozních hodinách (utahovací moment 200 Nm).



Po 10 provozních hodinách zkontrolujte utažení matic (Obr. 73/2) (utahovací moment 200 Nm)

8.2 Nastavitelné vzdálenosti řad

Počet řad	X	Vzdálenost řad	Secí agregáty Classic				Secí agregáty Contour			
			Počet secích agregátů	Řádkové hnojení možné	Pracovní šířka (m)	Transportní šířka (m)	Počet secích agregátů	Řádkové hnojení možné	Pracovní šířka (m)	Transportní šířka (m)
ED 302										
4	x	70	4	An	2,80	3,00	2 vpravo / 2 vlevo	An	2,80	3,00
4	x	75	4	An	3,00	3,00	2 vpravo / 2 vlevo	An	3,00	3,00
4	x	80	4	An	3,20	3,00	2 vpravo / 2 vlevo	An	3,20	3,00
5	x	60	5	An	3,00	3,00	3 vpravo / 2 vlevo	An	3,00	3,00
6	x	45	6	An	2,70	3,00	3 vpravo / 3 vlevo	An	2,70	3,00
6	x	50	6	An	3,00	3,00	3 vpravo / 3 vlevo	An	3,00	3,00
7	x	45	7	Ne	3,15	3,00	4 vpravo / 3 vlevo	Ne	3,15	3,00
8	x	40	8	Ne	3,20	3,00	4 vpravo / 3 vlevo	Ne	3,20	3,00
10	x	30	10	Ne	3,00	3,00				
ED 452										
6	x	70	6	ano	4,20	4,00	3 vpravo / 3 vlevo	An	4,20	4,00
6	x	75	6	ano	4,50	4,00	3 vpravo / 3 vlevo	An	4,50	4,00
6	x	80	6	ano	4,80	4,25	3 vpravo / 3 vlevo	An	4,80	4,25
7	x	60	7	ne	4,20	4,00	4 vpravo / 3 vlevo	Ne	4,20	4,00
8	x	50	8	ne	4,00	4,00	4 vpravo / 4 vlevo	Ne	4,00	4,00
9	x	45	9	ne	4,05	4,00	5 vpravo / 4 vlevo	Ne	4,05	4,00
10	x	40	10	ne	4,00	4,00	5 vpravo / 5 vlevo	Ne	4,05	4,00
ED 452-K										
6	x	70	6	ano	4,20	3,00	3 vpravo / 3 vlevo	ano	4,20	3,00
6	x	75	6	ano	4,50	3,00	3 vpravo / 3 vlevo	ano	4,50	3,00
6	x	80	6	ano	4,80	3,00	3 vpravo / 3 vlevo	ano	4,80	3,00
7	x	60	7	ne	4,20	3,00	4 vpravo / 3 vlevo	ne	4,20	3,00
ED 602-K										
8	x	70	8	s přední nádrží	5,60	3,05	4 vpravo / 4 vlevo	s přední nádrží	5,60	3,05
8	x	70	8	se zadní nádrží viz kapitola 8.19.2 Strana 138	5,60	3,15	4 vpravo / 4 vlevo	se zadní nádrží viz kapitola 8.19.2 Strana 138	5,60	3,15
8	x	75	8	ano	6,00	3,05	4 vpravo / 4 vlevo	ano	6,00	3,05
8	x	80	8	ano	6,40	3,12	4 vpravo / 4 vlevo	ano	6,40	3,12
9	x	60	9	ne	5,40	3,05	5 vpravo / 4 vlevo	ne	5,40	3,05
12	x	45	12	s přední nádrží	5,40	3,15	6 vpravo / 6 vlevo	s přední nádrží	5,40	3,15
12	x	45	12	ne	5,40	3,05	6 vpravo / 6 vlevo	s přední nádrží	5,40	3,05
12	x	50	12	s přední nádrží	6,00	3,15	6 vpravo / 6 vlevo	ne	6,00	3,15
12	x	50	12	ne	6,00	3,05	6 vpravo / 6 vlevo	ne	6,00	3,05

Obr. 74

8.3 Nastavení rozchodu kol

Abyste zabránili přejetí setového lože, můžete rozchod kol přizpůsobit rozteči řádků pomocí různých poloh šroubů.

Jestliže je rozteč řádků 70, 75 nebo 80 cm, namontujte kolo na vnitřní přírubu (Obr. 75/1).

1. povolte matice kola,
2. posuňte kolo na vnitřní přírubu,
3. nasadte šrouby kol,
4. nyní nasadte vložky podle obrázku mezi disk kola a matici kola,
5. utáhněte matice kola, dodržujte utahovací moment (kap. 12.4).



Obr. 75

Jestliže je rozteč řádků 45 nebo 50 cm, namontujte kolo na vnější přírubu (Obr. 76/1).

1. povolte matice kola,
2. posuňte kolo na vnější přírubu,
3. nasadte šrouby kol,
4. nyní nasadte vložky podle obrázku mezi disk kola a matici kola,
5. utáhněte matice kola, dodržujte utahovací moment (kap. 12.4).



Obr. 76

8.4 Odpojení secích agregátů

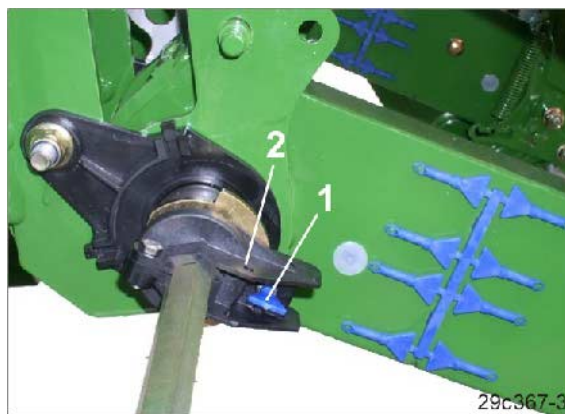
Jestliže secí agregáty nepoužíváte nebo provádíte údržbu, můžete je odpojit. Odpojení se provádí mechanicky nebo volitelně elektronicky.



Přerušete přívod hnojiva (pokud se používá) do odpovídajících hnojených řádků.

8.4.1 Mechanické odpojení secích agregátů

1. Kleštěmi vytáhněte stříhový kolík (Obr. 77/1) ze spojky.
2. Pokud se stříhový kolík nepoužívá, zasuňte ho do otvoru v přírubě spojky (Obr. 77/2).



Obr. 77

8.4.2 Elektronické odpojení secích agregátů (volitelně)

Secí agregáty odpojte elektronicky z ovládacího terminálu jednotky AMASCAN, AMASCAN-PROFI nebo ED-CONTROL. Přesný popis je uveden v příslušném návodu k obsluze.

8.5 Vzdálenost zrn

Požadavkem je, aby se vysel určitý počet „zrn na m²“ resp. „zrn na hektar“ při nastavené rozteči řádků a při daném dávkovacím kotouči zrna.

8.5.1 Vzdálenost zrn (tabulkově)

Požadovanou vzdálenost zrn najdete v tabulkách, na straně 95.

Příklad:	
Kotouč dávkující zrna:	30 otvorů
Vzdálenost řad:	75 cm
Požadovaný počet zrn na hektar:	95000

V tabulce (Obr. 78) si vyhledejte hodnoty příkladu (na černém podkladu) a odečtěte vzdálenost zrn 13,9 cm.

Kotouč dávkující zrna s 30 otvory										
	Vzdálenost zrn a (cm)	Počet zrn/m	vzdálenost řádků							
			80 cm	75 cm	70 cm	60 cm	50 cm	45 cm	37,5 cm	30 cm
			Počet zrn na hektar							
Y	6,1	16,4	204918	218579	234204	273224	327869	364299	437158	546448
	6,6	15,2	189394	202020	216462	252525	303030	336700	404040	505051
	7,1	14,1	176056	187793	201218	234742	281690	312989	375586	469484
	7,5	13,3	166667	177778	190487	222222	266667	296296	355556	444444
	8,0	12,5	156250	166667	178581	208333	250000	277778	333334	416667
	8,5	11,8	147059	156863	168077	196078	235294	261438	313726	392157
	8,7	11,5	143678	153257	164213	191571	229885	255428	306514	383142
	9,3	10,8	134409	143369	153618	179211	215054	238949	286738	358423
	10,0	10,0	125000	133333	142864	166667	200000	222222	266666	333333
	10,7	9,3	116822	124611	133519	155763	186916	207684	249222	311526
	11,3	8,8	110619	117994	126429	147493	176991	196657	235988	294985
	12,0	8,3	104167	111111	119054	138889	166667	185185	222222	277778
	12,2	8,2	102459	109290	117103	136612	163934	182149	218580	273224
	13,1	7,6	95420	101781	109057	127226	152672	169635	203562	254453
	13,9	7,2	89928	95923	102780	119904	143885	159872	191846	239808
	14,8	6,8	84459	90090	96530	112613	135135	150150	180180	225225
	15,7	6,4	79618	84926	90997	106157	127389	141543	169852	212314

Obr. 78

Kotouč dávkující zrna s 15 otvory

	Vzdálenost zrn a (cm)	Počet zrn/m	vzdálenost řádků							
			80 cm	75 cm	70 cm	60 cm	50 cm	45 cm	37,5 cm	30 cm
			Počet zrn na hektar							
Y	12,2	8,2	102459	109290	117103	136612	163934	182149	218580	273224
	13,2	7,6	94697	101010	108231	126263	151515	168350	202020	252525
	14,2	7,0	88028	93897	100609	117371	140845	156495	187794	234742
	15,0	6,7	83333	88889	95243	111111	133333	148148	177778	222222
	16,0	6,3	78125	83333	89290	104167	125000	138889	166666	208333
	17,0	5,9	73529	78431	84038	98039	117647	130719	156862	196078
	17,2	5,8	72674	77519	83061	96899	116279	129199	155038	193798
	18,6	5,4	67204	71685	76809	89606	107527	119474	143370	179211
	20,0	5,0	62500	66667	71433	83333	100000	111111	133334	166667
	21,4	4,7	58411	62305	66759	77882	93458	103842	124610	155763
	22,6	4,4	55310	58997	63214	73746	88496	98328	117994	147493
	24,0	4,2	52083	55556	59527	69444	83333	92593	111112	138889
	24,4	4,1	51230	54645	58551	68306	81967	91075	109290	136612
	26,2	3,8	47710	50891	54529	63613	76336	84818	101782	127226
	27,8	3,6	44964	47962	51391	59952	71942	79936	95924	119904
	29,6	3,4	42230	45045	48265	56306	67568	75075	90090	112613
X	31,4	3,2	39809	42463	45499	53079	63694	70771	84926	106157
	21,0	4,8	59524	63492	68031	79365	95238	105820	126984	158730
	22,6	4,4	55310	58997	63214	73746	88496	98328	117994	147493
	24,2	4,1	51653	55096	59035	68871	82645	91827	110192	137741
	25,8	3,9	48450	51680	55374	64599	77519	86133	103360	129199
	27,4	3,6	45620	48662	52141	60827	72993	81103	97324	121655
	29,0	3,4	43103	45977	49264	57471	68966	76628	91954	114943
	29,6	3,4	42230	45045	48265	56306	67568	75075	90090	112613
	32,0	3,1	39063	41667	44646	52083	62500	69444	83334	104167
	34,2	2,9	36550	38986	41773	48733	58480	64977	77972	97466
	36,6	2,7	34153	36430	39034	45537	54645	60716	72860	91075
	38,4	2,6	32552	34722	37204	43403	52083	57870	69444	86806
	41,0	2,4	30488	32520	34845	40650	48780	54201	65040	81301
	41,8	2,4	29904	31898	34178	39872	47847	53163	63796	79745
	44,8	2,2	27902	29762	31890	37202	44643	49603	59524	74405
	47,8	2,1	26151	27894	29888	34868	41841	46490	55788	69735
Z	50,8	2,0	24606	26247	28123	32808	39370	43745	52494	65617
	53,8	1,9	23234	24783	26555	30979	37175	41305	49566	61958
	33,9	3,0	36857	39315	42125	49143	58973	65524	78630	98287
	36,6	2,8	34197	36477	39085	45597	54716	60796	72954	91195
	39,0	2,5	32050	34187	36631	42734	51280	56978	68374	85467
	41,6	2,4	30020	32021	34310	40026	48032	53369	64042	80053
	44,3	2,2	28232	30114	32267	37642	45170	50189	60228	75284
	46,9	2,1	26644	28421	30453	35525	42631	47367	56842	71050
	47,9	2,1	26119	27861	29853	34826	41791	46435	55722	69652
	51,6	1,9	24213	25827	27673	32284	38741	43046	51654	64568
	55,2	1,8	22643	24152	25879	30190	36229	40254	48304	60381
	59,2	1,7	21128	22537	24148	28171	33806	37562	45074	56343
	62,7	1,6	19923	21251	22770	26564	31877	35419	42502	53128
	66,1	1,5	18901	20161	21602	25202	30242	33603	40322	50403
	67,5	1,5	18532	19767	21180	24709	29651	32946	39534	49418
	72,4	1,4	17277	18429	19746	23036	27644	30715	36858	46072
	77,2	1,3	16182	17260	18494	21575	25890	28767	34520	43150
	82,0	1,2	15252	16269	17432	20335	24403	27114	32538	40670
	86,9	1,2	14391	15350	16447	19189	23026	25584	30700	38376

Kotouč dávkující zrna s 30 otvory

	Vzdálenost zrn a (cm)	Počet zrn/m	vzdálenost řádků							
			80 cm	75 cm	70 cm	60 cm	50 cm	45 cm	37,5 cm	30 cm
			Počet zrn na hektar							
Y	6,1	16,4	204918	218579	234204	273224	327869	364299	437158	546448
	6,6	15,2	189394	202020	216462	252525	303030	336700	404040	505051
	7,1	14,1	176056	187793	201218	234742	281690	312989	375586	469484
	7,5	13,3	166667	177778	190487	222222	266667	296296	355556	444444
	8,0	12,5	156250	166667	178581	208333	250000	277778	333334	416667
	8,5	11,8	147059	156863	168077	196078	235294	261438	313726	392157
	8,7	11,5	143678	153257	164213	191571	229885	255428	306514	383142
	9,3	10,8	134409	143369	153618	179211	215054	238949	286738	358423
	10,0	10,0	125000	133333	142864	166667	200000	222222	266666	333333
	10,7	9,3	116822	124611	133519	155763	186916	207684	249222	311526
	11,3	8,8	110619	117994	126429	147493	176991	196657	235988	294985
	12,0	8,3	104167	111111	119054	138889	166667	185185	222222	277778
	12,2	8,2	102459	109290	117103	136612	163934	182149	218580	273224
	13,1	7,6	95420	101781	109057	127226	152672	169635	203562	254453
	13,9	7,2	89928	95923	102780	119904	143885	159872	191846	239808
	14,8	6,8	84459	90090	96530	112613	135135	150150	180180	225225
X	15,7	6,4	79618	84926	90997	106157	127389	141543	169852	212314
	10,5	9,5	119048	126984	136062	158730	190476	211640	253968	317460
	11,3	8,8	110619	117994	126429	147493	176991	196657	235988	294985
	12,1	8,3	103306	110193	118070	137741	165289	183655	220386	275482
	12,9	7,8	96899	103359	110748	129199	155039	172265	206718	258398
	13,7	7,3	91241	97324	104281	121655	145985	162206	194648	243309
	14,5	6,9	86207	91954	98527	114943	137931	153257	183908	229885
	14,8	6,8	84459	90090	96530	112613	135135	150150	180180	225225
	16,0	6,3	78125	83333	89290	104167	125000	138889	166666	208333
	17,1	5,8	73099	77973	83547	97466	116959	129955	155946	194932
	18,3	5,5	68306	72860	78068	91075	109290	121433	145720	182149
	19,4	5,2	64433	68729	73642	85911	103093	114548	137458	171821
	20,5	4,9	60976	65041	69691	81301	97561	108401	130082	162602
	20,9	4,8	59809	63796	68357	79745	95694	106326	127592	159490
	22,4	4,5	55804	59524	63779	74405	89286	99206	119048	148810
	23,9	4,2	52301	55788	59776	69735	83682	92980	111576	139470
Z	25,4	3,9	49213	52493	56246	65617	78740	87489	104986	131234
	26,9	3,7	46468	49566	53109	61958	74349	82610	99132	123916
	17,0	5,9	73715	78630	84251	98287	117944	131050	157260	196574
	18,3	5,5	68396	72956	78171	91195	109433	121593	145912	182388
	19,5	5,1	64100	68373	73261	85467	102560	113956	136746	170934
	20,8	4,8	60040	64042	68620	80053	96064	106737	128084	160106
	22,1	4,6	56462	60227	64532	75284	90340	100379	120454	150567
	23,5	4,2	53288	56841	60904	71050	85261	94735	113682	142102
	23,9	4,1	52240	55721	59704	69652	83583	92870	111442	139305
	25,8	3,8	48426	51655	55348	64568	77482	86091	103310	129137
	27,6	3,6	45286	48305	51758	60381	72457	80508	96610	120763
	29,6	3,4	42257	45074	48296	56343	67611	75123	90148	112686
	31,4	3,2	39847	42502	45540	53128	63754	70837	85004	106256
	33,1	3,0	37803	40323	43206	50403	60484	67205	80646	100807
	33,7	3,0	37063	39535	42361	49418	59302	65890	79070	98836
	36,2	2,8	34554	36857	39492	46072	55286	61429	73714	92145
	38,6	2,5	32363	34520	36988	43150	51780	57534	69040	86301
	41,0	2,4	30503	32536	34862	40670	48805	54228	65072	81341
	43,4	2,3	28783	30702	32897	38376	46052	51169	61404	76754

Kotouč dávkující zrna s 45 otvory

	Vzdálenost zrn a (cm)	Počet zrn/m	vzdálenost řádků							
			80 cm	75 cm	70 cm	60 cm	50 cm	45 cm	37,5 cm	30 cm
			Počet zrn na hektar							
Y	4,1	24,4	304878	325203	348450	406504	487805	542005	650406	813008
	4,4	22,7	284091	303030	324692	378788	454545	505051	606060	757576
	4,7	21,3	265957	283688	303968	354610	425532	472813	567376	709220
	5,0	20,0	250000	266667	285730	333333	400000	444444	533334	666667
	5,3	18,9	235849	251572	269556	314465	377358	419287	503144	628931
	5,6	17,9	223214	238095	255115	297619	357143	396825	476190	595238
	5,7	17,5	219298	233918	250640	292398	350877	389864	467836	584795
	6,2	16,1	201613	215054	230427	268817	322581	358423	430108	537634
	6,6	15,2	189394	202020	216462	252525	303030	336700	404040	505051
	7,1	14,1	176056	187793	201218	234742	281690	312989	375586	469484
	7,6	13,2	164474	175439	187980	219298	263158	292398	350878	438596
	8,0	12,5	156250	166667	178581	208333	250000	277778	333334	416667
	8,2	12,2	152439	162602	174226	203252	243902	271003	325204	406504
	8,7	11,5	143678	153257	164213	191571	229885	255428	306514	383142
	9,3	10,8	134409	143369	153618	179211	215054	238949	286738	358423
	9,9	10,1	126263	134680	144308	168350	202020	224467	269360	336700
X	10,4	9,6	120192	128205	137370	160256	192308	213675	256410	320513
	7,0	14,3	178571	190476	204092	238095	285714	317460	380952	476190
	7,5	13,3	166667	177778	190487	222222	266667	296296	355556	444444
	8,1	12,3	154321	164609	176376	205761	246914	274348	329218	411523
	8,6	11,6	145349	155039	166122	193798	232558	258398	310078	387597
	9,1	11,0	137363	146520	156994	183150	219780	244200	293040	366300
	9,7	10,3	128866	137457	147283	171821	206186	229095	274914	343643
	9,9	10,1	126263	134680	144308	168350	202020	224467	269360	336700
	10,7	9,3	116822	124611	133519	155763	186916	207684	249222	311526
	11,4	8,8	109649	116959	125320	146199	175439	194932	233918	292398
	12,2	8,2	102459	109290	117103	136612	163934	182149	218580	273224
	12,9	7,8	96899	103359	110748	129199	155039	172265	206718	258398
	13,7	7,3	91241	97324	104281	121655	145985	162206	194648	243309
	13,9	7,2	89928	95923	102780	119904	143885	159872	191846	239808
	14,9	6,7	83893	89485	95882	111857	134228	149142	178970	223714
	15,9	6,3	78616	83857	89852	104822	125786	139762	167714	209644
Z	16,9	5,9	73964	78895	84535	98619	118343	131492	157790	197239
	17,9	5,6	69832	74488	79813	93110	111732	124146	148976	186220
	11,3	8,8	110573	117944	126375	147431	176917	196574	235888	294861
	12,2	8,3	102858	109716	117559	137145	164574	182859	219432	274289
	13,1	7,6	95459	101822	109101	127278	152734	169704	203644	254556
	13,6	7,3	92145	98287	105313	122859	147431	163812	196574	245717
	14,7	6,8	85056	90726	97212	113409	136090	151211	181452	226816
	15,6	6,4	79932	85261	91356	106577	127892	142102	170522	213152
	16,0	6,3	78051	83255	89207	104068	124882	138758	166510	208137
	17,2	5,8	72507	77341	82870	96676	116011	128901	154682	193351
	18,4	5,4	68045	72581	77770	90726	108872	120969	145162	181453
	19,7	5,1	63487	67719	72560	84649	101579	112865	135438	169299
	20,8	4,8	60040	64042	68620	80053	96064	106737	128084	160106
	22,1	4,6	56462	60227	64532	75284	90340	100379	120454	150567
	22,4	4,5	55751	59467	63718	74335	89202	99113	118934	148669
	24,0	4,1	52035	55504	59472	69379	83255	92505	111008	138758
	25,7	3,9	48604	51844	55550	64805	77765	86406	103688	129609
	27,3	3,6	45754	48805	52294	61005	73207	81341	97610	122012
	28,9	3,5	43221	46102	49398	57628	69154	76837	92204	115256

Kotouč dávkující zrna s 60 otvory

	Vzdálenost zrn a (cm)	Počet zrn/m	vzdálenost řádků							
			80 cm	75 cm	70 cm	60 cm	50 cm	45 cm	37,5 cm	30 cm
			Počet zrn na hektar							
Y	3,1	32,8	409836	437158	468409	546448	655738	728597	874316	1092896
	3,3	30,3	378788	404040	432923	505051	606061	673401	808080	1010101
	3,6	28,2	352113	375587	402436	469484	563380	625978	751174	938967
	3,8	26,7	333333	355556	380973	444444	533333	592593	711112	888889
	4,0	25,0	312500	333333	357162	416667	500000	555556	666666	833333
	4,3	23,5	294118	313725	336152	392157	470588	522876	627450	784314
	4,4	23,0	287356	306513	328424	383142	459770	510856	613026	766284
	4,7	21,5	268817	286738	307236	358423	430108	477897	573476	716846
	5,0	20,0	250000	266667	285730	333333	400000	444444	533334	666667
	5,4	18,7	233645	249221	267037	311526	373832	415369	498442	623053
	5,7	17,7	221239	235988	252858	294985	353982	393314	471976	589971
	6,0	16,7	208333	222222	238108	277778	333333	370370	444444	555556
	6,1	16,4	204918	218579	234204	273224	327869	364299	437158	546448
	6,6	15,3	190840	203562	218114	254453	305344	339271	407124	508906
	7,0	14,4	179856	191847	205561	239808	287770	319744	383694	479616
	7,4	13,5	168919	180180	193060	225225	270270	300300	360360	450450
X	7,9	12,7	159236	169851	181993	212314	254777	283086	339702	424628
	5,3	19,0	238095	253968	272123	317460	380952	423280	507936	634921
	5,7	17,7	221239	235988	252858	294985	353982	393314	471976	589971
	6,1	16,5	206612	220386	236141	275482	330579	367309	440772	550964
	6,5	15,5	193798	206718	221495	258398	310078	344531	413436	516796
	6,9	14,6	182482	194647	208562	243309	291971	324412	389294	486618
	7,3	13,8	172414	183908	197055	229885	275862	306513	367816	459770
	7,4	13,5	168919	180180	193060	225225	270270	300300	360360	450450
	8,0	12,5	156250	166667	178581	208333	250000	277778	333334	416667
	8,6	11,7	146199	155945	167093	194932	233918	259909	311890	389864
	9,2	10,9	136612	145719	156136	182149	218579	242866	291438	364299
	9,7	10,3	128866	137457	147283	171821	206186	229095	274914	343643
	10,3	9,8	121951	130081	139380	162602	195122	216802	260162	325203
	10,5	9,6	119617	127592	136713	159490	191388	212653	255184	318979
	11,2	8,9	111607	119048	127558	148810	178571	198413	238096	297619
	12,0	8,4	104603	111576	119552	139470	167364	185960	223152	278940
Z	12,7	7,9	98425	104987	112492	131234	157480	174978	209974	262467
	13,5	7,4	92937	99133	106220	123916	148699	165221	198266	247831
	8,5	11,8	147431	157259	168501	196574	235889	262099	314518	393148
	9,1	10,9	136791	145911	156342	182388	218866	243184	291822	364777
	9,8	10,2	127584	136090	145819	170112	204135	226816	272180	340225
	10,5	9,6	119539	127507	136622	159384	191261	212512	255014	318768
	11,1	9,0	112447	119943	128517	149929	179916	199906	239886	299859
	11,8	8,5	106150	113227	121321	141533	169840	188711	226454	283067
	12,0	8,4	104478	111444	119411	139305	167165	185739	222888	278609
	12,9	7,7	96852	103309	110694	129137	154963	172182	206618	258273
	13,8	7,2	90264	96281	103164	120352	144421	160469	192562	240703
	14,8	6,8	84515	90149	96593	112686	135223	150248	180298	225371
	15,7	6,4	79453	84750	90808	105938	127125	141251	169500	211876
	16,6	6,1	75391	80417	86166	100521	120625	134028	160834	201042
	16,9	5,9	74127	79069	84721	98836	118604	131781	158138	197673
	18,1	5,5	69108	73715	78985	92145	110573	122859	147430	184288
	19,3	5,2	64726	69041	73976	86301	103561	115068	138082	172602
	21,5	4,7	58197	62077	66515	77595	93114	103460	124154	155190
	21,9	4,6	57193	61005	65366	76257	91509	101676	122010	152514

Kotouč dávkující zrna s 90 otvory

	Vzdálenost zrn a (cm)	Počet zrn/m	vzdálenost řádků							
			80 cm	75 cm	70 cm	60 cm	50 cm	45 cm	37,5 cm	30 cm
			Počet zrn na hektar							
Y	2,1	48,8	609756	650407	696902	813008	975610	1084011	1300814	1626016
	2,2	45,5	568182	606061	649386	757576	909091	1010101	1212122	1515152
	2,4	42,6	531915	567376	607935	709220	851064	945626	1134752	1418440
	2,5	40,0	500000	533333	571459	666667	800000	888889	1066666	1333333
	2,7	37,7	471698	503145	539113	628931	754717	838574	1006290	1257862
	2,8	35,7	446429	476190	510231	595238	714286	793651	952380	1190476
	2,9	35,1	438596	467836	501280	584795	701754	779727	935672	1169591
	3,1	32,3	403226	430108	460855	537634	645161	716846	860216	1075269
	3,3	30,3	378788	404040	432923	505051	606061	673401	808080	1010101
	3,6	28,2	352113	375587	402436	469484	563380	625978	751174	938967
	3,8	26,3	328947	350877	375960	438596	526316	584795	701754	877193
	4,0	25,0	312500	333333	357162	416667	500000	555556	666666	833333
	4,1	24,4	304878	325203	348450	406504	487805	542005	650406	813008
	4,4	23,0	287356	306513	328424	383142	459770	510856	613026	766284
	4,7	21,5	268817	286738	307236	358423	430108	477897	573476	716846
	5,0	20,2	252525	269360	288615	336700	404040	448934	538720	673401
X	5,2	19,2	240385	256410	274740	320513	384615	427350	512820	641026
	3,5	28,6	357143	380952	408185	476190	571429	634921	761904	952381
	3,8	26,7	333333	355556	380973	444444	533333	592593	711112	888889
	4,1	24,7	308642	329218	352752	411523	493827	548697	658436	823045
	4,3	23,3	290698	310078	332244	387597	465116	516796	620156	775194
	4,5	22,1	276243	294659	315723	368324	441989	491099	589318	736648
	4,9	20,6	257732	274914	294567	343643	412371	458190	549828	687285
	5,0	20,2	252525	269360	288615	336700	404040	448934	538720	673401
	5,4	18,7	233645	249221	267037	311526	373832	415369	498442	623053
	5,7	17,5	219298	233918	250640	292398	350877	389864	467836	584795
	6,1	16,4	204918	218579	234204	273224	327869	364299	437158	546448
	6,5	15,5	193798	206718	221495	258398	310078	344531	413436	516796
	6,9	14,6	182482	194647	208562	243309	291971	324412	389294	486618
	7,0	14,4	179856	191847	205561	239808	287770	319744	383694	479616
	7,5	13,4	167785	178971	191765	223714	268456	298285	357942	447427
	8,0	12,6	157233	167715	179704	209644	251572	279525	335430	419287
Z	8,5	11,8	147929	157791	169071	197239	236686	262985	315582	394477
	9,0	11,2	139665	148976	159626	186220	223464	248293	297952	372439
	5,7	17,7	221145	235889	252752	294861	353833	393148	471778	589723
	6,1	16,5	205717	219431	235117	274289	329148	365720	438862	548579
	6,6	15,3	190917	203646	218204	254556	305468	339408	407292	509112
	6,8	14,8	184288	196574	210626	245717	294861	327623	393148	491435
	7,3	13,6	170112	181453	194424	226816	272179	302421	362906	453632
	7,8	12,7	159864	170523	182713	213152	255783	284204	341046	426305
	8,0	12,5	156103	166510	178413	208137	249765	277516	333020	416275
	8,7	11,6	145014	154681	165739	193351	232022	257802	309362	386703
	9,2	10,9	136090	145162	155539	181453	217743	241937	290324	362906
	9,9	10,2	126973	135439	145121	169299	203158	225731	270878	338596
	10,5	9,6	120079	128085	137241	160106	192126	213474	256170	320211
	11,1	9,0	112926	120454	129065	150567	180681	200756	240908	301135
	11,2	8,9	111502	118936	127438	148669	178403	198226	237872	297339
	12,1	8,3	104068	111006	118941	138758	166510	185011	222012	277516
	12,9	7,7	97207	103687	111099	129609	155531	172812	207374	259218
	13,7	7,3	91509	97609	104587	122012	146414	162682	195218	244023
	14,5	6,9	86441	92204	98795	115256	138306	153673	184408	230510

8.5.2 Vzdálenost zrn (početně)

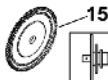
Vzdálenost zrn a [cm]	100
=	Počet zrn na m ² x vzdálenost řad [m]

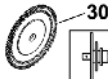
Příklad:	
Počet otvorů kotouče dávkujícího zrna:	30 otvorů
Požadovaný počet „Počet zrn na hektar“:	95000 zrn/ha (= 9,5 zrn na m ²)
Zvolená vzdálenost řad:	0,75 m

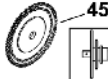
$$\text{Vzdálenost zrn a [cm]} = \frac{100}{9,5 \times 0,75 \text{ [m]}} = 14,04 \text{ cm}$$

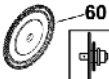
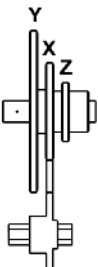
Hodnoty (30 otvorů/14,04 cm) vyhledejte v tabulce (Obr. 79) a odečtěte nejbližší hodnotu:
Vzdálenost zrn a = 13,9 cm.

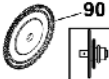
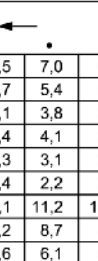
8.5.3 Párování řetězových kol pro přestavovací a sekundární převodovku

	
X	53,8 50,8 47,8 44,8 41,8 38,8 A 41,0 38,8 36,6 34,2 32,0 29,6 B 29,0 27,4 25,8 24,2 22,6 21,0 C
Y	31,4 29,6 27,8 26,2 24,4 22,6 A 24,0 22,6 21,4 20,0 18,6 17,4 B 17,0 16,0 15,0 14,2 13,2 12,2 C
Z	86,9 82,0 77,2 72,4 67,5 62,7 A 66,1 62,7 59,2 55,2 51,6 47,9 B 46,9 44,3 41,6 39,0 36,6 33,9 C
	1 2 3 4 5 6

	
X	26,9 25,4 23,9 22,4 20,9 19,4 A 20,5 19,4 18,3 17,1 16,0 14,8 B 14,5 13,7 12,9 12,1 11,3 10,5 C
Y	15,7 14,8 13,9 13,1 12,2 11,3 A 12,0 11,3 10,7 10,0 9,3 8,7 B 8,5 8,0 7,5 7,1 6,6 6,1 C
Z	43,4 41,0 38,6 36,2 33,7 31,4 A 33,1 31,4 29,6 27,6 25,8 23,9 B 23,5 22,1 20,8 19,5 18,3 17,0 C
	1 2 3 4 5 6

	
X	17,9 16,9 15,9 14,9 13,9 12,9 A 13,7 12,9 12,2 11,4 10,7 9,9 B 9,7 9,1 8,6 8,1 7,5 7,0 C
Y	10,4 9,9 9,3 8,7 8,2 7,6 A 8,0 7,6 7,1 6,6 6,2 5,7 B 5,6 5,3 5,0 4,7 4,4 4,1 C
Z	28,9 27,3 25,7 24,0 22,4 20,8 A 22,1 20,8 19,7 18,4 17,2 16,0 B 15,6 14,7 13,6 13,1 12,2 11,3 C
	1 2 3 4 5 6

	
X	13,5 12,7 12,0 11,2 10,5 9,7 A 10,3 9,7 9,2 8,6 8,0 7,4 B 7,3 6,9 6,5 6,1 5,7 5,3 C
Y	7,9 7,4 7,0 6,6 6,1 5,7 A 6,0 5,7 5,4 5,0 4,7 4,4 B 4,3 4,0 3,8 3,6 3,3 3,1 C
Z	21,9 21,5 19,3 18,1 16,9 15,7 A 16,6 15,7 14,8 13,8 12,9 12,0 B 11,8 11,1 10,5 9,8 9,1 8,5 C
	1 2 3 4 5 6

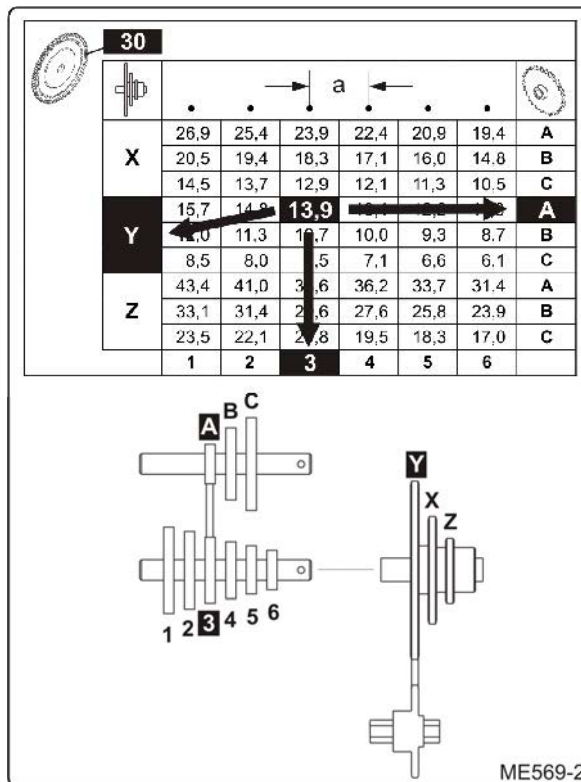
	
X	9,0 8,5 8,0 7,5 7,0 6,5 A 6,9 6,5 6,1 5,7 5,4 5,0 B 4,9 4,6 4,3 4,1 3,8 3,5 C
Y	5,2 5,0 4,7 4,4 4,1 3,8 A 4,0 3,8 3,6 3,3 3,1 2,9 B 2,8 2,7 2,5 2,4 2,2 2,1 C
Z	14,5 13,7 12,9 12,1 11,2 10,5 A 11,1 10,5 9,9 9,2 8,7 8,0 B 7,8 7,3 6,8 6,6 6,1 5,7 C
	1 2 3 4 5 6

Příklad:
Kotouč dávkující zrna: 30 otvorů

Vzdálenost zrn a: 13,9 cm

Odstupňování převodovky zjistíte z tabulky (jak je vidět v Obr. 80):

Párování řetězových kol
v přestavovací
převodovce: A – 3

Párování řetězových kol
v sekundární
převodovce: Y

Obr. 80

8.6 Nastavení vzdálenosti zrn v přestavovací převodovce

V další kapitole je popsáno, jak zjištěné odstupňování převodovky nastavíte na stroji. Vzdálenost zrn můžete nastavit pomocí přestavovací převodovky (Obr. 40/1).

1. Z držáku vyjměte hák (Obr. 81/1).



Obr. 81

2. Otevřete víko převodovky (Obr. 82).



Obr. 82

3. Dávkovací kliku (Obr. 83/1) nasadíte do napínače řetězu přestavovacího ústrojí.



Obr. 83


POZOR

Tlak pružiny působící na dávkovací kliku je velmi velký.

4. Napínák řetězu uvolněte dávkovací klikou (Obr. 84).
5. Dávkovací kliku (Obr. 83/1) zatlačte tak daleko, až čep (Obr. 85/1) zapadne do vybrání (Obr. 85/2).



Obr. 84

6. Případně vysaďte kulisu (Obr. 85/3), abyste získali větší délku řetězu k nastavení.



Obr. 85

Nastavení

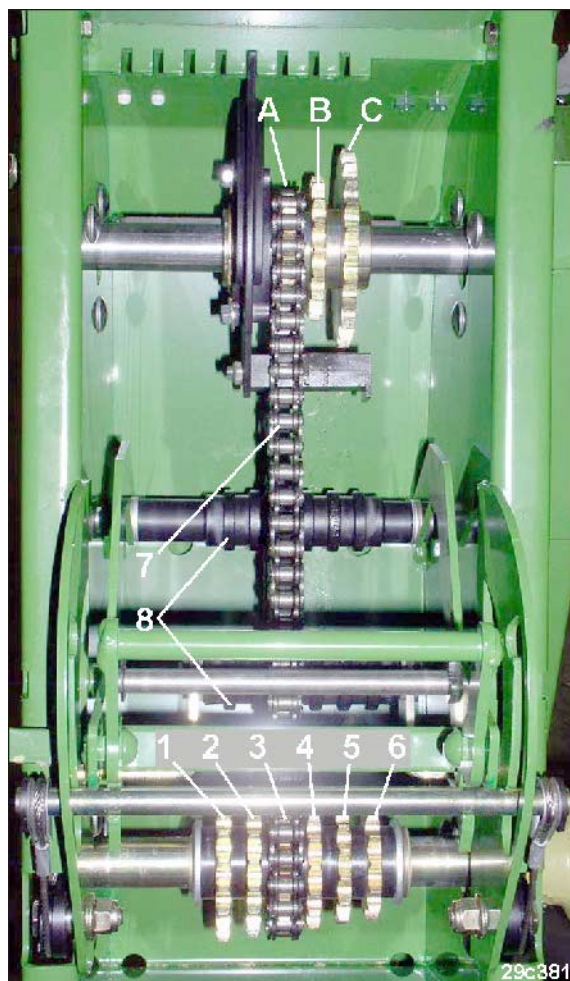
7. Válečkový řetěz (Obr. 86/7) nasadíte za použití háku (Obr. 81/1) na správná řetězová kola.

→ Hodnoty nastavení, viz kapitola „Párování řetězových kol pro přestavovací a sekundární převodovku“, na straně 100.

Příklad:

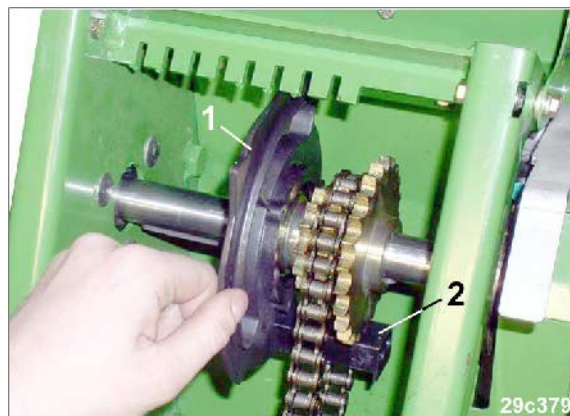
Párování řetězových kol A – 3.

Válečkový řetěz obepíná řetězové kolo (Obr. 86/A) a řetězové kolo (Obr. 86/3).



Obr. 86

8. Válečkový řetěz nasadíte na jedno z řetězových kol „A“, „B“ nebo „C“.
 - 8.1 Zajišťovací kotouč (Obr. 87/1) natočíte proti směru jízdy. Plastový špalík (Obr. 87/2) nadzvedne válečkový řetěz z řetězového kola.
 - 8.2 Válečkový řetěz nasadíte na správné řetězové kolo.
 - 8.3 Zajišťovací kotouč (Obr. 87/1) posuňte tak daleko, až bude poloha válečkového řetězu vyrovnaná, a natočte jej opět zpět do zajištění v ose.



Obr. 87



Válečkový řetěz musí lícovat a běžet po vedení obou kladek (Obr. 86/8).

Pokud bude nutno, posuňte po hřídeli řetězová kola A až C, jak je uvedeno na obr. (Obr. 87).


POZOR

Velký tlak pružiny působí na dávkovací kliku okamžitě po uvolnění čepu.

9. Stiskněte současně dávkovací kliku a páčku ve směru šipky (Obr. 88).

Páčkou vysuňte čep z drážky (Obr. 83/2) a dávkovací klikou uvolněte tlak pružiny.

10. Zasuňte kliku do přepravního držáku.
11. Uzavřete kryt převodů (Obr. 82).
12. Na kryt převodů upevněte hák (Obr. 81)



Obr. 88



Po napnutí válečkového řetězu zkontrolujte jeho vyrovnaní!

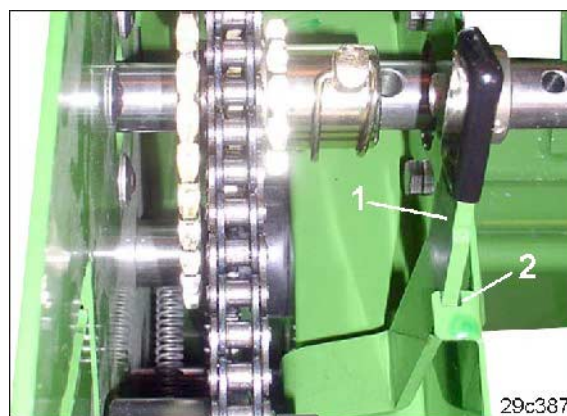
8.7 Nastavení vzdálenosti zrn v sekundárním převodovce

1. Povolte křídlovou matici (Obr. 89/1).
2. Sejměte kryt převodů (Obr. 89/2).



Obr. 89

3. Páku (Obr. 90/1) zasuňte do drážky (Obr. 90/2).
- Válečkový řetěz se uvolní.



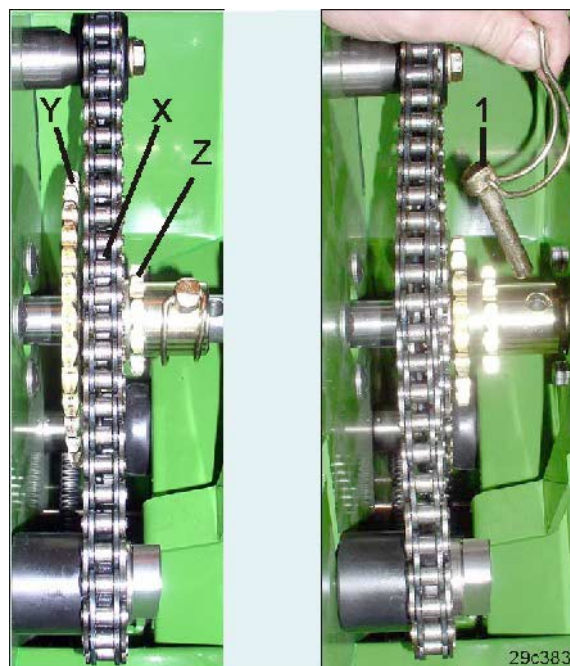
Obr. 90

4. Uvolněte křídlovou matici (Obr. 91/1) a napínač řetězu posuňte v kulise ve směru šipky.



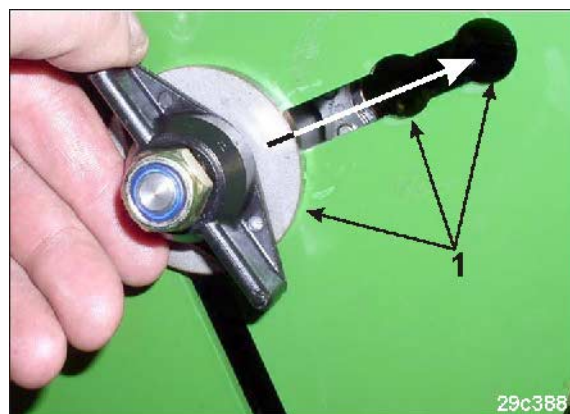
Obr. 91

5. Hákem (Obr. 81/1) nasadíte válečkový řetěz (Obr. 92) na správné řetězové kolo (X, Y nebo Z).
Hodnoty nastavení, viz kapitola „Párování řetězových kol pro přestavovací a sekundární převodovku“, na straně 100.
6. Jestliže válečkový řetěz neleží rovně, odpovídajícím způsobem posuňte řetězové kolo.
Po každé změně nastavení zajistíte axiální polohu řetězového kola sklopnou závlačkou (Obr. 92/1).



Obr. 92

7. Napnutí válečkového řetězu.
Abyste řetěz napnuli, posuňte křídlovou matici až na doraz ve směru šipky a potom zpět k dalšímu vybrání (Obr. 93/1).
Napínák řetězu musí zaskočit do vybrání.
8. Utáhněte křídlovou matici.
9. Páku (Obr. 90/1) uvolněte z drážky (Obr. 90/2).
10. Uzavřete kryt převodů a zajistěte křídlovou maticí (Obr. 89/1).



Obr. 93

8.8 Přizpůsobení secích agregátů osivu

Nastavovací údaje secího agregátu

• Osivo	• Hmotnost tisíce zrn TKG	• Kotouč dávkující zrna			• Vyhazovač		• Poloha		Secí agregát
		Označení	Barva	Objednací číslo	Barva	Objednací číslo	Stěrač	Redukční klapka	
Kukuřice	< 220 g (11 kg / 50000 K)	30/5	zelená	910777	černá	926240	1/2	2	Classic a Contour
	220 až 250 g (11 až 12,5 kg / 50000 K)	30/5	zelená	910777	černá	926240	2/3	2	
	250 až 280 g (12,5 až 14 kg / 50000 K)	30/5	zelená	910777	černá	926240	3	2	
	280 až 320 g (14 až 16,0 kg / 50000 K)	30/5	zelená	910777	černá	926240	4/5	1	
	> 320 g	30/5,8	přírodní	910790	černá	926240	3/4	1	
Hrách		60/5	tmavě šedá	924211	černá	926240	3	2	
Fazole	< 400 g						5	2	
Polní fazole		45/6	červená	910792	černá	926240	5	1	
Malé fazole		60/2,5	černá	924213	černá	926240	2	1	
Slunečnice	< 70 g	30/2,2	modrá	918860	žlutá	926241	1	2	
	70 až 95 g	30/2,5	hnědá	910794	černá	926240	1	2	
	> 95 g	30/3	růžová	927123	černá	926240	1	2	
Sójové boby		60/4	oranžová	924212	černá	926240	3	2	
Bavlna		60/3,2	světle zelená	915673	černá	926240	3	2	
Čirok		60/2,2	tmavočer vený	918477	žlutá	926241	1	2	
Čirok pro výrobu bioplynu		60/2,5	černá	924213	žlutá	926241	1	2	
Cukrová řepa (obalovaná)	< 70 g	30/2,2	modrá	918860	žlutá	926241	3	3	Contour
Cukrová řepa (obalovaná)	> 70 g	15/2,2	tyrkysová	920048	žlutá	926241	3	3	
Řepa (holá)		30/1,8	žlutá	920049	žlutá	926241	1	2	
Vodní melouny									
Řepa (holá)		90/1,5	bílá	206551	žlutá	926241	1	2	
Řepka		90/0,8	bílá	206552	červená	925912	3	3	
Řepka		90/1,2	bílá	920051	červená	925912	3	3	



Tabulkové hodnoty () jsou směrné hodnoty, které se mohou změnit v závislosti na tvaru a velikosti zrna.

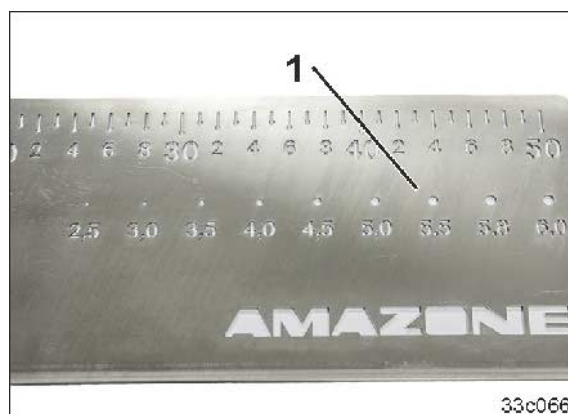
8.8.1 Zjištění velikosti zrna

Kontrolním zařízením pro vícečetné ukládání osiva můžete dávkování zrn přizpůsobit osivu.



Obr. 94

1. Vložením osiva do porovnávacích otvorů (Obr. 95/1) zjistíte optimální průměr otvoru.



Obr. 95

8.8.2 Zkontrolujte hloubku ukládání osiva a vzdálenost zrn

Proměnlivé půdy mají vliv na hloubku ukládání osiva a vzdálenost zrn. Proto tyto hodnoty pravidelně kontrolujte:

- po každém nastavení hloubky ukládání osiva,
- při přechodu z lehké půdy na těžkou a naopak.

1. Vysejte cca 30 m pracovní rychlostí.
2. Kontrolním zařízením pro vícečetné ukládání (volitelně) uložte zrna na více místech. Použijte odečítací hranu k odstranění půdy po jednotlivých vrstvách.
3. Kontrolní zařízení pro vícečetné ukládání (Obr. 96) uložte vodorovně na zem.
4. Ukazatel (Obr. 96/1) nastavte na zrno osiva a na stupnici odečtěte hloubku ukládání osiva (Obr. 96/2).
5. Vzdálenost zrn změřte pravítkem.



Obr. 96

8.8.3 Přizpůsobení secích agregátů osivu

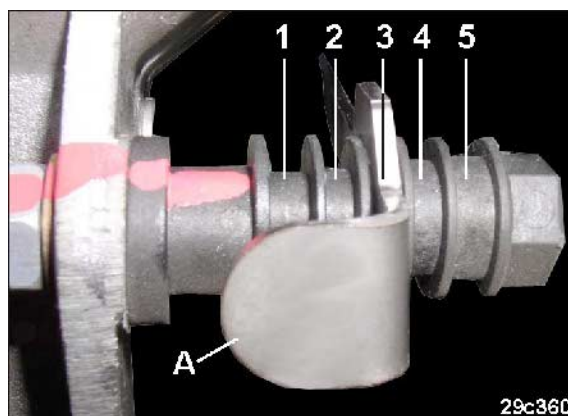
Další kapitola popisuje, jak přizpůsobit nastavení secího agregátu osivu.

8.8.3.1 Nastavení škrabáku



Zajistěte stroj proti nenadálému poklesu vhodnou podpěrou!

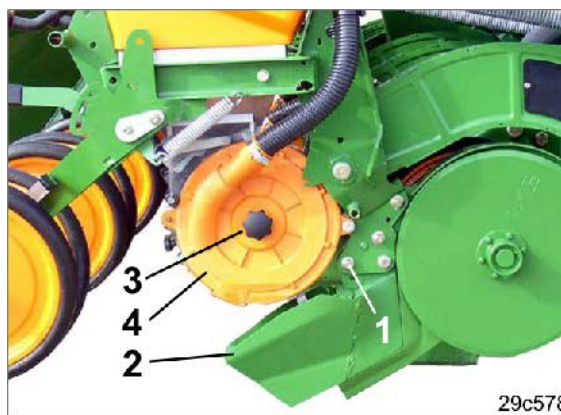
Polohy stírátky 1 až 5 jsou patrné z polohy páky (Obr. 97/A).



Obr. 97

8.8.3.2 Výměna dávkovacího kotouče zrna a vyhazovače

1. Stroj zvedněte a zajistěte vhodnou podpěrou.
2. Povolte matici (Obr. 98/1).
3. Secí radlici sklopte dolů (Obr. 98/2).
4. Povolte matici (Obr. 98/3).



Obr. 98

5. Ze secího tělesa stáhněte sací kryt (Obr. 98/4) společně s dávkovacím kotoučem zrna (Obr. 99/1).
6. Případně vyměňte kotouč dávkující zrna.



Obr. 99



Důležité

Nopky (Obr. 99/2) směřují k sečímu krytu, nikoliv k sacímu krytu.

7. Případně vyměňte vyhazovač (Obr. 100/1).

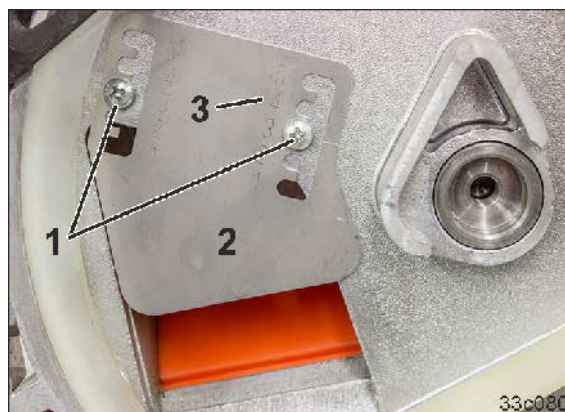


Obr. 100

8.8.3.3 Nastavení redukční klapky

K nastavení přívodu osiva změňte polohu redukční klapky (Obr. 101/2):

1. povolte upevňovací šrouby (Obr. 101/1),
2. posuňte redukční klapku (Obr. 101/2) do nové polohy (Obr. 101/3),
3. utáhněte upevňovací šrouby (Obr. 101/1).

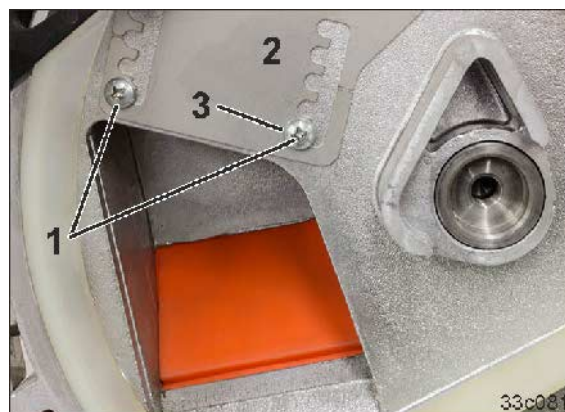


Obr. 101

Zaparkování redukční klapky

Abyste deaktivovali funkci redukční klapky (Obr. 102/2), změňte nastavení.

1. povolte a vyjměte upevňovací šrouby (Obr. 102/1),
2. otočte redukční klapku (Obr. 102/2) směrem nahoru a nastavte do horní polohy (Obr. 102/3),
3. nasadte a utáhněte upevňovací šrouby (Obr. 102/1).

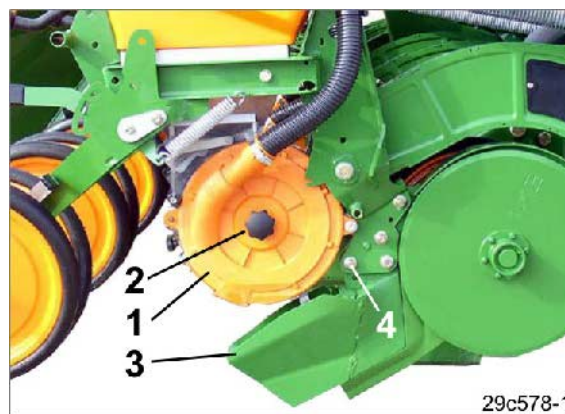


Obr. 102

8.8.3.4 Uzavření secího tělesa

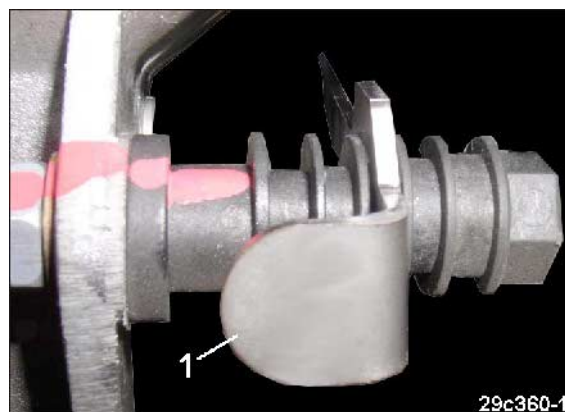
Uzavřete sací kryt (Obr. 103/1):

1. dotáhněte matici (Obr. 103/2) rukou,
2. radlici (Obr. 103/3) vyklopte směrem nahoru,
3. Matici pevně dotáhněte (Obr. 103/4).



Obr. 103

4. Opatrně zatáhněte za páku (Obr. 104/1) a zkuste, jestli se po vychýlení vrátí do své výchozí polohy,
5. Zkontrolujte nastavení prvního secího agregátu (viz kapitola „Kontrola polohy stírátka a redukčních klapek“, na straně 113),
6. Všechny secí agregáty nastavte podle hodnoty prvního agregátu.



Obr. 104

8.8.4 Kontrola polohy stírátk a redukčních klapek

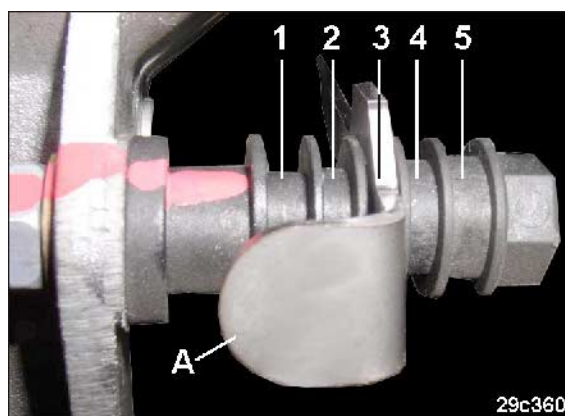
1. Naplňte zásobník osiva (viz kapitola „Plnění a vyprázdnění zásobníku osiva“, na straně 114).
2. Zapněte dmychadlo (viz kapitola „Otáčky dmychadla“, na straně 116).
3. Dávkovací klikou otáčejte pohonným kolem (Obr. 168) a tím i kotoučem dávkování zrn.
4. Druhá osoba kontroluje, zda je v každém otvoru jedno zrno (Obr. 105/1).



Obr. 105

5. Vyskytují-li se prázdná místa, nastavte páku (Obr. 106/A) stírátk do drážky s vyšším číslem. Jsou-li v jednom otvoru dvě zrna, posuňte páku (Obr. 106/A) do drážky s nižším číslem.

Prázdná místa se mohou vyskytnout také při nesprávném nastavení redukční klapky, kdy přitéká příliš málo osiva (Obr. 107/2).



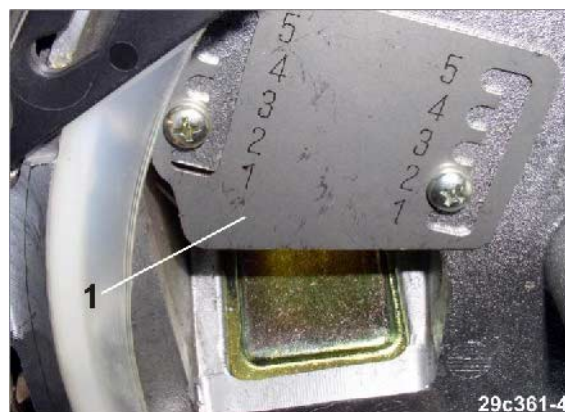
Obr. 106



Odpružená páka (Obr. 106/A) musí mít lehký chod a po vychýlení se musí vrátit do své výchozí polohy.

6. Jestliže i při správném nastavení stírátko zrna v otvorech dávkovacího kotouče chybí, zvětšete otvor změnou polohy redukční klapky na nejbližší nižší poziční číslo (Obr. 107/1).

Pokud osivo z otvoru krytu vypadává (Obr. 105), zmenšete přítokový otvor změnou polohy redukční klapky na nejbližší vyšší poziční číslo.



Obr. 107



Veškerá nastavení po krátké jízdě na poli zkontrolujte.

Dvojitě obsazení a prázdná místa můžete na poli zjistit odkrytím osiva.

Prázdná místa zobrazí jednotky AMASCAN⁺, AMASCAN-PROFI a ED-CONTROL.

8.9 Plnění a vyprázdnění zásobníku osiva

Plnění zásobníku osivem

- Odstraňte z osiva cizí předměty.
- Odstraňte ze zásobníků osiva cizí předměty.
- Zásobníky neplňte vlhkým nebo lepivým osivem.



Obr. 108



Jestliže se následkem tvaru a moření zrn začnou tvořit můstky, lze klouzavost osiva zlepšit přidáním asi 200 g mastku na 100 kg osiva.

Vyprázdnění zásobníku osiva a secího krytu

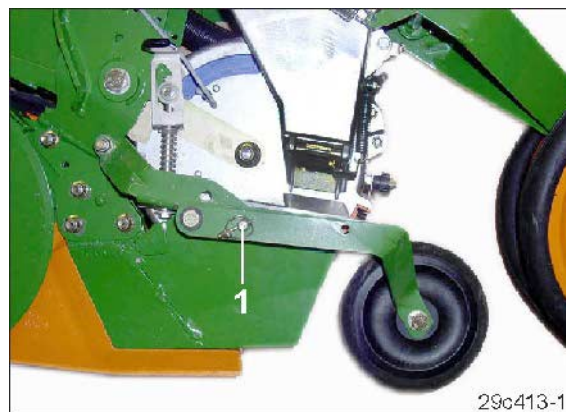


VÝSTRAHA

Odpružené klapky (Obr. 110/2) se dotýkejte pouze za její sponu (Obr. 110/3) jinak hrozí nebezpečí poranění při zaklapnutí klapky.

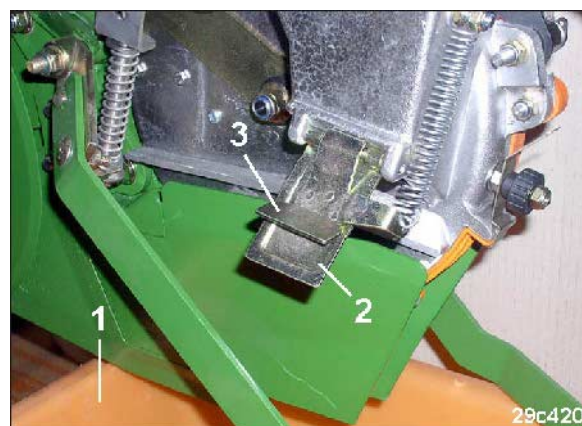
Nikdy nesahejte rukou mezi klapku a secí kryt!

1. Stroj zdvihněte natolik, aby se z půdy uvolnily secí radlice.
2. Vyjměte sklopné závlačky a čepy (Obr. 109/1) a přítlačné mezikolo (volitelné) sklopte dolů.



Obr. 109

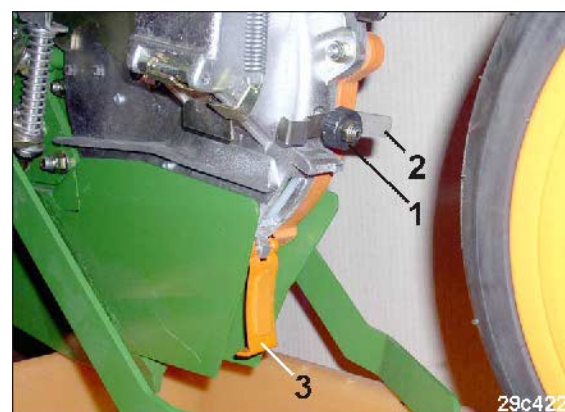
3. Pod secí agregát umístěte vhodnou zachycovací nádobu (Obr. 110/1).
4. Otevřete odpruženou klapku (Obr. 110/2) a zásobník osiva vyprázdněte.
5. Klapku uzavřete (Obr. 110/2).



Obr. 110

Úplné vyprázdnění secího krytu:

6. Povolte matici (Obr. 111/1).
7. Pružinu (Obr. 111/2) vysuňte na stranu.
8. Otevřete klapku pro zbytkové vyprázdnění (Obr. 111/3) a secí kryt vyprázdněte.
9. Klapku zbytkového vyprázdnění uzavřete a zajistěte pružinou.
10. Utáhněte matici.



Obr. 111

8.10 Hroty secích radlic

Při změně z kukuřičného osiva na řepné je nutno u secího agregátu Contour vyměnit hroty secích radlic (viz kapitola „Kontrola/výměna hrotů secích radlic“, na straně 189). Požadované typy hrotů secích radlic zjistíte v tabulce (Obr. 112).

Hroty secích radlic pro kukuřici (pro secí agregáty Classic a Contour)	Hroty secích radlic pro řepu (pro secí agregát Contour)
Kukuřice	Cukrová řepa
Fazole	Řepa
Slunečnice	Vodní melouny
Hrách	Řepka
Bavlna	
Čirok	

Obr. 112

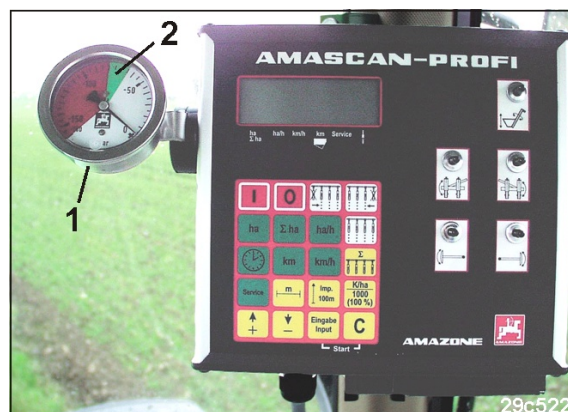
8.11 Otáčky dmychadla

Manometr (Obr. 113/1) v kabině traktoru ukazuje velikost podtlaku.

Otáčky podtlakového dmychadla jsou nastaveny správně, pokud je ručička manometru ve středu zelené oblasti stupnice (Obr. 113/2), tj. mezi 65 a 80 mbar.

Otáčky dmychadla se nastavují

- náhonem vývodového hřídele (viz kapitola „Pohon dmychadla vývodovým hřídelem“, na straně 117)
- hydraulickým pohonem (viz kapitola „Hydraulický pohon tlakového ventilátoru“, na straně 118).



Obr. 113



Dbejte na to, aby otáčky ventilátoru byly v předepsané zelené oblasti stupnice

- abyste zabránili vložení dvou zrn / chybějícím zrnům v otvoru dávkovacích kotoučů zrna
- abyste zabránili zvýšenému opotřebení ventilátoru.

Při používání červeného dávkovacího kotouče pro polní fazole (viz tabulku na straně 108) je nutno zvýšit otáčky dmychadla tak, aby ručička manometru (Obr. 113) byla těsně před červenou oblastí.



Pokyny k nastavení otáček dmychadla na přední nádrži, (viz kapitola „Nastavení otáček ventilátoru na přední nádrži“, na straně 120).

Tlakové i sací dmychadlo mají stejné otáčky.

Manometr (Obr. 113) ukazuje podtlak sacího dmychadla.

Při správně nastavených otáčkách sacího ventilátoru může být tlak vzduchu tlakového ventilátoru příliš velký. Hnojivo je následně z hnojené brázdy vyfukováno.

Vstupní otvor vzduchu tlakového dmychadla je nutno šoupátkem (Obr. 114/1)

- zmenšit, aby se tlak vzduchu snížil
- zvětšit, aby se tlak vzduchu zvýšil.



Obr. 114

8.11.1 Pohon dmychadla vývodovým hřídelem

Pohon ventilátoru je nastavený podle vašich údajů z objednávky, např. na 1000 ot/min vývodového hřídele traktoru. Nálepka (Obr. 115) na krytu ventilátoru označuje přípustné otáčky vývodového hřídele traktoru.

Při dodržení přípustných otáček vývodového hřídele traktoru je ručička manometru při práci v zelené oblasti stupnice (Obr. 113/2).

Malé změny lze dosáhnout drobnou úpravou otáček vývodového hřídele traktoru.

○	540	ot/min
○	710	ot/min
●	1000	ot/min

Obr. 115

8.11.2 Hydraulický pohon tlakového ventilátoru

Dmychadla mohou být poháněna hydraulickým motorem (Obr. 116).

Otáčky ventilátoru nastavte podle tlakoměru (Obr. 113), a to buď:

- průtokovým regulačním ventilem traktoru (pokud je k dispozici) (viz kapitola „Nastavení otáček ventilátoru“, na straně 119)
- průtokovým regulačním ventilem stroje (viz kapitola „Nastavení otáček ventilátoru“, na straně 119).



Obr. 116



Pouze traktory se systémem load sensing nebo se samostatným olejovým okruhem jsou vhodné k hydraulickému pohonu ventilátoru. Ostatní traktory musí zpravidla ventilátor nejdříve zastavit, aby bylo možné na konci pole stroj nadzvednout.



Otáčky ventilátoru se mění tak dlouho, než hydraulický olej dosáhne provozní teploty.

Při prvním uvádění do provozu se musí upravovat otáčky ventilátoru až do okamžiku dosažení provozní teploty.

Budete-li uvádět ventilátor po delší přestávce opět do provozu, pak dosáhnete nastavených otáček ventilátoru teprve v okamžiku, kdy se hydraulický olej ohřeje na provozní teplotu.

8.11.2.1 Nastavení otáček ventilátoru na průtokovém regulačním ventilu traktoru

1. Naplňte všechny pohotovostní zásobníky osiva.
2. Uvolněte kontramatice (Obr. 117/1).
3. Uzavřete ruční kolečko (Obr. 117/2) (otáčejte doprava) a následovně o 1/2 otáčky otevřete, aby množství vytlačovaného oleje bylo pokud možno malé. Je nutno se vyvarovat většího množství vytlačovaného oleje než je nezbytně nutné.
4. Ruční kolečko zajistěte pojistnou maticí (Obr. 117/1).
5. Nastartujte motor traktoru a nastavte vyšší otáčky.
6. Otáčejte hnacím kolem pomocí dávkovací kliky, dokud všechny otvory dávkovacích kotoučů zrna nebudou zaplněny zrny osiva (viz kapitola „Kontrola polohy stírátk a redukčních klapek“, na straně 113).
7. Otáčky ventilátoru nastavte podle tlakoměru (Obr. 113) na průtokovém regulačním ventilu traktoru.



Obr. 117

8.11.2.2 Nastavení otáček ventilátoru na průtokovém regulačním ventilu stroje

Otáčky dmyhadla nastavujte řídicím regulátorem stroje pouze tehdy, pokud traktor nemá žádný řídicí regulátor proudu.

Nastavení otáček dmyhadla na řídicím regulátoru proudu stroje

1. Naplňte všechny pohotovostní zásobníky osiva.
2. Nastartujte motor traktoru a nastavte vyšší otáčky.
3. Uvolněte kontramatice (Obr. 118/1).
4. Otáčejte hnacím kolem pomocí dávkovací kliky, dokud všechny otvory dávkovacích kotoučů zrna nebudou zaplněny zrny osiva.
5. Otáčejte ručním kolečkem (Obr. 118/2) tak dlouho, dokud ručička tlakoměru (Obr. 113) nebude v zelené oblasti.
6. Ruční kolečko zajistěte pojistnou maticí (Obr. 118/1).



Obr. 118

8.11.2.3 Nastavení otáček ventilátoru na přední nádrži

Kombinace s přední nádrží mají dva ventilátory

- ventilátor sacího vzduchu na secím stroji jednotlivých zrn
- ventilátor tlakového vzduchu na přední nádrži.

Nastavení otáček dmyhadla sacího vzduchu (viz kapitola „Otáčky dmyhadla“, na straně 116).

Otáčky ventilátoru tlakového vzduchu na přední nádrži nastavte podle návodu k obsluze přední nádrže.



28c176

Obr. 119



Důležité

Otáčky dmyhadla tlakového vzduchu na přední nádrži:

Minimální otáčky ventilátoru: 3500 ot/min

Maximální otáčky ventilátoru: 4000 ot/min

8.12 Seřízení délky znamenáku



Nebezpečí

Pobyt v prostoru otáčení znamenáku je zakázán.

Nastavení znamenáků provádějte pouze u vypnutého motoru, zatažené ruční brzdě a vytaženém klíčku ze zapalování.

8.12.1 Výpočet délky znamenáků k označení stopy ve středu traktoru

Výpočet délky znamenáků A (Obr. 120) měřeno od středu stroje až k dotykové ploše kotouče znamenáků na povrchu odpovídá pracovní šířce.

Délka znamenáků A = Odstup řádků R [cm] x Počet secích agregátů

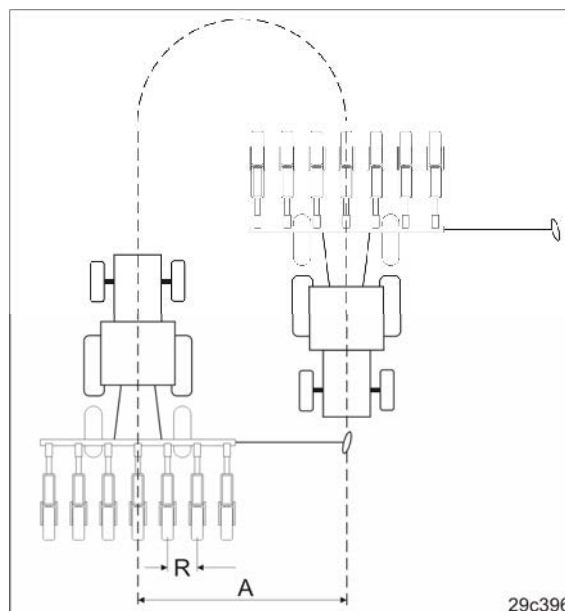
Příklad:

Rozteč řádků R: 45 cm

Počet secích agregátů: 7

Délka znamenáků A 45 cm x 7

Délka znamenáků A 315 cm



Obr. 120

8.12.2 Výpočet délky znamének k označení stopy ve stopě traktoru

Výpočet délky znamének A (Obr. 121) měřeno od středu stroje až k dotykové ploše kotouče znamének na povrchu při symetrickém uspořádání radlic.

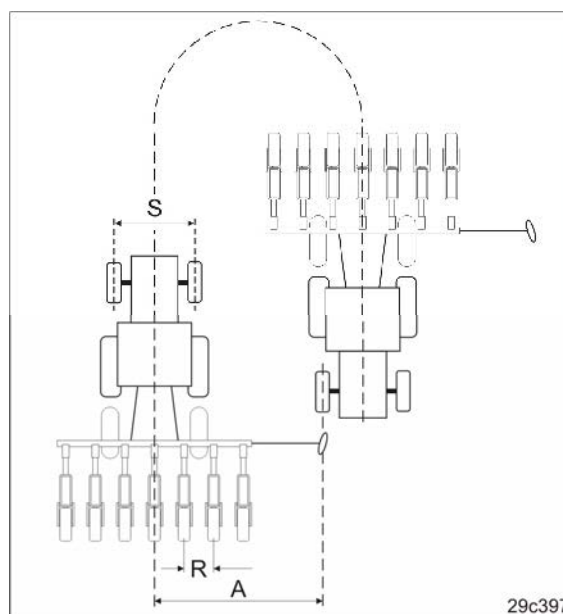
Délka znamének A		=	Odstup řádků R [cm] x Počet secích agregátů	Stopa traktoru S [cm]
				200

Příklad:

Rozteč řádků R: 45 cm
Počet secích agregátů: 7
Rozchod kol traktoru S: 150 cm

$$\text{Délka znamének A} = 45 \times 7 \frac{150}{200}$$

$$\text{Délka znamének A} = 236 \text{ cm}$$

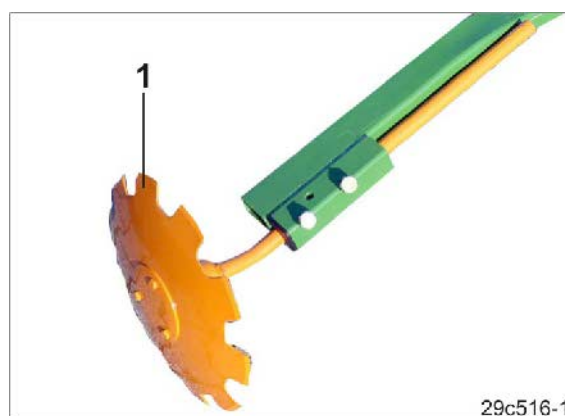


Obr. 121

8.12.3 Nastavení pracovní intenzity znamének

1. Pracovní intenzitu znamének nastavíte otáčením kotouče znamének (Obr. 122/1).

Kotouč znamének je na lehkých půdách přibližně rovnoběžný vůči směru jízdy a na těžkých půdách více do záběru.



Obr. 122

8.12.4 Nastavení znamenáků (ED 302)

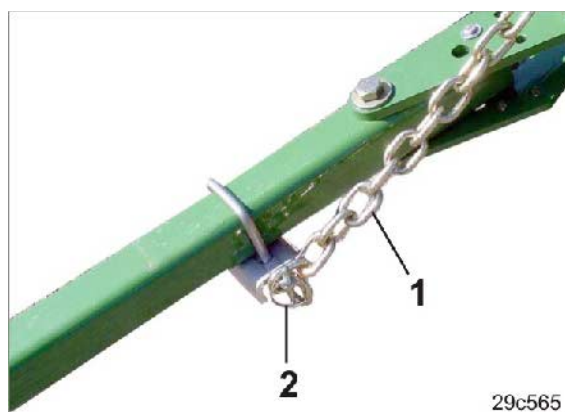
Znamenáky stroje ED 302 označují stopu ve středu traktoru.

Nastavení délky znamenáků:

1. Odstavte stroj na poli.
2. Uvolněte zajištění znamenáků (viz kapitola „Transportní zajištění znamenáků“, na straně 165).
3. Vyklopte znamenáky (viz kapitola „Ovládání znamenáků“, na straně 167).
4. Zatáhněte ruční brzdu, vypněte motor traktoru a klíčky vyjměte ze zapalování.
5. Povolte šrouby (Obr. 123/1).
6. Délku znamenáku nastavte na délku „A“ (viz kapitola „Výpočet délky znamenáků“, na straně 121).
7. Pevně dotáhněte šrouby (Obr. 123/1).
8. Pracovní hloubku kotoučů znamenáků omezte přestavením řetězu asi na 5 cm (Obr. 124/1).
9. Zajistěte řetěz sklopnou závlačkou (Obr. 124/2).



Obr. 123



Obr. 124

8.12.5 Nastavení znamenáků (ED 452 [-K])

Znamenáky stroje ED 452 [-K] označují stopu ve středu traktoru nebo ve stopě traktoru.

Nastavení délky znamenáků:

1. Odstavte stroj na poli.
2. Uvolněte zajištění znamenáků (viz kapitola „Transportní zajištění znamenáků“, na straně 165).
3. Vyklopte znamenáky (viz kapitola „Ovládání znamenáků“, na straně 10).
4. Zatáhněte ruční brzdu, vypněte motor traktoru a klíčky vyjměte ze zapalování.



Obr. 125

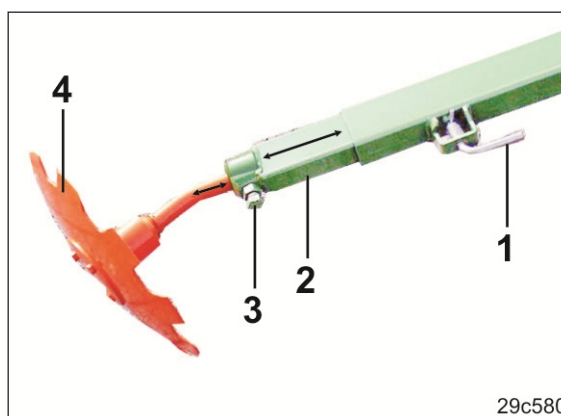
5. Vysuňte odpružený čep (Obr. 126/1), vyklopte na stranu a zajištěte.
6. Trubku výložníku (Obr. 126/2) vysuňte k prvnímu nebo druhému otvoru.

Poloha trubky výložníku (Obr. 126/2):

→ první otvor: značení ve stopě traktoru.

→ první otvor: značení ve středu traktoru

7. Trubku výložníku (Obr. 126/2) zajištěte čepem (Obr. 126/1).
8. Uvolněte šroub (Obr. 126/3).
9. Nastavte znamenáky na délku „A“
 - o viz kapitola „Výpočet délky znamenáků“, na straně 121
 - o viz kapitola „Výpočet délky znamenáků“, na straně 122.
10. Utáhněte šroub (Obr. 126/3).



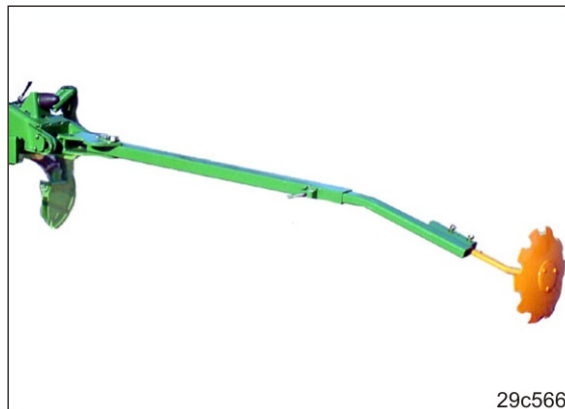
Obr. 126

8.12.6 Nastavení znamenáků (ED 602-K)

Znamenáky stroje ED 602 [-K] označují stopu ve středu traktoru nebo ve stopě traktoru.

Nastavení délky znamenáků:

1. Stroj odstavte na poli.
2. Vyklopte znamenáky (viz kapitola „Ovládání znamenáků“, na straně 167).
3. Zatáhněte ruční brzdu traktoru, vypněte motor traktoru a klíčky vyjměte ze zapalování.



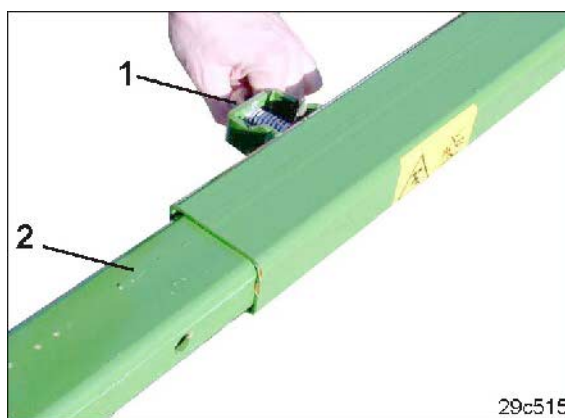
Obr. 127

4. Vysuňte odpružený čep (Obr. 128/1), vyklopte na stranu a zajistěte.
5. Trubku výložníku (Obr. 128/2) vysuňte k prvnímu nebo druhému otvoru.

Poloha trubky výložníku (Obr. 128/2):

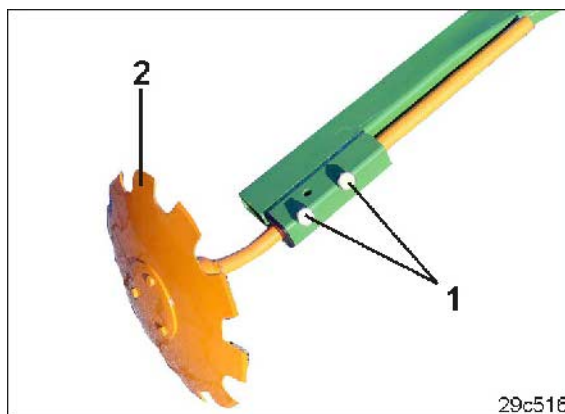
→ první otvor: značení ve stopě traktoru.

→ druhý otvor: značení ve středu traktoru



Obr. 128

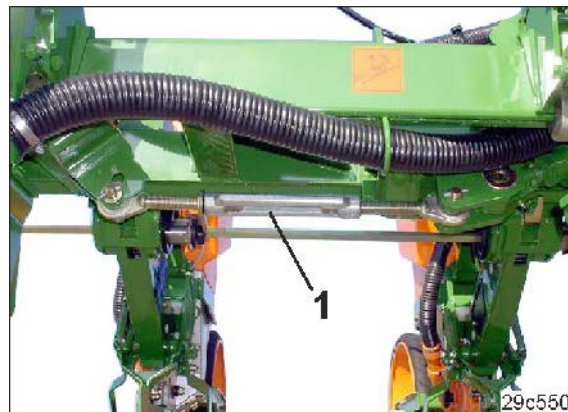
6. Trubku výložníku (Obr. 128/2) zajistěte odpruženým čepem (Obr. 128/1).
7. Povolte šrouby (Obr. 129/1).
8. Nastavte znamenáky na délku „A“
 - o viz kapitola „Výpočet délky znamenáků“, na straně 121
 - o viz kapitola „Výpočet délky znamenáků“, na straně 122.
9. Utáhněte šrouby (Obr. 129/1).



Obr. 129

Nastavení

10. Uvolněte pojistnou matici napínáku (Obr. 130/1).
11. Otáčejte napínákem, dokud se kotouč znaménáku (Obr. 129/2) nedotkne půdy.
12. Napínák zkraťte o jednu otáčku, aby pracovní hloubka kotouče znaménáku byla omezena asi na 5 cm.
13. Utáhněte pojistnou matici napínáku (Obr. 130/1).



Obr. 130

8.13 Nastavení kypřiče stop



Kypřiče stop nastavte do pracovní polohy až na poli a po práci je upevněte zcela nahoru, aby se předešlo poškození při odstavování stroje.



NEBEZPEČÍ

Odpojte vývodový hřídel traktoru, zatáhněte ruční brzdu traktoru, vypněte motor traktoru a vyjměte klíček ze zapalování.

Před posunutím kypřiče stop

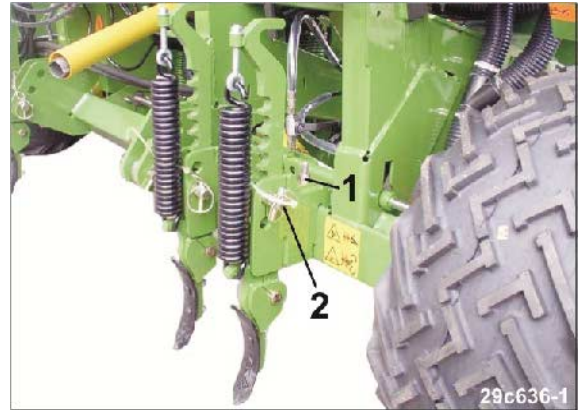
- vodorovně: uvolněte matici (Obr. 131/1)
- svisle: uvolněte šroub (Obr. 131/2).



Obr. 131

Před posunutím kypříče stop

- vodorovně: uvolněte matici (Obr. 132/1)
- svisle: uvolněte sklopnou závlačku a čep (Obr. 132/2).



Obr. 132

8.14 Nastavení hloubky ukládání osiva (secí agregát Classic)



Prodloužením nebo zkrácením horního ramene nastavíte vodorovnou polohu krytu zásobníku osiva.

1. Na poli uveďte stroj do pracovní polohy (viz kapitola „Použití stroje“, na straně 162).
2. Uvolněte třmen pružiny (Obr. 133/1). Třmen pružiny zajišťuje kliku (Obr. 133/2) proti pootočení.
3. Klikou (Obr. 133/2) nastavte požadovanou hloubku ukládání.

Otáčení kliky

→ **doprava: zmenšení pracovní hloubky**

→ **doleva: zvětšení pracovní hloubky**

4. Kliku (Obr. 133/2) zajistěte třmenem (Obr. 133/1) proti pootočení.
5. Zkontrolujte hloubku ukládání prvního secího agregátu (viz kapitola „Zkontrolujte hloubku ukládání osiva a vzdálenost zrn“, na straně 109) a v případě potřeby ji upravte.

Maximální hloubka uložení osiva je 10 cm!

Jestliže se nedosáhne požadované hloubky ukládání osiva, upravte závaží (zatížení) secího agregátu působící na secí radlice [viz kapitola „Nastavení stupně zatížení“, na straně 129].

6. Stupeň zatížení a polohu kliky prvního secího agregátu nastavte na všech secích agregátech. Odečtěte polohu kliky na stupnici (Obr. 133/3).
7. Závěrečná kontrola hloubky ukládání všech secích agregátů (viz kapitola „Zkontrolujte hloubku ukládání osiva a vzdálenost zrn“, na straně 109).



Obr. 133

8.14.1 Nastavení stupně zatížení (secí agregát Classic)



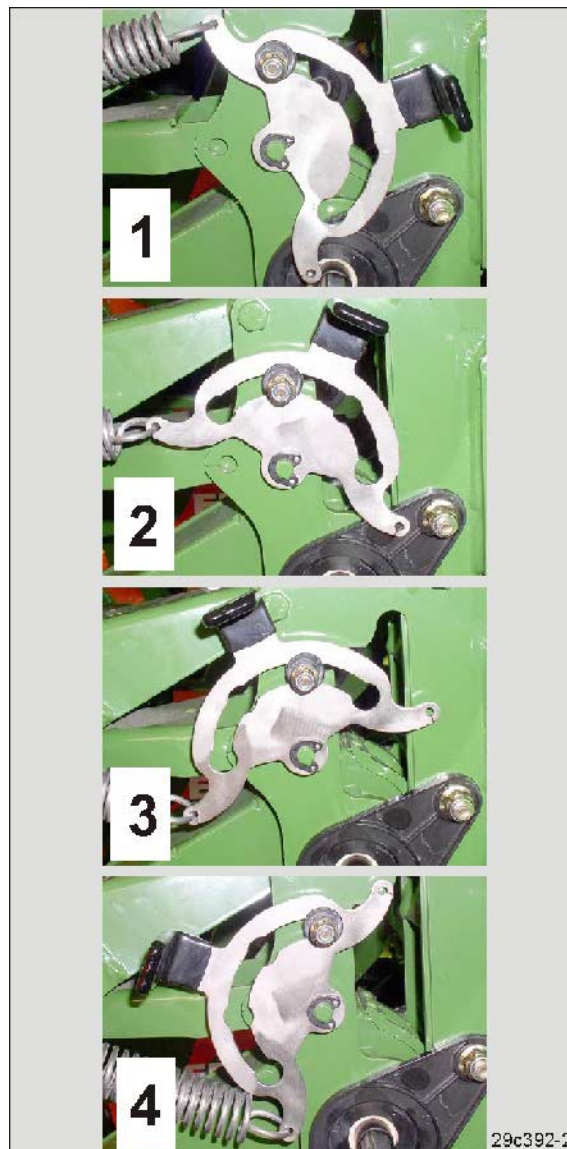
Pozor!

Uvolňování páky zatížené silou pružiny je nebezpečné (Obr. 134).

1. Stroj zdvihněte v trojbodu traktoru natolik, až se secí agregáty uvolní od země.
2. Páku (Obr. 134) pevně uchopte a zasuňte do jednoho ze 4 uložení páky (stupně zatížení).

Uložení páky (Obr. 134/...)

- (1) = uvolnění
- (2) = neutrální
- (3) = zatížení 50 %
- (4) = zatížení 100 %



Obr. 134

8.15 Nastavení hloubky ukládání osiva (secí agregát Contour)

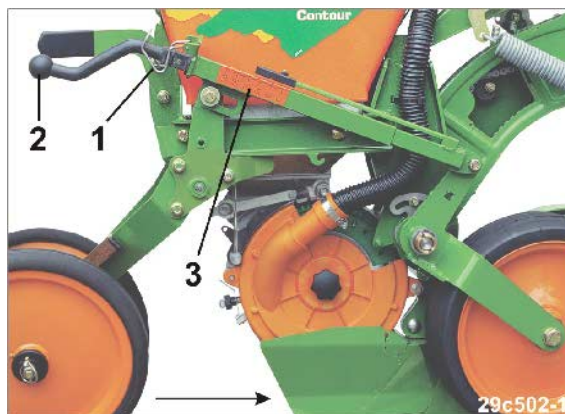
1. Na poli uvedte stroj do pracovního stavu (viz kapitola „Použití stroje“, na straně 162).
2. Uvolněte třmen pružiny (Obr. 135/1). Třmen pružiny zajišťuje kliku (Obr. 135/2) proti pootočení.
3. Klikou (Obr. 135/2) nastavte požadovanou hloubku ukládání.

Otáčení kliky

→ doprava: zmenšení pracovní hloubky

→ doleva: zvětšení pracovní hloubky

4. Kliku (Obr. 135/2) zajistěte třmenem (Obr. 135/1) proti pootočení.
5. Zkontrolujte hloubku ukládání prvního secího agregátu (viz kapitola „Zkontrolujte hloubku ukládání osiva a vzdálenost zrn“, na straně 109) a případně upravte.



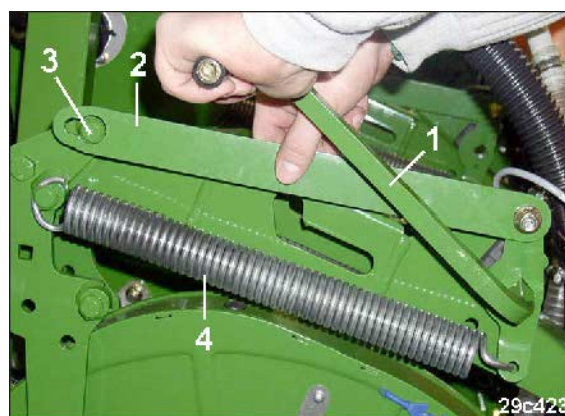
Obr. 135

Maximální hloubka uložení osiva je 12 cm!

6. Jestliže nelze dosáhnout požadované hloubky ukládání osiva, změřte zatížení secí radlice [viz kapitola „Nastavení stupně zatížení“, dole].
7. Stupeň zatížení a polohu kliky prvního secího agregátu nastavte na všech secích agregátech. Odečtěte polohu kliky na stupnici (Obr. 135/3).
8. Závěrečná kontrola hloubky ukládání všech secích agregátů (viz kapitola „Zkontrolujte hloubku ukládání osiva a vzdálenost zrn“, na straně 109).

8.15.1 Nastavení stupně zatížení (secí agregát Contour)

1. Stroj zdvihněte v tříbodovém závěsu natolik, aby se secí agregáty uvolnily z půdy.
2. Dávkovací kliku (Obr. 136/1) nasadte do čtyřhranného otvoru prvního secího agregátu.
3. Dávkovací kliku stlačte proti síle pružiny a vzpěru (Obr. 136/2) uvolněte z čepu (Obr. 136/3).
4. Uvolněte tažné pružiny (Obr. 136/4).



Obr. 136

5. Obě tažné pružiny (Obr. 136/4) zavěste, jak je zobrazeno na obrázcích (Obr. 137 až Obr. 139).
6. Dávkovací klikou napněte pružiny a vzpěru (Obr. 136/2), jak je zobrazeno na obrázcích (Obr. 137 až Obr. 139), zavěste na čep.
7. K jemnému nastavení hloubky ukládání slouží klika [viz kapitola „Nastavení hloubky ukládání osiva“, na straně 130].

Stupeň zatížení 1:

Upevněte pružiny (Obr. 137/1) a vzpěry (Obr. 137/2) tak, jak je zobrazeno.

Při stupni zatížení 1 působí na secí radlici nejmenší zátěž, která se následně krokově zvětšuje.

Stupeň zatížení 2: (viz Obr. 138)

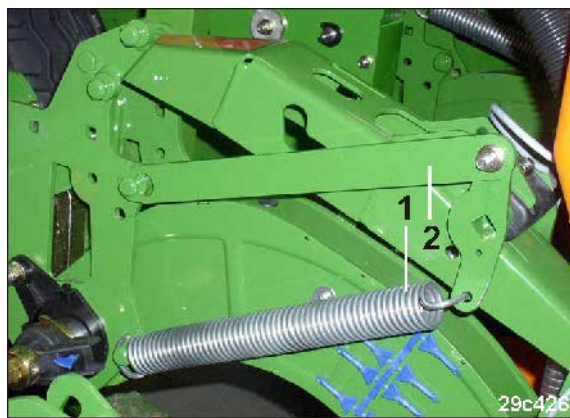
Stupeň zatížení 3: (viz Obr. 139)



Obr. 137

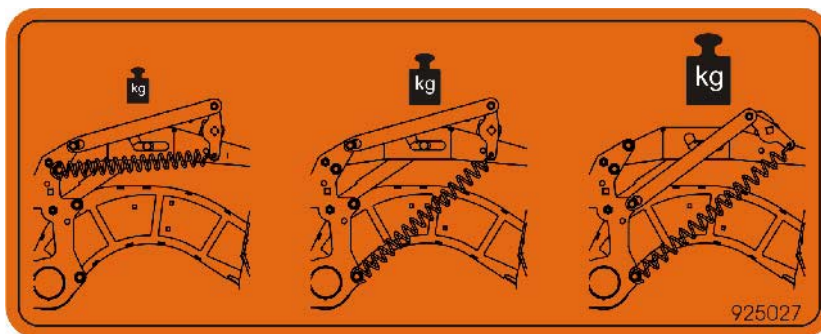


Obr. 138



Obr. 139

Montážní výkresy tří stupňů zatížení jsou uvedeny na nálepce na stroji (Obr. 140).



Obr. 140

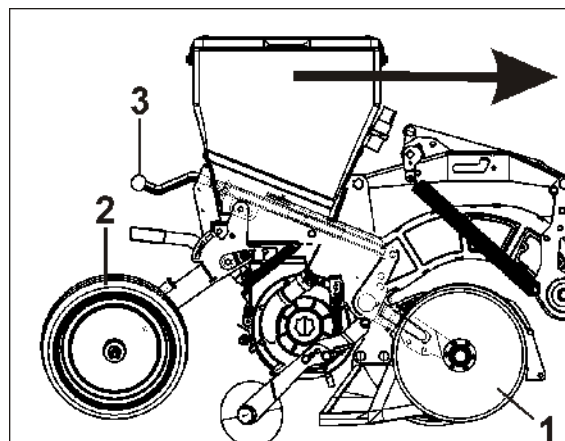
8.15.2 Nastavení rozdělení zátěže přítlačných kol (secí agregát Contour)

Pro přizpůsobení vůči různým typům a stavům půdy lze nastavit rozdělení zátěže mezi přední (Obr. 141/1) a zadní tlakovou kladku (Obr. 141/2).

Není-li možno secí brázdou vzhledem k tvrdé půdě uzavřít, je nutno více zatížit zadní tlakové pryžové kolo, aby se zlomily okraje brázdy a brázda se uzavřela.

Ve výrobním závodě je nastaveno rovnoměrné rozdělení zátěže (50/50) mezi tlaková kola.

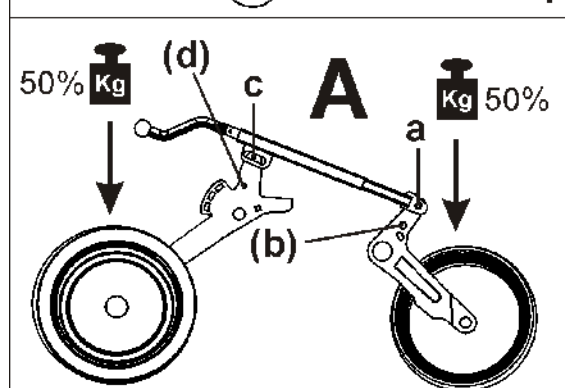
Rozdělení zátěže změníte přesunutím kliky (Obr. 141/3) do držáků a až d.



Poloha A:

Držák kliky a a c (Obr. 141/A):

Rovnoměrné rozdělení zátěže vpředu i vzadu (tovární nastavení).

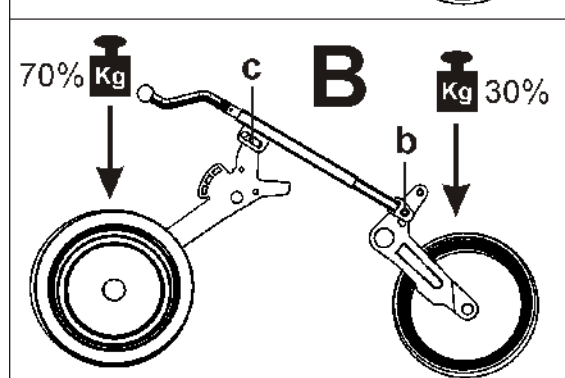


Poloha B:

Držák kliky b a c (Obr. 141/B):

Rozdělení zátěže: vpředu 30 % a vzadu 70 %.

Pro práce na velmi těžkých půdách. Vlečené tlakové kolo V je zatíženo.

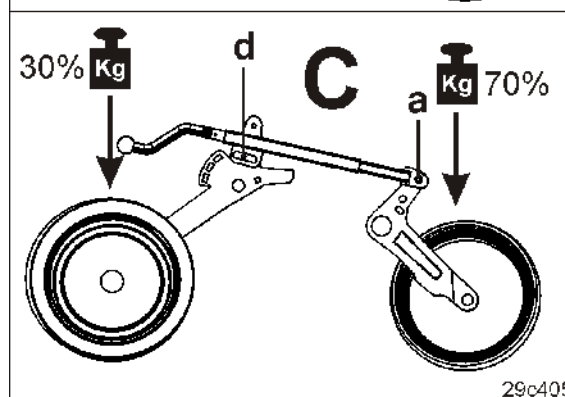


Poloha C:

Držák kliky a a d (Obr. 141/C):

Rozdělení zátěže: vpředu 70 % a vzadu 30 %.

K výsevu osiva citlivého na tlak, např. řepy. Vlečené přítlačné pryžové kolo V je méně zatíženo.



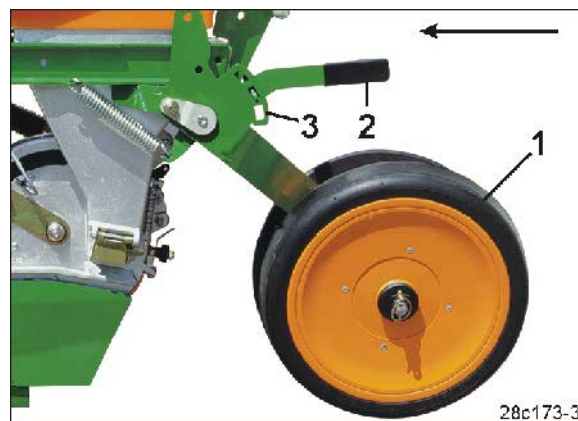
29c405

Obr. 141

V každé z poloh „A“ až „C“ lze zátěž působící na zadní tlakové kolo V (Obr. 142/1) změnit pákou (Obr. 142/2).

Čím výše je páka v aretaci zasunuta, tím větší je síla působící na vlečené tlakové kolo.

Páku lze zasunout vždy do jedné ze tří poloh aretace (Obr. 142/3).



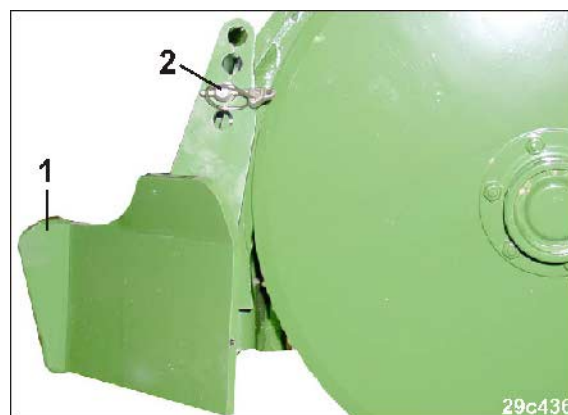
Obr. 142



Na měnících se půdách upevněte páku v aretaci vždy zcela nahoře!

8.16 Nastavení odstraňovače hrud (secí agregát Contour)

Odstraňovač hrud (Obr. 143/1) upevněte (ne příliš hluboko) v nastavovacím segmentu čepem (Obr. 143/2) a zajistěte sklopnou závlačkou.



Obr. 143

8.17 Uzavření brázd s osivem (Secí agregát Classic)

1. Sledujte stroj při začátku práce na poli a zkontrolujte zakrytí osiva.
2. Jestliže brázda s osivem není uzavřená, změňte pracovní záběr představeného zahrnovače (Obr. 144/1) zavěšením pružiny (Obr. 145/1) do jednoho z vybrání A až C.

Největší intenzity práce se dosáhne zavěšením pružin do vybrání C.



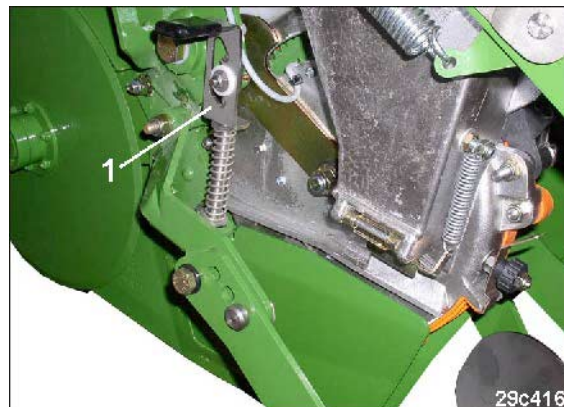
Obr. 144



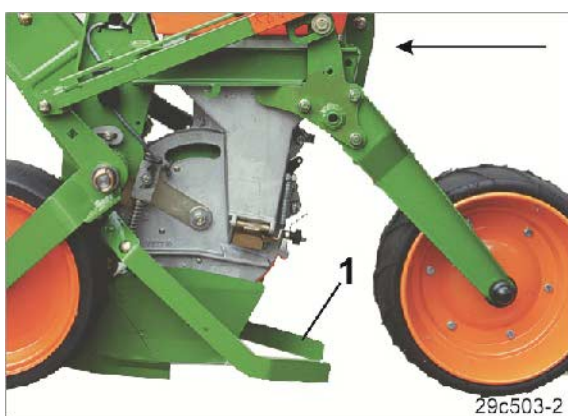
Obr. 145

8.18 Uzavření brázdy s osivem (secí agregát Contour)

Pracovní intenzita stírátka (Obr. 147/1) resp. kotoučového zahrnovače (Obr. 148/1) vzrůstá, čím výše je páka zasunuta (Obr. 146/1).



Obr. 146

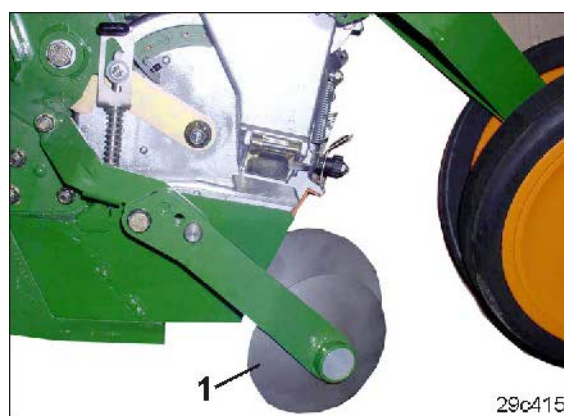


Obr. 147

Přizová tlaková kola V udržují hloubku ukládání a uzavírají osetou brázdu.

Podle povahy půdy lze nastavit vzájemný odstup pryžových tlakových kol V tak, že se kola pohybují těsně vedle hrany oseté brázdy, prolomí ji a brázdu uzavřou.

Každé nastavení zajistíte sklopnou závlačkou (Obr. 149/1).



Obr. 148



Obr. 149



Aby se sklopné závlačky nemohly ztratit, dbejte, aby třmeny sklopných závlaček zaskočily (Obr. 149/1).

Nastavení

Pokud se osetá brázda i při správném nastavení axiální vzdálenosti neuzavře, lze působení obou navzájem šikmo postavených tlakových kol po uvolnění šroubového spojení (Obr. 150/1) plynule změnit pákou (Obr. 150/2). Profilovaný ukazatel slouží jako pomůcka při nastavení.

Změna nastavení páky:

- směrem nahoru: zesiluje pohyb půdy.
- směrem dolů: snižuje pohyb půdy.



Obr. 150

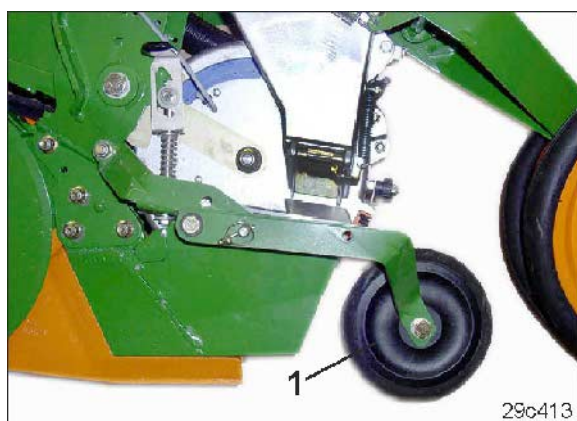
Jestliže možnosti nastavení pryžových přitlačných kol V nevedou k požadovanému výsledku, je nutné pryžová přitlačná kola V více zatížit [viz kapitola „Nastavení rozdělení zátěže přitlačných kol“, na straně 132].

Příklad:

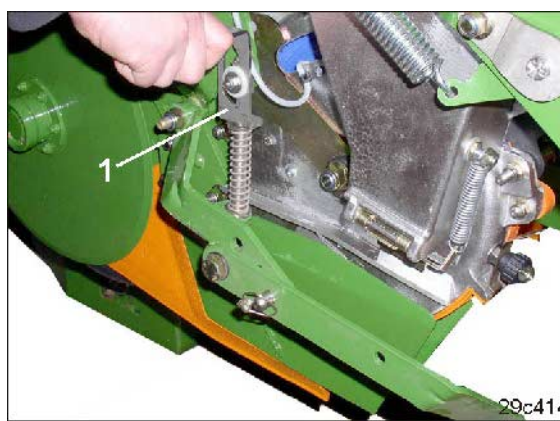
Pokud se při továrním nastavení polohy „A“ a stupni zátěže „3“ secí brázda nezahrne, je nutno zatížit přední přitlačná kola 30 % hmotnosti a zadní kola 70 % hmotnosti. Kliku upevníte do uložení „B“, tzn. do držáků „b“ až „c“.

8.18.1 Nastavení přitlačného mezikola (secí agregát Contour)

Pracovní záběr přitlačného mezikola (Obr. 151/1) vzrůstá, čím výše je páka nastavena (Obr. 152/1).



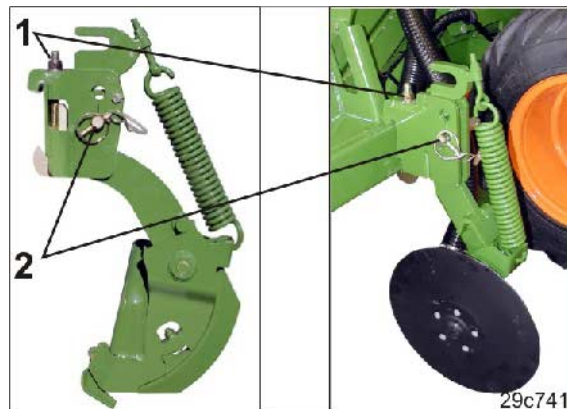
Obr. 151



Obr. 152

8.19 Nastavení hnojicí radlice

1. Uvolněte matice (Obr. 153/1), abyste mohli hnojicí radlici posunout vodorovně na upevňovací liště. Vzdálenost k secí radlici je z továrny nastavena na 6 cm.
2. Sejměte pružnou závlačku a čep (Obr. 153/2), aby bylo možno nastavit hloubku ukládání hnojicí radlice.



Obr. 153



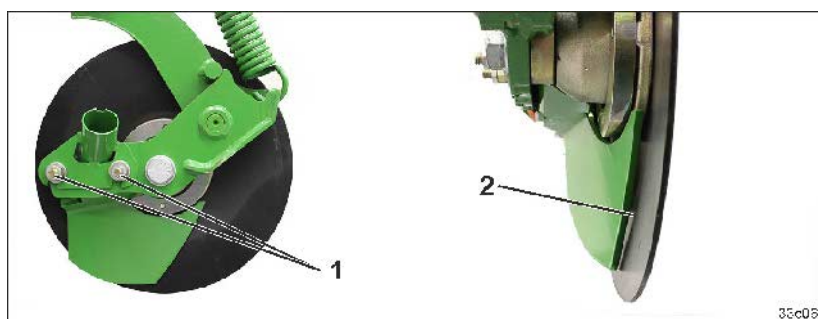
Hadice vedoucí k hnojicím radlicím nesmí být prověšené, aby se v hadici neusazovalo žádné hnojivo.

Hadice na hnojivo případně zkraťte!

Po 10 provozních hodinách zkontrolujte utažení matic (Obr. 153/1) (utahovací moment 200 Nm).

8.19.1 Nastavení tvarovače brázdy na hnojicí radlici

Nastavení vzdálenosti mezi tvarovačem brázdy a krájecím kotoučem.



Obr. 154

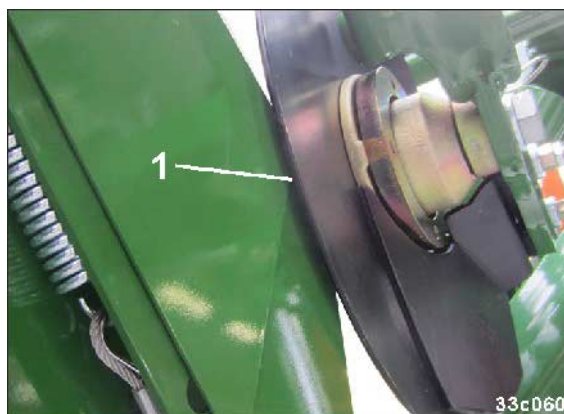
1. Povolte pojistné matice (Obr. 154/1),
2. povolte upevňovací šrouby (Obr. 154/1),
3. nastavení provedete otočením upevňovacích šroubů (Obr. 154/1),
4. nastavte vzdálenost mezi tvarovačem brázdy a krájecím kotoučem na 1-2 mm (Obr. 154/2),
5. utáhněte pojistné matice.

8.19.2 Nastavení hnojicích radlic (ED 602K s roztečí řádků 70 cm)



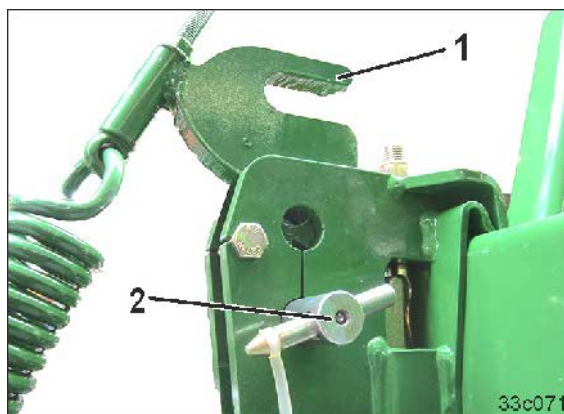
Nastavení hnojicích radlic na hluboké uložení povede u ED 602-K s 8 řádky a roztečí řádků 70 cm při sklápění ke kolizi mezi vodicím kotoučem a přestavovací převodovkou! (viz Obr. 155/1)

Před sklopením hnojicích radlic uveďte 2. řadu do horní vymezovací polohy.



Obr. 155

1. Vyměňte sklopnou závlačku zástrčného čepu,
2. držte hnojicí radlici za rukojeť, (Obr. 156/1)
3. vytáhněte zástrčný čep, (Obr. 156/2)
4. nastavte hnojicí radlici do horní polohy,
5. zajistěte zástrčný čep sklopnou závlačkou (Obr. 156/2).



Obr. 156

8.20 Zásobník hnojiva (650, 900 a 1100 l)



Před plněním pohotovostních zásobníků hnojiva připojte stroj k traktoru.

Před odpojením stroje od traktoru pohotovostní zásobníky vyprázdněte.

8.20.1 Plnění zásobníku hnojiva (650, 900 a 1100 l)

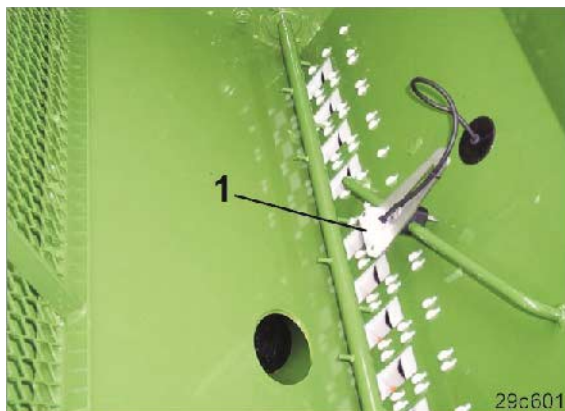
1. Secí stroj jednotlivých zrn připojte k traktoru. Rozložte výložník.
2. Stroj odstavte na rovnou plochu.
3. Zatáhněte ruční brzdu traktoru, vypněte motor traktoru a klíčky vyjměte ze zapalování.
4. Otevřete plachtu zásobníku hnojiva zajištěnou gumovou smyčkou (Obr. 157).
5. K nastavení čidla stavu naplnění (volitelné) otevřete síťový rošt (Obr. 158/1) v zásobníku hnojiva.
6. Nastavte čidlo stavu naplnění (Obr. 159/1) v pohotovostním zásobníku hnojiva. Čidlo stavu naplnění (volitelné) vyvolá poplach, jakmile čidlo přestane být ponořeno do hnojiva.
7. Uzavřete síťový rošt (Obr. 158/1).
8. Naplňte pohotovostní zásobník hnojiva
 - o manuálním přístupem po schůdcích (Obr. 157/1)
 - o plnicím šnekem (viz kapitola „Plnicí šnek hnojiva“, na straně 157).
9. Uzavřete plachtu zásobníku hnojiva.



Obr. 157



Obr. 158



Obr. 159

8.20.2 Nastavení množství hnojiva



Maximální rozmetané množství je ~ 550 kg/ha při pracovní rychlosti 8 km/h!



Každé nastavení zkontrolujte výsevní zkouškou (viz kapitola „Výsevní zkouška“, na straně 144).

1. Sejměte postřikovací ochranu (Obr. 160/1). Postřikovací ochrana je zavěšena na dvou držácích (Obr. 160/2).



Obr. 160

2. Nastavovací páku zemní klapky (Obr. 161/1) upevněte v kulise (Obr. 161/2).

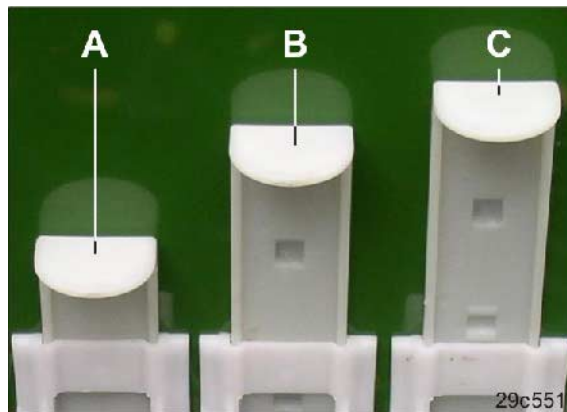


Obr. 161

3. Aktivní blokovací šoupátko (Obr. 162) nastavte do polohy „B“.
4. Všechna ostatní blokovací šoupátka nastavte do polohy „A“. Přívod hnojiva do hnojicích radlic je přerušen.

Polohy blokovacího šoupátka (Obr. 162):

- A = zavřené
- B = ze 3/4 otevřené
- C = otevřené



Obr. 162

5. Povolte křídlovou matici (Obr. 163/1).
6. Nastavovací číslo převodu, které je uvedeno v kapitole „Zjištění čísla pro nastavení převodu“ (), se nastaví na stupnici (na straně 142/2). Převodovou páku (Obr. 163/3) nastavujte na požadovanou hodnotu stupnice vždy zespodu.
7. Utáhněte křídlovou matici (Obr. 163/1).
8. Abyste rozmetadlo hnojiva vyřadili z činnosti, stačí seřizovací páku nastavit do polohy 0.



Obr. 163

8.20.2.1 Zjištění čísla pro nastavení převodu

	[kg/l]	Diammonphosphat 18-46-0 0,94 kg/l			Kalkammonphosphat 27% N 1,02 kg/l			Harnstoff 46% N 0,76 kg/l		
		70 cm	75 cm	80 cm	70 cm	75 cm	80 cm	70 cm	75 cm	80 cm
	5	29	27	25	30	28	26	25	23	22
	10	66	62	58	81	76	71	56	52	49
	15	100	93	87	118	110	103	84	78	73
	20	135	126	118	160	149	140	111	104	98
	25	174	162	152	196	183	172	140	131	123
	30	204	190	178	234	218	204	167	156	146
	35	236	220	206	270	252	236	195	182	171
	40	268	250	234	304	284	266	219	204	191
	45	297	277	260	340	317	297	244	228	214
	50	333	311	292	381	356	334	274	256	240
	55	363	339	318	409	382	358	299	279	262
	60	404	377	353	471	440	413	328	306	287
	65	429	400	375	490	457	428	358	334	313
	70	465	434	407	529	494	463	389	363	340
	75	497	464	435	586	547	513	401	374	351
	80	512	478	448	593	553	518	418	390	366
	[kg/l]	NPK 13+13+21 BASF 1,18 kg/l			Triple-Superphosphat 0,98 kg/l			MAP 12-52 1,02 kg/l		
		70 cm	75 cm	80 cm	70 cm	75 cm	80 cm	70 cm	75 cm	80 cm
	5	42	39	37	26	24	23	14	13	12
	10	85	79	74	79	74	69	57	53	50
	15	120	112	105	120	112	105	94	88	83
	20	162	151	142	158	147	138	139	130	122
	25	198	185	173	197	184	173	178	166	156
	30	231	216	203	233	217	203	219	204	191
	35	271	253	237	267	249	233	246	230	216
	40	305	285	267	308	287	269	287	268	251
	45	346	323	303	345	322	302	328	306	287
	50	388	362	339	383	357	335	343	320	300
	55	422	394	369	418	390	366	374	349	327
	60	464	433	406	451	421	395	410	383	359
	65	507	473	443	493	460	431	447	417	391
	70	551	514	482	528	493	462	491	458	429
	75	591	552	518	573	535	502	511	477	447
	80	599	559	524	585	546	512	521	486	456

Obr. 164

Výpočet čísla pro nastavení převodu pro secí stroje jednotlivých zrn s odlišnými vzdálenostmi řad

$$\text{Přepočítací koeficient} = \frac{\text{vzdálenost řad} \times \text{rozmetané množství (tabulkové hodnoty)}}{\text{vzdálenost řad} \times \text{rozmetané množství}}$$

$$\text{Nastavovací číslo převodu} = \frac{\text{nastavovací číslo převodu (tabulková hodnota)}}{\text{Přepočítávací faktor}}$$

Příklad:

Požadovaný druh hnojiva: diamonfosfát

požadované rozmetané množství:	300 kg/ha
Vzdálenost řad:	60 cm
Nastavovací číslo převodu:	vypocitat

tabulkové hodnoty (Obr. 164):	
rozmetané množství:	333 kg/ha
Vzdálenost řad:	70 cm
Nastavovací číslo převodu:	50

$$\text{Přepočítací koeficient} = \frac{70 \text{ cm} \times 333 \text{ kg/ha}}{60 \text{ cm} \times 300 \text{ kg/ha}} = 1,295$$

$$\text{Nastavovací číslo převodu} = \frac{50}{1,295} = 38,5$$

Aby se rozmetalo 300 kg/ha fosforečnanu amonného, nastavte páku převodovky (Obr. 163/3) na hodnotu stupnice 38,5.

8.20.3 Vyprázdnění pohotovostního zásobníku hnojiva

Při vyprázdnění pohotovostního zásobníku hnojiva sejměte z držáku (Obr. 165/1) hadici zajištěnou sklopnou zástrčkou (Obr. 165/2).



Obr. 165



Obr. 166

8.21 Výsevní zkouška (zásobníky 650, 900 a 1100 l)



Výsevní zkouškou prověřte, zda se rozmetá požadované množství hnojiva.

1. Pohotovostní zásobník hnojiva zaplňte alespoň do 1/4 hnojivem.
2. Zásobníky **650, 900, 1100 l**: Umístěte vhodnou záchytnou nádobu (vhodné záchytné nádoby) (Obr. 167/1) pod jednu hnojicí radlici (Obr. 167/2), případně pod všechny hnojicí radlice. Uzavřete blokovací šoupátka (Obr. 162) pro hnojicí radlice bez záchytné nádoby.



Obr. 167

3. Dávkovací kliku (Obr. 168/1) vložte do úchyty pravého kola.
4. Jakmile jsou zachycovací nádoby (Obr. 167/1) umístěny pod hnojicími radlicemi, do nichž je hnojivo dopravováno tlakovým vzduchem, zapněte dmychadlo tlakového vzduchu (viz kapitola „Otáčky dmychadla“, na straně 116).
5. Dávkovací klikou otáčejte kolo doprava (ve směsu otáčení hodinových ručiček), dokud nebude hnojivo padat do všech zachycovacích nádob.



Obr. 168

6. Vyprázdněte zachycovací nádoby (nikoliv do pohotovostního zásobníku hnojiva, pokud běží dmychadlo).
7. Vložte zachycovací nádoby zpět pod hnojící radlice.
8. Počet otáček kliky zjistíte v tabulce (Obr. 169).
Počet otáček kliky závisí na pracovní šířce a na pneumatikách stroje.

	ED302					ED452 [-K]			ED602-K	
Počet secích agregátů	6	5	4	4	4	6	6	6	8	8
Vzdálenost řádků [cm]	50	60	70	75	80	70	75	80	—	—
Počet otáček kliky na 1/40 [ha] s pneumatikami 10,0/75-15	36,8	36,8	39,4	36,8	34,5	26,3	24,5	23,0	—	—
Počet otáček kliky na 1/40 [ha] s pneumatikami 31x15,50-15	—	—	—	—	—	—	—	—	16,1	15,1

Obr. 169

Výpočet otáček kliky pro secí stroje jednotlivých zrn s odlišnými vzdálenostmi řad

$$\text{Otáčka kliky} = \frac{\text{otáčka kliky} \times \text{počet secích agregátů} \times \text{odstup řádek (tabulkové hodnoty)}}{\text{Počet secích agregátů} \times \text{odstup řádek}}$$

Obr. 170

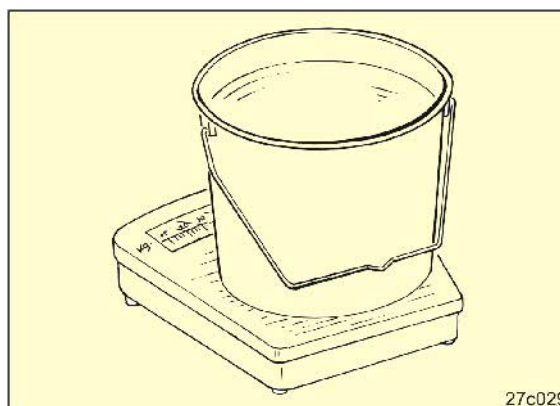
Příklad:

Údaje k výpočtu otáček kliky na kole	
Počet secích agregátů:	4
vzdálenost řádků	70 cm
Pneumatiky:	10.0/75-15
Otáčky kliky:	vypocitat

Údaje z tabulky (Obr. 169)	
Počet secích agregátů:	6
vzdálenost řádků	50 cm
Pneumatiky:	10.0/75-15
Otáčky kliky:	36,8

$$\text{Otáčka kliky} = \frac{36,8 \times 6 \times 50 \text{ cm}}{4 \times 70 \text{ cm}} = 39,5$$

9. Zatočte klikou ve směru hodinových ručiček tolikrát, kolik otáček je uvedeno v tabulce (Obr. 169).
10. Zvažte zachycené množství hnojiva při respektování hmotnosti zachycovací nádoby (Obr. 171) a vynásobte koeficientem „40“.



Obr. 171

11. Po skončení výsevní zkoušky:
 - zasuňte dávkovací kliku do přepravního držáku,
 - otevřete blokovací šoupátka, která byla při výsevní zkoušce uzavřena.

Příklad:

zachycené množství hnojiva: 5 kg (vyseto na 1/40 ha)
 rozhozené množství hnojiva = $5 \times 40 = 200$ [kg/ha]

Zásobník 650, 900 a 1100 l:

Výpočet v případě, že se zachycuje množství hnojiva pouze z jedné hnojící radlice a při následující práci se bude používat 6 hnojících radlic:

rozhozené množství hnojiva = 20 [kg/ha] $\times 6 = 120$ [kg/ha]

Zásobník 650, 900 a 1100 l:

Jestliže se při výsevní zkoušce nedosáhne požadovaného množství hnojiva [kg/ha], vypočtete odchylku (%) mezi požadovaným a zjištěným množstvím hnojiva a o toto procento upravte nastavení převodovky.

Výsevní zkoušku opakujte tolikrát, dokud nedosáhnete požadované množství rozhozeného hnojiva.



Otevřete blokovací šoupátka, která byla při výsevní zkoušce uzavřena.

8.22 Přední nádrž



NEBEZPEČÍ

Přední nádrž připevněte k traktoru ještě před naplněním.

Přední nádrž vyprázdněte ještě před odpojením od traktoru.

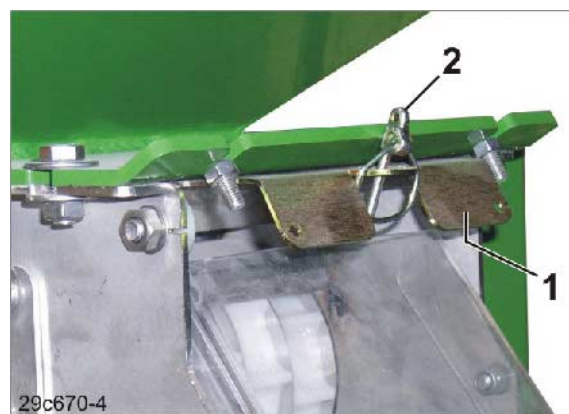


Před naplněním musíte zkontrolovat, který dávkovací válec je namontovaný. Případně dávkovací válec vyměňte!

- Doporučení: polyuretanový dávkovací válec
- Naplňte přední nádrž podle jejího návodu k obsluze

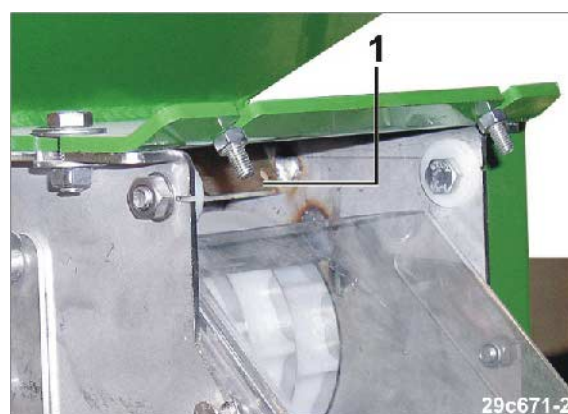
8.22.1 Demontáž / montáž dávkovacího válce

1. Vyjměte sklopnou závlačku (Obr. 172/2). (nutné pouze u naplněného zásobníku hnojiva, aby se mohl uzavřít hradítkem (Obr. 172/1).



Obr. 172

2. Hradítko (Obr. 173/1) zasuněte až na doraz do dávkovače.
- Hradítko uzavírá zásobník. Hnojivo se nemůže při výměně dávkovacího válce nekontrolovaně vysypat.



Obr. 173

Nastavení

3. Povolte dvě křídlové matice (Obr. 174/1), ale neodšroubujte je
4. Kryt ložiska natočte a stáhněte.



Obr. 174

5. Dávkovací válec vyjměte z dávkovače.
6. Montáž požadovaného dávkovacího válce probíhá v opačném pořadí.



Obr. 175



Všechny dávkovače ve stroji vybavte stejnými dávkovacími válci.

Otevřete všechny zástrčky (Obr. 172/1) a zajistěte sklopnými závlačkami (Obr. 172/2).

8.22.2 Nastavení množství hnojiva

K rozmetení požadovaného množství hnojiva je nutno nastavit:

- dávkovače
- variopřevody.



Obr. 176



Každé nastavení zkontrolujte výsevní zkouškou (viz kapitola „Výsevní zkouška“, na straně 154).

1. Čísla pro nastavení převodů pro dosažení požadovaného množství rozmetaného hnojiva jsou uvedena v tabulkách (Obr. 178 až Obr. 181).
2. Uvolněte otočný knoflík (Obr. 177/1).
3. Čísla pro nastavení převodů pro dosažení požadovaného množství rozmetaného hnojiva jsou uvedena v tabulkách (Obr. 178 až Obr. 181).
4. Uvolněte otočný knoflík (Obr. 177/1).
5. Ukazatel (Obr. 177/2) nastavte zdola na nastavovací číslo převodu stupnice (Obr. 177/3).
6. Pevně dotáhněte otočný knoflík.
7. Proved'te výsevní zkoušku (viz kapitola „Výsevní zkouška“, na straně 154).



Obr. 177

Druh hnojiva		Diamonfosfát 18 – 46 – 0 0,97 kg/l					
Typ		FS2		FS1			
• Nastavovací číslo převodu	Pracovní záběr	• 6,0 m	• 5,4 m	• 6,0 m	• 5,4 m	• 4,5 m	• 3,0 m
	• 5	4	4,44	2	2,22	2,67	4
	• 10	30	33,3	15	16,7	20	30
	• 15	58	64,4	29	32,2	38,7	58
	• 20	80	88,9	40	44,4	53,3	80
	• 25	112	124	56	62,2	74,7	112
	• 30	138	153	69	76,7	92	138
	• 35	166	184	83	92,2	111	166
	• 40	194	216	97	108	129	194
	• 45	222	247	111	123	148	222
	• 50	250	278	125	139	167	250
	• 55	278	309	139	154	185	278
	• 60	308	342	154	171	205	308
	• 65	340	378	170	189	227	340
	• 70	368	409	184	204	245	368
	• 75	400	444	200	222	267	400
	• 80	432	480	216	240	288	432
	• 85	466	518	233	259	311	466
	• 90	484	538	242	269	323	484
	• 95	526	584	263	292	351	526
	• 100	558	620	279	310	372	558
		Množství použitého hnojiva [kg/ha]					

Obr. 178

		max. množství při 10 km/h
		max. množství při 8 km/h

Druh hnojiva		Ledek amonný s vápencem 1,06 kg/l					
Typ		FS2		FS1			
Pracovní záběr		• 6,0 m	• 5,4 m	• 6,0 m	• 5,4 m	• 4,5 m	• 3,0 m
• Nastavovací číslo převodu	• 5	3	3,33	1,5	1,67	2	3
	• 10	24	26,7	12	13,3	16	24
	• 15	56	62,2	28	31,1	37,3	56
	• 20	84	93,3	42	46,7	56	84
	• 25	112	124	56	62,2	74,7	112
	• 30	144	160	72	80	96	144
	• 35	176	196	88	97,8	117	176
	• 40	204	227	102	113	136	204
	• 45	236	262	118	131	157	236
	• 50	268	298	134	149	179	268
	• 55	296	329	148	164	197	296
	• 60	324	360	162	180	216	324
	• 65	356	396	178	198	237	356
	• 70	384	427	192	213	256	384
	• 75	420	467	210	233	280	420
	• 80	452	502	226	251	301	452
	• 85	484	538	242	269	323	484
	• 90	512	569	256	284	341	512
	• 95	544	604	272	302	363	544
	• 100	584	649	292	324	389	584
Množství použitého hnojiva [kg/ha]							

Obr. 179

		max. množství při 10 km/h
		max. množství při 8 km/h

Nastavení

Druh hnojiva		NPK 1,15 kg/l					
Typ		FS2		FS1			
Pracovní záběr		• 6,0 m	• 5,4 m	• 6,0 m	• 5,4 m	• 4,5 m	• 3,0 m
• Nastavovací číslo převodu	• 5	5	5,56	2,5	2,78	3,33	5
	• 10	36	40	18	20	24	36
	• 15	68	75,6	34	37,8	45,3	68
	• 20	108	120	54	60	72	108
	• 25	132	147	66	73,3	88	132
	• 30	164	182	82	91,1	109	164
	• 35	196	218	98	109	131	196
	• 40	228	253	114	127	152	228
	• 45	256	284	128	142	171	256
	• 50	288	320	144	160	192	288
	• 55	320	356	160	178	213	320
	• 60	352	391	176	196	235	352
	• 65	388	431	194	216	259	388
	• 70	420	467	210	233	280	420
	• 75	456	507	228	253	304	456
	• 80	492	547	246	273	328	492
	• 85	524	582	262	291	349	524
	• 90	552	613	276	307	368	552
	• 95	588	653	294	327	392	588
	• 100	624	693	312	347	416	624
•		• Množství použitého hnojiva [kg/ha]					

Obr. 180

Druh hnojiva		Močovina 0,75 kg/l					
Typ		FS2		FS1			
Pracovní záběr		• 6,0 m	• 5,4 m	• 6,0 m	• 5,4 m	• 4,5 m	• 3,0 m
• Nastavovací číslo převodu	• 5	4	4,44	2	2,22	2,67	4
	• 10	32	35,6	16	17,8	21,3	32
	• 15	56	62,2	28	31,1	37,3	56
	• 20	76	84,4	38	42,2	50,7	76
	• 25	96	107	48	53,3	64	96
	• 30	116	129	58	64,4	77,3	116
	• 35	140	156	70	77,8	93,3	140
	• 40	160	178	80	88,9	107	160
	• 45	180	200	90	100	120	180
	• 50	200	222	100	111	133	200
	• 55	216	240	108	120	144	216
	• 60	244	271	122	136	163	244
	• 65	264	293	132	147	176	264
	• 70	284	316	142	158	189	284
	• 75	304	338	152	169	203	304
	• 80	328	364	164	182	219	328
	• 85	352	391	176	196	235	352
	• 90	372	413	186	207	248	372
	• 95	396	440	198	220	264	396
	• 100	416	462	208	231	277	416
	•	• Množství použitého hnojiva [kg/ha]					

Obr. 181

8.22.2.1 Výsevní zkouška



Výsevní zkouškou prověřte, zda se rozmetá požadované množství hnojiva.

1. Zásobník hnojiva naplňte alespoň z 1/4 hnojivem.
2. Záchytnou nádobu vyjměte z transportního držáku.

Záchytné nádoby jsou pro přepravu zasunuty do sebe a zajištěny sklopnou zástrčkou (Obr. 182/1).



Obr. 182

3. Pod každý dávkovač umístěte jednu zachycovací nádobu.
4. Otevřete všechny ovládací klapky injektoru (Obr. 183/1).



Obr. 183



VÝSTRAHA

Nebezpečí přimáčknutí při otevírání a zavírání ovládací klapky injektoru (Obr. 183/1)!

Ovládací klapku injektoru uchopte pouze za držák (Obr. 183/2), jinak hrozí nebezpečí poranění při zaklopení klapky injektoru připevněné na pružině.

Nikdy nesahejte rukou mezi klapku injektoru a komoru injektoru!

5. Dávkovací kliku nasadíte do čtvercového otvoru ostruhového kola.
6. Ostruhovým kolem otáčejte klikou (Obr. 184) proti směru otáčení hodinových ručiček tak dlouho, až se všechny komůrky dávkovacích kotoučů zaplní osivem a do zachycovací(ch) nádoby (nádob) proudí rovnoměrný tok osiva.
7. Záchytnou nádobu / záchytné nádoby vyprázdněte do přední nádrže a znovu ji / je umístěte pod dávkovač / dávkovače.

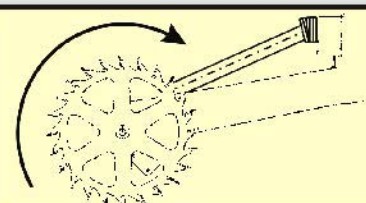


Obr. 184

Nezbytný počet otáček kliky zjistíte podle:

- pracovní šířky (Obr. 185/1),
- otáček kliky na ostruhovém kole na 1/40 ha (Obr. 185/2).

Otáčky kliky pro neuvedené pracovní šířky se vypočítají podle níže uvedeného postupu.

 29c350		
	1/40 ha	1/10 ha
3,0 m	38,5	154,0
4,5 m	26,0	104,0
5,4 m	17,5	70,0
6,0 m	19,5	78,0
8,1 m	14,5	58,0
9,0 m	13,0	52,0
1	2	

Obr. 185

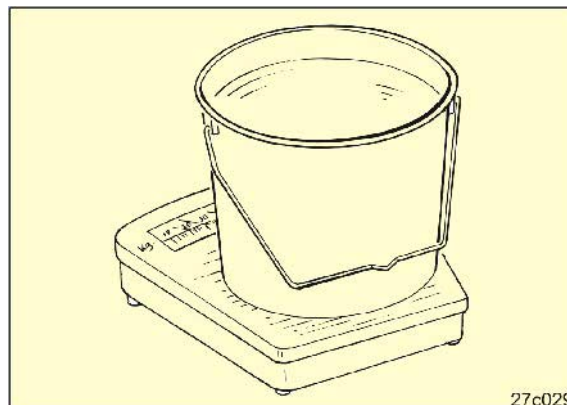
Příklad:

Údaje k výpočtu otáček kliky na ostruhovém kole	
Pracov. zaber:	8,40 m
výsev:	na 1/40 ha
otáčky kliky na ostruhovém kole:	vypocitat

Údaje z tabulky (Obr. 185)	
Pracov. zaber:	8,10 m
výsev:	na 1/40 ha
otáčky kliky na ostruhovém kole:	14,5

$$\text{Otáčky kliky} = 14,5 \times \frac{8,1 \text{ [m]}}{8,4 \text{ [m]}} = 14,0$$

8. Zatočte klikou ve směru hodinových ručiček tolikrát, kolik otáček je uvedeno v tabulce (Obr. 185).
9. Zvažte zachycené množství hnojiva při respektování hmotnosti zachycovací nádoby (Obr. 186) a vynásobte koeficientem „40“.



Obr. 186

Příklad:

zachycené množství hnojiva:	3,2 kg (vyseto na 1/40 ha)
rozhozené množství hnojiva	= $3,2 \times 40 = 128$ [kg/ha]

10. Pokud se při výsevní zkoušce nedosáhne požadované množství rozhozeného hnojiva [kg/ha], vypočtete odchylku (%) mezi požadovaným a zjištěným množstvím hnojiva a o toto procentní číslo upravte nastavení převodů.

Výsevní zkoušku opakujte tolikrát, dokud nedosáhnete požadované množství rozhozeného hnojiva.

11. Po výsevní zkoušce

- Zasuňte dávkovací kliku do přepravního držáku.
- Uzavřete zvlášť opatrně stavěcí klapku (viz upozornění na nebezpečí [Obr. 183]).
- Záchytnou nádobu (Obr. 182) upevněte do přepravního držáku a zajistěte skopnou závlačkou.

8.23 Plnicí šnek hnojiva (volitelně)

Pohotovostní zásobník hnojiva naplňte plnicím šnekem:

1. Stroj odstavte na vodorovnou plochu.
2. Zatáhněte ruční brzdu traktoru, vypněte motor traktoru a klíčky vyjměte ze zapalování.
3. Sejměte krycí plachtu (Obr. 187/1).



28c182-1

Obr. 187

4. Vypněte hydraulický pohon plnicího šneku.

Poloha páčky kulového kohoutu A (Obr. 188)

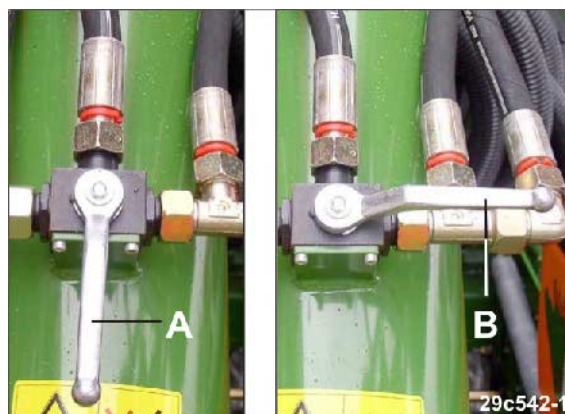
→ **Vypnutí plnicího šneku**

Poloha páčky kulového kohoutu B (Obr. 188).

→ **Zapnutí plnicího šneku**

5. Zatáhněte ruční brzdu traktoru a vypněte jeho motor.
6. Zapněte řídicí jednotku traktoru 4 (viz kapitola „Hydraulické přívody“, na straně 82).
7. Hydraulický pohon plnicího šneku zapínejte kulovým kohoutem pomalu (Obr. 189/1).

Rychlost podávání ovládejte kulovým kohoutem.



29c542-1

Obr. 188



29c544

Obr. 189

Nastavení

8. Násypku plnicího šneku plňte např. ze zásobovacího vozidla (Obr. 190).
9. Plnicí šnek vypněte, jakmile se zásobník hnojiva naplní. Zásobník hnojiva s uzavřenou plachtou je plný, jakmile se šnek zablokuje.
10. Vypněte řídicí jednotku traktoru 4.
11. Plnicí trychtýř uzavřete krycí plachtou (Obr. 187/1).



Obr. 190



NEBEZPEČÍ

Během poježdění je zakázáno zdržovat se mezi zásobovacím vozidlem a plnicí násypkou.



Zpětné zrcátko (volitelně, Obr. 190) usnadňuje manévrování se secím strojem.



Po použití hydr. pohon plnicího šneku a řídicí ventil traktoru vypněte.

9 Přeprava

Při přepravě stroje po veřejných komunikacích musí traktor a stroj splňovat požadavky národních pravidel silničního provozu a předpisy BOZP.

Držitel vozidla a řidič mají zodpovědnost za dodržování zákonných ustanovení.

Kromě toho se musí před začátkem a během jízdy dodržovat pokyny uváděné v této kapitole.



- Při přepravě postupujte podle kapitoly „Bezpečnostní pokyny pro obsluhu“, na straně 26.
- Před přepravou zkontrolujte
 - o řádné připojení hadic a kabelů
 - o bezvadný stav světel, jejich funkčnosti a čistotu



VÝSTRAHA

Nebezpečí přimáčknutí, stříhu, řezného poranění, zachycení, navinutí, vtažení, zachycení a nárazu v případě nepředpokládaných pohybů stroje.

- U sklopných strojů zkontrolujte správné zajištění přepravních pojistek.
- Před přepravou zajistěte stroj proti neúmyslnému pohybu jeho částí.



VÝSTRAHA

Nebezpečí přimáčknutí, pořezání, zachycení, vtažení nebo úderu v důsledku nedostatečné stability a převrnutí.

- Jeďte takovým způsobem, abyste kdykoli bezpečně ovládali traktor s připojeným nebo odpojeným strojem.
Zohledněte přitom své osobní schopnosti, vlastnosti vozovky, dopravní situaci, výhled z vozidla i povětrnostní podmínky a rovněž jízdní vlastnosti traktoru ovlivněné neseným či taženým strojem.
- Před přepravou zajistěte boční zarážku spodního závěsu traktoru, aby se nesený či tažený stroj nemohl kývat ze strany na stranu.

**VÝSTRAHA**

Nebezpečí poranění při rozlomení komponent za provozu, při nezajištění dostatečné stability a dostatečné řiditelnosti a brzdových vlastností traktoru v případě jeho nepředpisovém používání!

Tato rizika jsou příčinou nejzávažnějších poranění, která mohou končit i smrtí.

Dodržujte maximální nosnost neseného / taženého stroje a přípustné zatížení náprav a zatížení spojky přívěsu traktoru. Popřípadě jeďte pouze s prázdným zásobníkem.

**VÝSTRAHA**

Nebezpečí pádu ze stroje při nepovolené spolujždě!

Spolujízda osob na stroji nebo vstup na běžící stroj jsou zakázány.

Před vyjetím se strojem vykažte z nakládacího prostoru všechny osoby.

Po skončení práce na poli uveďte secí stroj jednotlivých zrn do přepravní polohy

**NEBEZPEČÍ**

Vypněte vývodový hřídel traktoru!



Při určité výbavě je transportní šířka stroje větší než uvádí tabulka ().

Pokud transportní šířka stroje přesahuje 3,0 m, požádejte u místních úředních orgánů o zvláštní povolení k převozu stroje po veřejných komunikacích.



Secí stroj AD 452 přepravujte pouze na jednom transportním vozidle.

1. Zjištění transportní šířky stroje. Šířku zjistíte buď v tabulce () nebo změřením stroje.
2. Zasuňte a zajistěte výsuvnou trubku znamenáků strojů ED 452, ED 452-K a ED 602-K (viz kapitola 8.12.5, na straně 124 a kapitola 8.12.6, 125).
3. Oba znamenáky postavte kolmo (viz kapitola „Ovládání znamenáků“, na straně 167).
4. Znamenáky zajistěte [viz kapitola „Transportní zajištění znamenáků“, na straně 165].
5. Složte a zajistěte výložník stroje (viz kapitola „Složení výložníků stroje“, na straně 165).
6. Vypněte počítač na ovládacím terminálu.

Je předepsáno dopravně technické vybavení [viz kapitola „Výbava pro jízdu na silnici“, na straně 43].

7. Zkontrolujte funkci osvětlení.
8. Výstražné tabule musí být čisté a nesmí být poškozené.
9. K převozu po silnici stroj zvedněte. Je nutno dodržet vzdálenosti
 - o zadní světla - horní hrana vůči vozovce, max. 1550 mm
 - o zpětný reflektor - horní hrana vůči vozovce, max. 900 mm.
10. Zablokujte ovládací jednotky traktoru.


Obr. 191

Obr. 192


Jestliže secí stroj jednotlivých zrn v kombinaci s přední nádrží je přepravován po veřejné komunikaci, musí také přední nádrž odpovídat národním dopravním předpisům (v Německu StVZO a StVO). Bližší údaje zjistíte v návodu k obsluze přední nádrže.

10 Použití stroje



Při používání stroje zohledněte informace v kapitole

- "Výstražné piktogramy a jiná označení na stroji", od na straně 17 a
- "Bezpečnostní pokyny pro obsluhu", na straně 26.

Dodržování těchto pokynů zajistí vaši bezpečnost.



VÝSTRAHA

Nebezpečí poranění při rozlomení komponent za provozu, při nezajištění dostatečné stability a dostatečné řiditelnosti a brzdových vlastností traktoru v případě jeho nepředpisovém používání!

Dodržujte maximální naložení neseného/taženého stroje a přípustné zatížení náprav i opěrné zatížení traktoru.



VÝSTRAHA

Nebezpečí přimáčknutí, pořezání, uříznutí, vtažení, zachycení a úderu v důsledku nedostatečné stability a převrnutí traktoru/zavěšeného stroje.

Přizpůsobte způsob jízdy tak, abyste traktor s neseným nebo připojeným strojem neustále bezpečně ovládali.

Zohledněte přitom vaše osobní schopnosti, stav vozovky, dopravní provoz, výhled a povětrnostní podmínky, jízdní vlastnosti traktoru a působení připojeného nebo zavěšeného stroje.



VÝSTRAHA

Nebezpečí přimáčknutí, zatažení a zachycení při provozu stroje v případě nepoužívání příslušných bezpečnostních krytů!

Stroj používejte výhradně s úplně namontovanými ochrannými zařízeními.

**VÝSTRAHA**

Nebezpečí pohmoždění, zachycení nebo úderu poškozenými částmi stroje nebo cizími předměty vymrštěnými ze stroje!

Před zapnutím zkontrolujte, zda otáčky vývodového hřídele traktoru odpovídají přípustným pohonným otáčkám stroje.

**VÝSTRAHA**

Nebezpečí zachycení a navinutí a nebezpečí vymrštění zachycených cizích těles v nebezpečné oblasti poháněného kloubového hřídele!

- Před každým použitím stroje zkontrolujte funkci a úplnost bezpečnostních a ochranných zařízení kloubového hřídele. Poškozená bezpečnostní a ochranná zařízení kloubového hřídele nechte neprodleně opravit v odborném servisu.
- Zkontrolujte, zda je kryt kloubového hřídele zajištěn zajišťovacím řetězem proti souběžnému otáčení.
- Udržujte dostatečný bezpečnostní odstup od poháněného kloubového hřídele.
- Z nebezpečné oblasti poháněného kloubového hřídele vykažte všechny osoby.
- V případě nebezpečí neprodleně vypněte motor traktoru.

**POZOR**

Riziko následkem prasknutí při aktivaci spojky proti přetížení!

Pokud zareaguje spojka proti přetížení, neprodleně vypněte vývodový hřídel traktoru.

Zabráníte tak poškození spojky proti přetížení.

**NEBEZPEČÍ**

Nebezpečí pohmoždění, zachycení a úderu cizími předměty vymrštěnými ze stroje při poháněném stroji!

Před zapnutím vývodového hřídele traktoru vykažte osoby z nebezpečného prostoru stroje.

10.1 Začátek pracovní činnosti



NEBEZPEČÍ

- Vykažte osoby z nebezpečné oblasti stroje, zejména z prostoru pohybu ramen stroje a znamenáků.
- Hydraulické ventily traktoru aktivujte pouze v kabině traktoru.



Kryt zásobníku osiva (Obr. 193/1) postavte vodorovně, k tomu prodlužte nebo zkratzte horní rameno (Obr. 193/2).

1. Rozložte výložníky stroje (viz kapitola „Složení výložníků stroje“, na straně 165).
2. Secí stroj jednotlivých zrn postavte na začátek pole.
3. Odpojte vývodový hřídel traktoru, zatáhněte ruční brzdou traktoru, vypněte motor traktoru a vyjměte klíček ze zapalování.
4. Odjistěte znamenáky (pouze ED 302 a ED 452 [-K]), [viz kapitola „Transportní zajištění znamenáků“, na straně 165].
5. Znamenáky uveďte do pracovní polohy (viz kapitola „Ovládání znamenáků“, na straně 167).
6. Nastavte požadované otáčky dmychadla (viz kapitola „Otáčky dmychadla“, na straně 116).
7. Řídicí jednotku pro dolní ramena traktoru nastavte do plovoucí polohy a při práci ji používejte v plovoucí poloze.
8. Zapněte vývodový hřídel traktoru. Aby se předešlo jeho poškození, zapínejte vývodový hřídel pouze při volnoběhu nebo při nízkých otáčkách motoru traktoru.
9. Rozjed'te se s traktorem.



Obr. 193

Po prvních 30 m zkontrolujte, případně upravte

10. hloubku ukládání osiva a vzdálenost zrn (viz kapitola „Zkontrolujte hloubku ukládání osiva a vzdálenost zrn“, na straně 109).

10.2 Transportní zajištění znamenáků (ED 302 a ED 452 [-K])

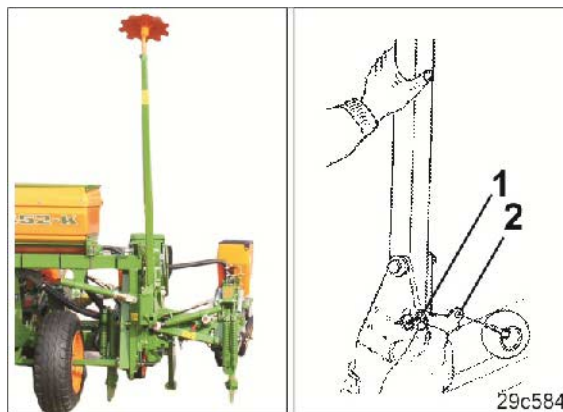


NEBEZPEČÍ

Před odjetím z pole příp. při jízdě po silnicích a cestách znamenáky zajistěte

Zatlačte znamenáky proti držáku a zajistěte je sklopnou závlačkou (Obr. 194/1).

Při nepoužívání zasuněte sklopnou závlačku do otvoru (Obr. 194/2) (parkovací pozice).



Obr. 194

10.3 Složení výložníků stroje



NEBEZPEČÍ

- Před opuštěním pole, příp. při jízdě po silnicích a cestách výložníky stroje zajistěte.
- Je zakázáno zdržovat se během ovládání řídicí jednotky traktoru v dosahu výkyvu výložníků stroje.
- Mezi výložníkem stroje a strojem jsou nebezpečná místa hrozící pohmožděním a ustřížením. Nikdy nesahejte do oblasti hrozící pohmožděním.



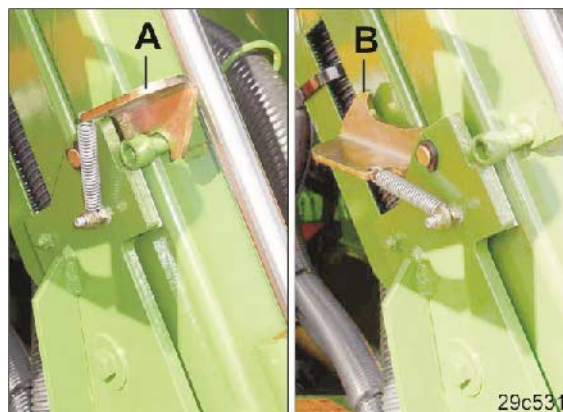
- Před skládáním a rozkládáním výložníků stroje postavte traktor na rovnou plochu a secí stroj jednotlivých zrn zvedněte.
- Řídicí jednotkou traktoru ovládejte skládání nebo rozkládání výložníků stroje bez přerušení až do jejich úplného složení nebo rozložení.

10.3.1 Skládání výložníků stroje a znamének (ED 452-K a ED 602-K)

Složené výložníky stroje jsou mechanicky zajištěny dvěma zajišťovacími třmeny (Obr. 195).

Výložníky stroje

- před rozložením odjistěte (Obr. 195/B).
- po složení zajistěte (Obr. 195/A).



Obr. 195

Rozložení výložníku stroje:

1. Odjistěte výložníky stroje.
2. Zvedněte secí stroj jednotlivých zrn.
3. Řídicími jednotkami traktoru 2 a 3 (viz kapitola „Hydraulické přívody“, na straně 82) ovládejte vyklápění tak dlouho, dokud výložníky stroje nebudou zcela vyklopeny. Secí agregáty jsou připojeny automaticky k napájení.

Současně s výložníky stroje se rozloží také znaménky ED 602-K.

4. Řídicí jednotky traktoru 2 a 3 nastavte do polohy „0“.

Složení výložníků stroje:

Pouze ED 452-K:

1. Zajistěte oba znaménky (viz kapitola „Transportní zajištění znamének“, na straně 165).

Pouze ED 602-K:

1. Oba znaménky zvedněte (viz kapitola „Ovládání znamének“, na straně 167).

Všechny typy:

2. Zvedněte secí stroj jednotlivých zrn.
3. Řídicí jednotky traktoru 2 a 3 aktivujte tak dlouho, dokud se výložníky stroje nesloží.

Současně s výložníky stroje se složí také znaménky ED 602-K.

4. Složené výložníky stroje zajistěte.

10.4 Ovládání znamenáků



NEBEZPEČÍ

- Pobyť v prostoru otáčení znamenáků je zakázán.
- Při ovládání řídicí jednotky traktoru se v závislosti na poloze spínače rozloží jeden ze znamenáků.
- Mezi znamenáky a strojem jsou nebezpečná místa hrozící pohmožděním a střížením. Při skládání a rozkládání znamenáků nikdy nesahejte do oblasti hrozící pohmožděním.

Začátek práce resp. po otočce na konci pole:

Řídicí jednotku traktoru 1 uveďte do plovoucí polohy

→ znamenák se spustí dolů.

Před otočením na konci pole nebo před překážkou:

Řídicí jednotku traktoru 1 připojte na tlak

→ oba znamenáky jsou zdviženy.



Jestliže při ovládání řídicí jednotky traktoru 1 v plovoucí poloze poklesne nesprávný znamenák, přepněte několikrát řídicí jednotku.

Výměnná automatika u strojů s ovládáním ED-Control je aktivní pouze tehdy, jestliže stroj v pracovní poloze má určitou rychlost.

10.5 Otáčení na konci pole

Před otáčením na konci pole snižte otáčky dmyhadla natolik, aby manometr ukazoval hodnotu mezi 35 a 40 mbar (Obr. 196/1).

Při těchto otáčkách zrna z dávkovacích kotoučů neodpadávají.



Obr. 196

11 Poruchy

VÝSTRAHA



Nebezpečí přimáčknutí, stříhnutí, pořezání, uříznutí, zachycení, namotání, vtažení, zachycení a úderu v důsledku

- neúmyslném spuštění stroje zvednutého hydraulikou třetího bodu traktoru,
- neočekávaného spuštění zvednutých nezajištěných částí stroje,
- neočekávanému spuštění a rozjetí kombinace traktor - stroj.

Před odstraňováním poruch na stroji zajistěte traktor a stroj proti neočekávanému spuštění a rozjetí, k tomu viz kapitola 6.2, na straně 70.

Než vstoupíte do nebezpečného prostoru, vyčkejte do úplného zastavení stroje.

11.1 Zastavení dávkovacího kotouče

Závady:

Střížný kolík (Obr. 197/1) je zničený. Proto se dávkovací kotouč zrn neotáčí.

Ukazatel:

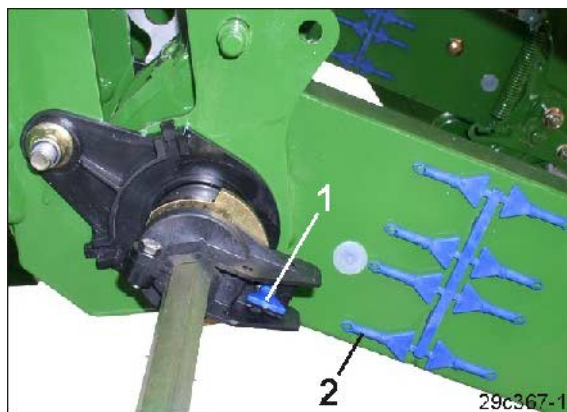
Ovládací terminál (volitelně) indikuje závadu.

Odstranění závady:

Zjistit příčinu závady a odstranit.

Do spojky zasuňte náhradní střížový kolík (Obr. 197/1).

Náhradní střížové kolíky (Obr. 197/2) jsou na všech secích krytech.

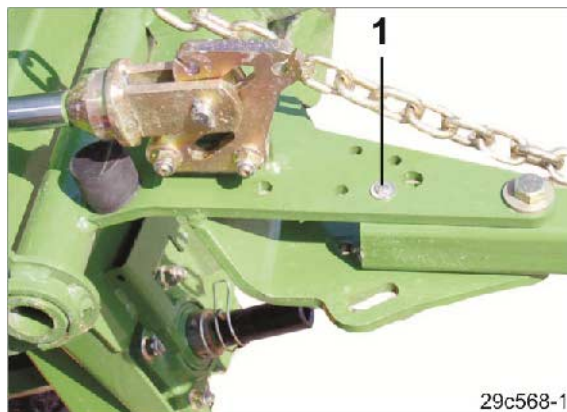


Obr. 197

11.2 Odstrížení výložníku znamenáku

Jestliže znamenák narazí na pevnou překážku, ustříhne se šroub (Obr. 198/1) a rameno znamenáku se sklopí dozadu.

Jako náhradu používejte jen šrouby pevnosti 8,8 (viz seznam náhradních dílů on-line).



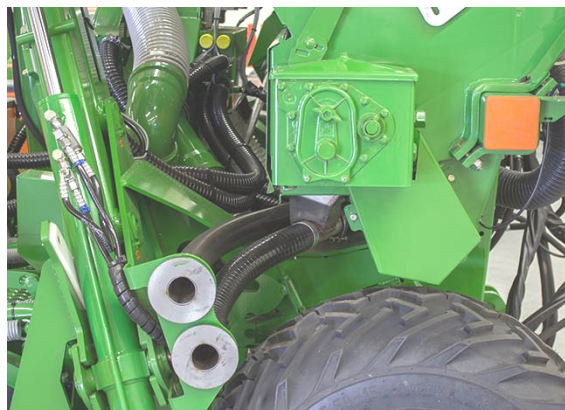
Obr. 198

11.3 Rozmetané / zkušební množství dávkování hnojiva se nedá nastavit

Jestliže rozmetané množství je zřetelně menší než nastavené množství, zkontrolujte nastavení dvourozsaňové převodovky (Obr. 199). Nastavení při pomalém chodu (Obr. 200) vede k chybným otáčkám dávkovací jednotky.

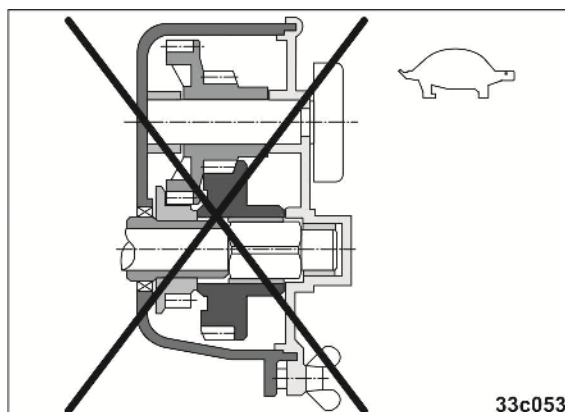
Zvláště po výměně nebo při údržbě dbejte na nastavení převodovky!

- Nastavení polohy dvourozsaňové převodovky.



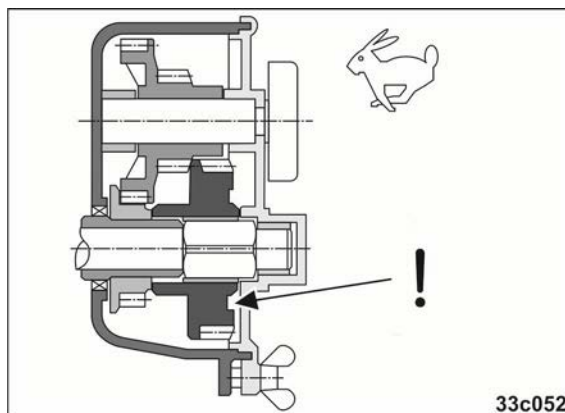
Obr. 199

- Nastavení při pomalém chodu (Obr. 200)



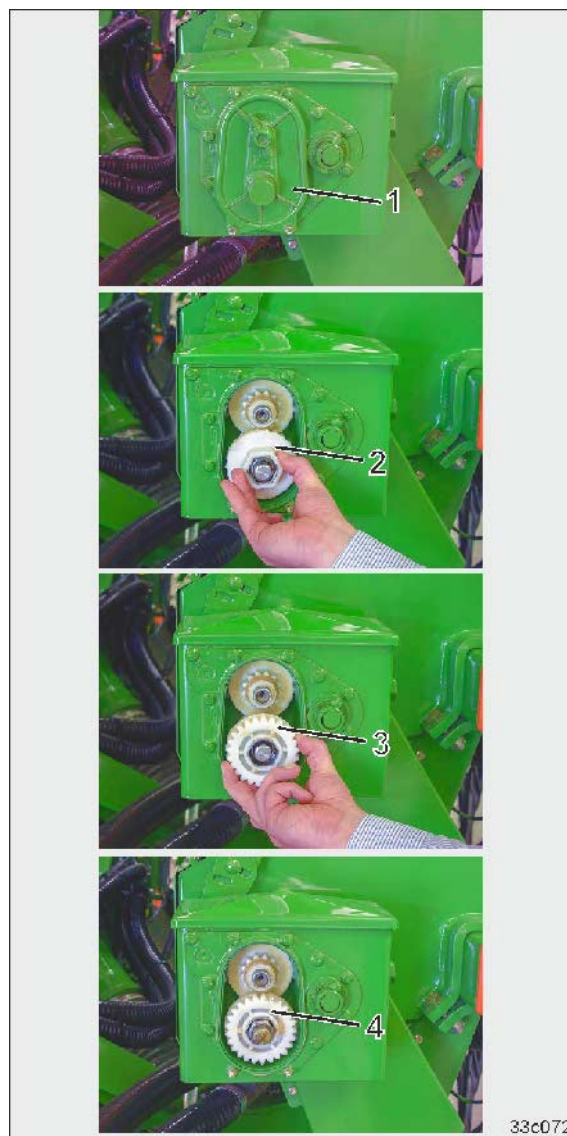
Obr. 200

- Nastavení při rychlém chodu (Obr. 201)



Obr. 201

1. Otevřete víko převodovky, (Obr. 202/1)
(mazání tekutým tukem)
2. Stáhněte ozubené kolo z šestihranu
(Obr. 202/2),
3. Ozubené kolo otočte a opět nasadte
(Obr. 202/3),
4. Ozubené kolo posuňte na hřídeli až
nadoraz.
(Obr. 202/4),
5. Zavřete kryt převodovky (Obr. 202/1).


Obr. 202

11.4 Vysévané množství osiva



Nastavené hodnoty jsou pouze směrnými hodnotami, protože prokluzování hnacích kol je ovlivněno stavem půdy.

Před sezónou zkontrolujte tlak v pneumatikách. Hodnoty zjistíte v tabulce (Obr. 217, kap. 12.5)

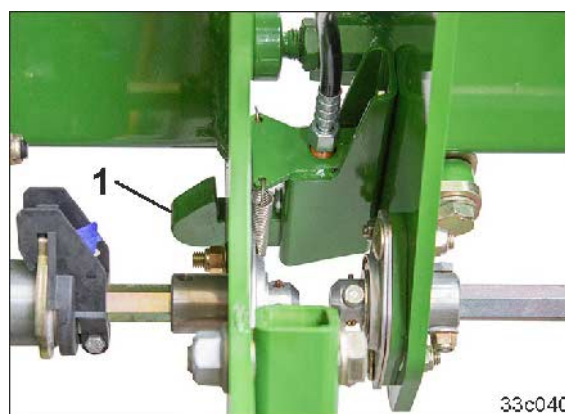
Závady: Vzdálenosti ukládání zrn jsou větší než požadovaná hodnota.

Chyba: Prokluzování hnacích kol je podmíněno stavem půdy.

Opatření: Odstupňováním převodovky je možné prokluzování vyrovnat tím, že zvolíte stupeň užšího ukládání.

11.5 Zajištění výložníků stroje (ED 452-K)

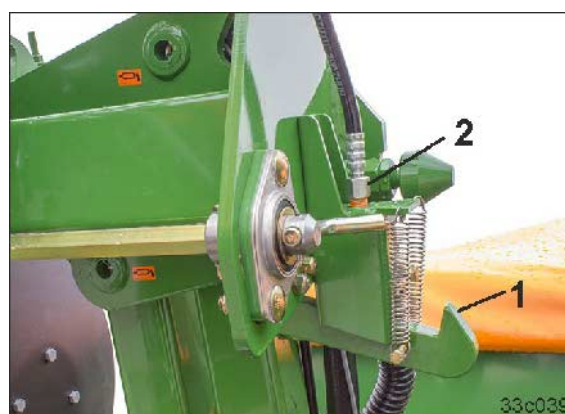
Výložníky stroje se v pracovní poloze uzamknou.
(viz Obr. 203/1)



Obr. 203

Jestliže výložníky nelze složit, zkontrolujte blokování (Obr. 204/1/2).

1. připojte beztlakovou vratnou větev,
2. zkontrolujte dynamický tlak (menší než 10 bar),
3. zkontrolujte, jestli jde uzamykání lehce (Obr. 204/1),
4. zkontrolujte přívod oleje (Obr. 204/2),
5. zkontrolujte funkci válce odblokování (Obr. 204/2).



Obr. 204

12 Údržba, opravy a čištění



VÝSTRAHA

Nebezpečí přimáčknutí, stříhnutí, pořezání, uříznutí, zachycení, namotání, vtažení, zachycení a úderu v důsledku

- neúmyslném spuštění stroje zvednutého hydraulikou třetího bodu traktoru,
- neočekávaného spuštění zvednutých nezajištěných částí stroje,
- neočekávanému spuštění a rozjetí kombinace traktor - stroj.

Před prováděním čištění, údržby a oprav zajistěte traktor a stroj proti neočekávanému spuštění a rozjetí, k tomu viz kapitola, na straně 70

Než vstoupíte do nebezpečného prostoru, vyčkejte na úplné zastavení stroje.



VÝSTRAHA

Nebezpečí přimáčknutí, stříhnutí, pořezání, uříznutí, zachycení, namotání, vtažení, zachycení a úderu v důsledku nechráněných nebezpečných míst!

- Po ukončení údržby a po vyčištění stroje namontujte kryty a bezpečnostní zařízení.
- Vadná ochranná zařízení vyměňte za nová.



Nebezpečí

Čištění, údržbu a opravy (pokud není uvedeno jinak) provádějte pouze při

- rozložených výložnicích stroje
- zcela dolů spuštěném stroji
- zatažené parkovací brzdě traktoru
- vypnutém motoru traktoru
- vytaženém klíčku ze zapalování.



Před opravami, údržbou a čištěním si přečtěte a dbejte pokynů kapitoly „Čištění, údržba a opravy“, na straně 35).

Stroj před delšími provozními přestávkami důkladně vyčistěte.



NEBEZPEČÍ

Práce označené výrazem „odborný servis“ smí vykonávat pouze odborný servis.

12.1 Čištění stroje



NEBEZPEČÍ

Prach z mořidla je jedovatý a nesmí se vdechovat, ani přicházet do styku s pokožkou.

Při vyprazdňování zásobníku osiva a podávacího kotouče zrn resp. při odstraňování prachu z mořidel např. pomocí stlačeného vzduchu, noste ochranný oděv, ochrannou masku, ochranné brýle a rukavice.



NEBEZPEČÍ

Před čištěním stroj zcela rozložte nebo složte.

Stroj nikdy nečistěte s neúplně složenými rameny.



- Obzvláště pečlivě zkontrolujte brzdové, vzduchové a hydraulické hadice!
- Brzdové, pneumatické a hydraulické hadice nikdy nečistěte benzinem, benzenem, petrolejem nebo minerálními oleji.
- Po vyčištění stroj namažte, zvláště po čištění pomocí vysokotlakého / parního čističe nebo prostředky rozpouštějícími tuky.
- Dodržujte zákonné předpisy pro manipulaci s čisticími prostředky a jejich likvidaci.



Při čištění vysokotlakým čisticím zařízením / parním čističem pamatujte:

- Nečistěte elektrické komponenty.
- Nečistěte pochromované komponenty.
- Čisticím paprskem čisticí trysky vysokotlakého čističe / parního čističe nemiřte přímo na mazací místa a na ložiska.
- Mezi čisticí tryskou vysokotlakého zařízení popř. parního čističe a strojem dodržujte minimální vzdálenost činící 300 mm.
- Při manipulaci s vysokotlakým čisticím zařízením dodržujte bezpečnostní ustanovení.
- Zbytky hnojiva zcela odstraňte. Zatvrdnou a mohou při následujícím použití poškodit rotující části.

1. Stroj vyprázdněte
 - zásobník osiva a secí kryt
(viz kapitola „Vyprázdnění zásobníku osiva a secího krytu“, na straně 115)
 - zásobník hnojiva 650, 900 a 1100 litrů
(viz kapitola „Vyprázdnění pohotovostního zásobníku hnojiva“, na straně 144)
 - přední nádrž / zásobník hnojiva
(viz návod k obsluze přední nádrže).
2. Stroj vyčistěte proudem vody, vysokotlakým čističem nebo tlakovým vzduchem.

12.1.1 Čištění rotoru dmyhadla sacího vzduchu

Prach z mořidel se může po nasátí sacím ventilátorem vzduchu usazovat na rotoru ventilátoru a způsobit jeho nevyváženost. Ventilátor se tím může zničit, jeho rotor musíte proto pravidelně čistit. Rotor sacího ventilátoru vzduchu pravidelně čistěte.

Čištění rotoru dmyhadla sacího vzduchu

1. Sejměte krytku z volné přípojky sání.
2. Zatáhněte ruční brzdu traktoru.
3. Zapněte dmyhadlo (viz kapitola „Otáčky dmyhadla“, na straně 116).
4. Nasaďte si ochranné brýle.
5. Do volné přípojky sání zaveďte proud vody a úsady odstraňte při běžícím dmyhadle.



NEBEZPEČÍ

Při čištění voda z výstupu dmyhadla silně vystřikuje.

Používejte ochranné brýle.



NEBEZPEČÍ

Nesahejte do otevřené přípojky sání.

Trysku vysokotlakého čističe nedržte v otvoru sací přípojky.

12.1.2 Čištění plnicího šneku



NEBEZPEČÍ

Čištění a údržba plnicího šneku je přípustná pouze při vypnutém motoru traktoru a při vysunutém klíčku ze zapalování.

1. Povolte matice (Obr. 205/1).
2. Pod transportní trubku umístěte vhodnou nádobu.
3. Sejměte víko (Obr. 205/2).



Obr. 205

4. Z transportní trubky vyklepejte zbytky hnojiva.



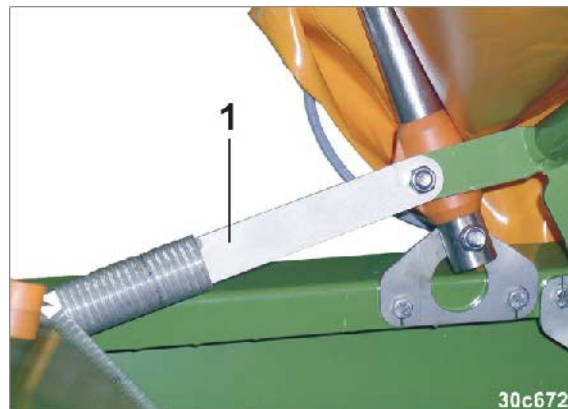
Obr. 206

5. Abyste mohli provést důkladné vyčištění, odšroubujte montážní klapku (Obr. 207/1).
6. Plnicí šnek vyčistěte důkladně proudem vody.



Obr. 207

Vzpěra (Obr. 208/1) slouží k podepření krycí sklápěcí plachty zásobníku hnojiva.



Obr. 208

12.2 Předpis pro mazání



NEBEZPEČÍ

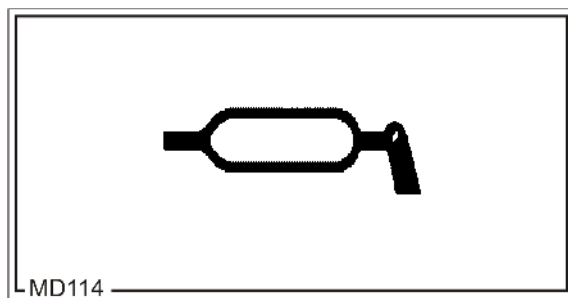
Odpojte vývodový hřídel traktoru, zatáhněte ruční brzdu traktoru, vypněte motor traktoru a vyjměte klíček ze zapalování.



Promažte stroj podle údajů výrobce.

Maznice a mazací lis před promazáváním pečlivě vyčistěte, aby se do ložisek nedostaly nečistoty. Znečištěný tuk zcela vytlačte z ložisek a nahraďte novým.

Mazaná místa na stroji jsou označena fóliovou nálepkou (Obr. 209).



Obr. 209

12.2.1 Maziva



Pro mazání používejte víceúčelový lithný tuk s EP aditivy.

Výrobce	Označení maziva
ARAL	Aralub HL2
FINA	Marson L2
ESSO	Beacon 2
SHELL	Ratinax A

12.2.2 Přehled mazacích míst

Obrázek	Typ	Komponenta	Počet mazniček	Interval mazání
Obr. 210/1	ED 302 ED 452 ED 452-K	ložisko příruby	4	50 h
Obr. 211/1	ED 452-K:	Ramena	8	50 h
Obr. 212/1	ED 602-K:	Ramena	8	50 h
Obr. 213/1	ED 602-K:	hydraulický válec	2	50 h
Obr. 214/1	ED 602-K:	ovládací nůžky	1	50 h
Obr. 214/2	ED 602-K:	ovládací nůžky	1	50 h
Obr. 214/3	ED 602-K:	ovládací nůžky	1	50 h
Obr. 214/4	ED 602-K:	hydraulický válec	1	50 h
Obr. 214/5	ED 602-K:	hydraulický válec	1	50 h



Obr. 210



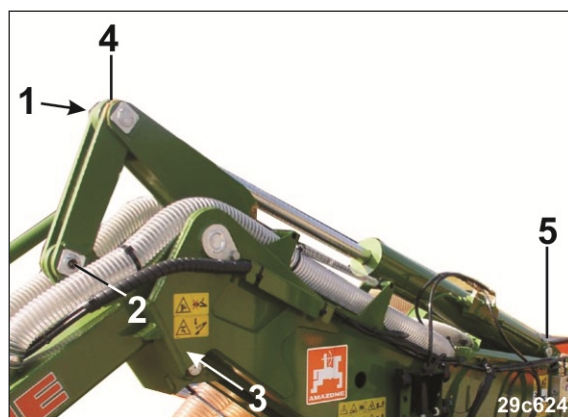
Obr. 211



Obr. 212



Obr. 213

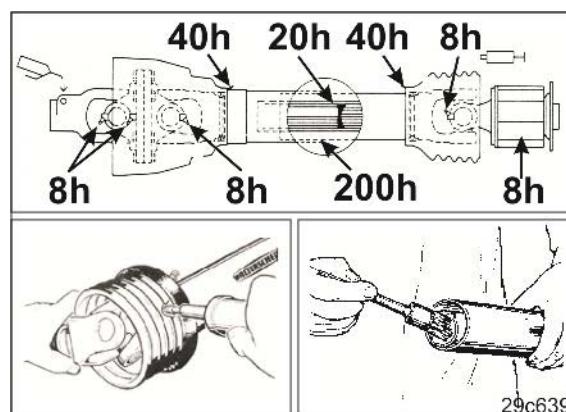


Obr. 214

Mazací místa kloubové hřídele:

Podle plánu údržby (Obr. 215)

- promazat všechny kloubové hřídele
- nanést tuk na ochranné trubky a na profilové trubky.



Obr. 215

12.3 Přehled plánu údržby a čištění



- Údržbu proveďte dle skutečnosti, která nastane nejdříve.
- Přednost mají časové intervaly, počet provozních hodin nebo intervaly pro údržbu eventuálně dodané externí dokumentace.
- Intervaly pro údržby přední nádrže jsou uvedeny v jejím návodu k obsluze.

Před uvedením do provozu	Odborný servis	Kontrola a údržba hydraulických hadic. Provozovatel musí zapsat tuto kontrolu do protokolu.	Kap. 12.6.1
		Kontrola tlaku pneumatik	Kap. 12.5
		Kontrola hladiny oleje v nastavovací převodovce (zásobník hnojiva 650, 900 a 1100 l).	Kap. 12.6
Po prvních 10 provozních hodinách.	Odborný servis	Kontrola dotahovacího momentu šroubů kol	Kap. 12.4
	Odborný servis	Kontrola a údržba hydraulických hadic. Provozovatel musí zapsat tuto kontrolu do protokolu.	Kap. 12.6.1
	Odborný servis	Kontrola klínového žebrovaného řemene v řemenovém pohonu dmychadla	Kap. 12.7
	Odborný servis	Údržba řetězů	Kap. 12.8
		Kontrola utažení upevňovacích matic	Kap. 8.1
		Kontrola utažení upevňovacích matic hnojicích radlic	Kap. 8.19
10 provozních hodin po výměně kola	Odborný servis	Kontrola dotahovacího momentu šroubů kol	Kap. 12.4
Denně po práci		Čištění	Kap. 12.1

Každý týden, nejpozději každých 50 provozních hodin	Odborný servis	Kontrola a údržba hydraulických hadic. Provozovatel musí zapsat tuto kontrolu do protokolu.	Kap. 12.6.1
		Údržba řetězů	Kap. 12.8
Každé 2 týdny, nejpozději každých 100 provozních hodin		Kontrola tlaku pneumatik	Kap. 12.5
		Kontrola hladiny oleje v nastavovací převodovce (zásobník hnojiva 650, 900 a 1100 l).	Kap. 12.6
		Kontrola/výměna hrotů secích radlic	Kap. 12.10
		Kontrola/výměna hrotů vlečných hnojicích radlic	Kap. 12.11
Každých 6 měsíců před sezonou	Odborný servis	Kontrola a údržba hydraulických hadic. Provozovatel musí zapsat tuto kontrolu do protokolu.	Kap. 12.6.1
Každých 6 měsíců po sezoně	Odborný servis	Kontrola klínového žebrovaného řemene v řemenovém pohonu dmychadla	Kap. 12.7
		Kontrola secích agregátů	Kap. 12.9

12.4 Dotahovací momenty šroubů kol

Pneumatiky	Dotahovací moment kol
pneumatiky 10,0/75-15	350 Nm
pneumatiky 31 x 15,5/15 (Terra)	350 Nm

Obr. 216

12.5 Tlak v pneumatikách

Pneumatiky	Tlak v pneumatikách
pneumatiky 10,0/75-15	2,5 bar
pneumatiky 31 x 15,5/15 (Terra)	2,5 bar

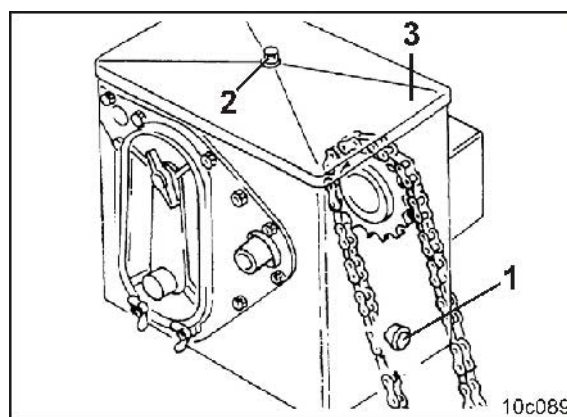
Obr. 217

12.6 Kontrola hladiny oleje v nastavovací převodovce (zásobník hnojiva 650, 900 a 1100)

Olej není nutné měnit.

Kontrola hladiny oleje v nastavovacím převodu:

1. Stroj odstavte na vodorovné ploše.
- Hladina oleje musí být viditelná v olejovém znaku (Obr. 218/1).
2. K plnění převodového oleje (viz tabulka Obr. 219), uvolněte šroub (Obr. 218/2) a sejměte víko převodovky (Obr. 218/3).



Obr. 218

Celkový objem náplně:	1,8 l
Převodový olej (volitelně):	Wintershall Wintal UG22 WTL-HM (z výr. závodu)
	Fuchs Renolin MR5 VG22

Obr. 219

12.6.1 Hydraulická soustava



VÝSTRAHA

Nebezpečí infekce v důsledku vysoce natlakovaného hydraulického oleje hydraulické soustavy, který vniká přes pokožku do těla!

- Pouze autorizovaný servis smí provádět opravy na hydraulickém zařízení!
- Před prací na hydraulickém zařízení vypusťte tlak z celého systému!
- Při hledání netěsností používejte vhodné pomůcky!
- Nezkoušejte nikdy netěsné hydraulické hadice utěšňovat rukou nebo prsty.

Kapalina (hydraulický olej), která unikne pod velkým tlakem, může proniknout pokožkou do těla a způsobit těžká poranění.

Při poranění hydraulickým olejem ihned vyhledejte lékaře!
Nebezpečí infekce!



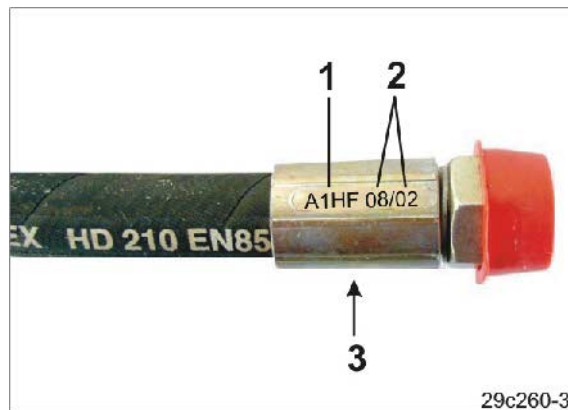
- Při připojování hydraulických hadic k hydraulice traktoru dbejte, aby hydraulika traktoru i přívěsu byla bez tlaku!
- Dbejte na správné připojení hydraulických hadic.
- Pravidelně kontrolujte nepoškozenost hydraulických hadic a spojek a zda nejsou znečištěné.
- Hydraulické hadice nechte alespoň jednou za rok překontrolovat odborníkem, zda jsou ve stavu odpovídajícím bezpečnosti práce!
- Při poškození nebo zestárnutí hydraulické hadice vyměňte! Používejte pouze originální hydraulické hadice AMAZONE!
- Doba používání hydraulických hadic by neměla překročit šest let včetně případné skladovací doby maximálně dvou let. I při správném skladování a povoleném namáhání podléhají hadice a hadicové spojky procesu přirozeného stárnutí a jejich skladovací doba a doba použití je omezena. Kromě toho je možné určit dobu použití podle empirických hodnot, zejména s ohledem na míru rizika. Pro hadice a hadicová vedení z termoplastů mohou být rozhodující jiné směrné hodnoty.
- Použitý olej předpisově zlikvidujte. V případě problémů s likvidací oleje kontaktujte svého dodavatele oleje!
- Hydraulický olej skladujte v místech nepřístupných dětem.
- Hydraulický olej se nesmí dostat do půdy nebo do vody!

12.6.1.1 Značení hydraulických hadic

Z označení armatury lze vyčíst následující informace:

Obr. 220/...

- (1) Označení výrobce hydraulických hadic (A1HF)
- (2) Výrobní datum hydraulické hadice (08/02 = rok/měsíc = únor 2008)
- (3) Maximální přípustný provozní tlak (210 bar).



Obr. 220

12.6.1.2 Intervaly pro provádění údržby

Po prvních 10 provozních hodinách, potom každých 50 provozních hodin.

1. Zkontrolujte veškeré komponenty hydraulického zařízení, zda těsní.
2. Eventuálně dotáhněte šrouby.

Před každým uvedením do provozu:

1. Proveďte vizuální kontrolu hydraulických hadic.
2. Odstraňte odřená místa na hydraulických hadicích a trubkách.
3. Okamžitě vyměňte opotřebené nebo poškozené hydraulické hadice.

12.6.1.3 Kritéria pro kontrolu hydraulických hadic



Pro vlastní bezpečnost dodržujte následující postup při kontrole hydraulických hadic!

Hydraulické hadice vyměňte v případě, pokud při kontrole zjistíte následující skutečnosti:

- Poškození vnější vrstvy až po vložku (např. prodřená místa, řezy, trhliny).
- Zkřehnutí vnější vrstvy (tvorba trhlin v materiálu hadice).
- Deformace, které neodpovídají přirozenému tvaru hadice. Jak v potrubí bez tlaku, tak i ve stavu pod tlakem nebo při ohybu (např. oddělování vrstev, tvorba bublin, přiskřípnutá místa, stlačená místa).
- Netěsná místa.
- Poškození či deformace hadicové armatury (nebezpečí nedokonalého utěsnění); nepatrné poškození povrchu není důvodem pro výměnu.
- Vyklouznutí hadice z armatury.

- Koroze armatury, která negativně ovlivní funkčnost a pevnost.
- Nedodržení požadavků kladených na montáž.
- Překročení doby používání hadic činící 6 let.

Rozhodující je datum výroby hydraulické hadice na armatuře plus 6 let. Je-li na armatuře uvedeno datum výroby "2008", končí doba používání hadice v únoru 2014. Viz „Označování hydraulických hadic“.

12.6.1.4 Montáž a demontáž hydraulických hadic



Při montáži a demontáži hydraulických hadic bezpodmínečně dodržujte následující doporučení:

- Používejte pouze originální AMATRON+hydraulické hadice!
- Zásadně dbejte na čistotu.
- Hydraulické hadice musíte zásadně montovat tak, aby v jakémkoliv provozním stavu
 - o nedocházelo k namáhání v tahu, kromě namáhání vlastní hmotností,
 - o v případě malé délky nedocházelo k namáhání přechováním/tlakem,
 - o nedocházelo k mechanickému namáhání hydraulické hadice.

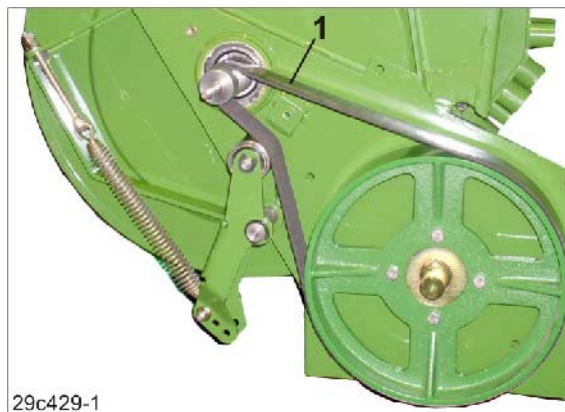
Zamezte tření hadic o konstrukční díly nebo o sebe navzájem, a to jejich účelným uspořádáním a připevněním. Hydraulické hadice popřípadě zajistěte pomocí ochranných návleků. Zakryjte díly s ostrými hranami.

- o nedošlo ke zmenšení přípustných poloměrů ohybu.
- Při připojení hydraulické hadice na pohybující se díly se musí délka hadice dimenzovat tak, aby se v celé oblasti pohybu nezmenšil nejmenší přípustný poloměr ohybu a/nebo nedošlo k dodatečnému namáhání hydraulické hadice tahem.
- Hydraulické hadice připevňujte k připraveným připevňovacím bodům. Nepoužívejte držáky hadic, které by mohly omezovat přirozené pohyby a délkové změny hadice.
- Přelakování hydraulických hadic je zakázáno!

12.7 Kontrola klínového žebrovaného řemenu v řemenovém náhonu dmychadla (odborný servis)

Kontrola klínového žebrovaného řemenu v řemenovém náhonu dmychadla (odborný servis)

1. Klínový žebrovaný řemen (Obr. 221/1) vyměňte při
 - o poškození
 - o roztřepení
 - o příčných prasklinách
 - o zlomení žeber.



Obr. 221

12.8 Řetězy a řetězová kola

Všechny řetězy po skončení sezony

1. vyčistěte (včetně řetězových kol a napínáků).
2. zkontrolujte jejich stav.

Při mazání řetězů dodržujte následující body:

- Mažte řetěz v člancích, zejména v oblasti, kde dochází k ohybu.
- „Nepřimazávejte“ řetěz zevně vazkými mazivy, neboť tím jednak články „utěsníte“ vůči dalšímu domazávání a na řetězu se budou ve zvýšené míře usazovat nečistoty.
- Je-li to možné, řetěz při mazání odlehčete a pohybujte jím v člancích.
- Mažte odměřenými dávkami, nenechte mazivo odkapávat z řetězu ve větším množství.
- Znečištěný řetěz čistěte naftou, petrolejem, čisticím benzínem za použití kartáče.
- Na domazávání používejte nízkoviskózní oleje (SAE10 nebo SAE15).
- Nepoužívejte vysokotlaké čističe.



12.9 Kontrola secích agregátů

U následujících funkčních částí zkontrolujte jejich nepoškozenost a případně je vyměňte:

1. Dávkovací kotouč zrn (Obr. 222/1).
2. Profilové pěnové těsnění z PE (Obr. 222/2).
3. Sací kryt včetně sací ledvinky (Obr. 222/3).



Obr. 222

4. Těsnění secího krytu (Obr. 223/1).
5. Hrot vyhazovače (Obr. 223/2).



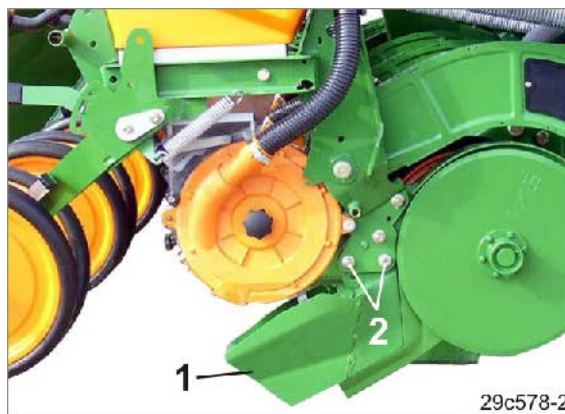
Obr. 223

12.10 Kontrola/výměna hrotů secích radlic

Hroty secích radlic tvarují brázdu a podléhají přirozenému opotřebení.

Výměna hrotů secích radlic:

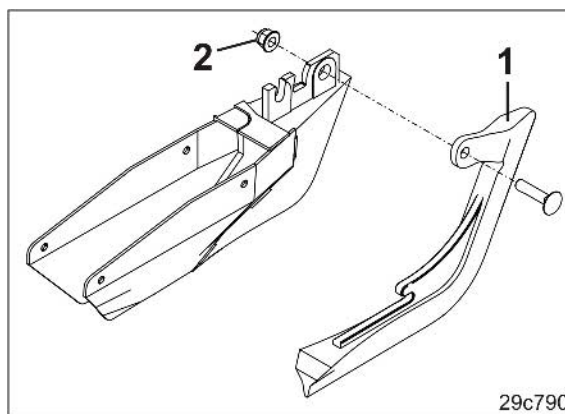
1. Stroj zvedněte a zajistěte vhodnou podpěrou.
2. Odpojte vývodový hřídel traktoru, zatáhněte ruční brzdu traktoru, vypněte motor traktoru a vyjměte klíček ze zapalování.
3. Uvolněte matice (Obr. 224/2) a secí radlici natočte dolů (Obr. 224/1).



Obr. 224

Hroty secí radlice Classic:

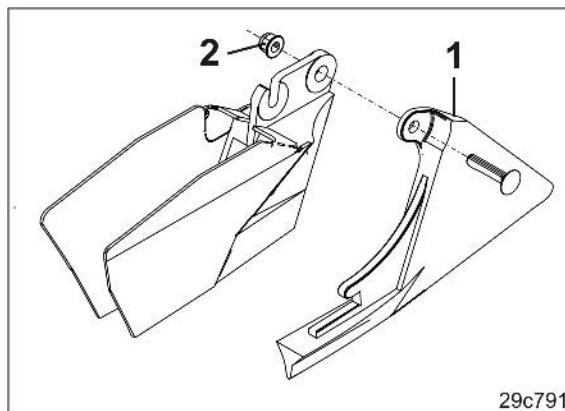
4. Uvolněte matici (Obr. 225/2) a vyměňte hrot secí radlice Classic (Obr. 225/1).



Obr. 225

Hroty secí radlice Contour (kukuřice nebo řepa):

4. Uvolněte matici (Obr. 226/2) a vyměňte hrot secí radlice Contour (Obr. 226/1).



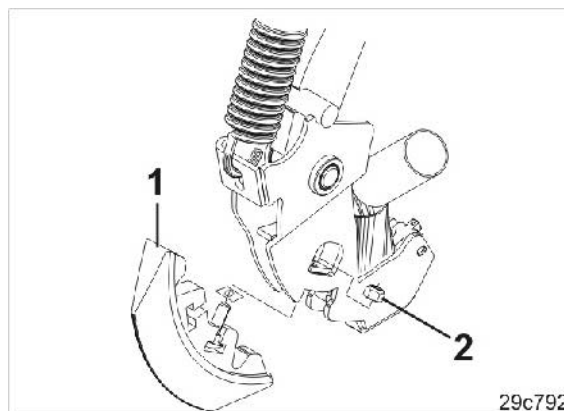
Obr. 226

12.11 Kontrola/výměna hrotů vlečných hnojicích radlic

Hroty vlečných hnojicích radlic tvarují brázdu a podléhají přirozenému opotřebení.

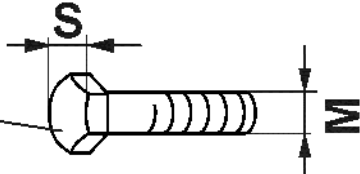
Výměna hrotů vlečných hnojicích radlic:

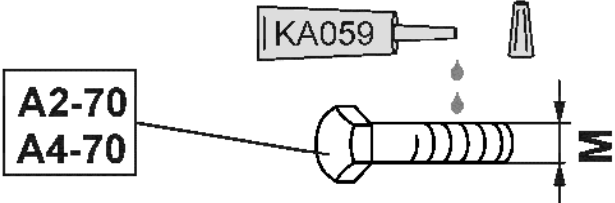
1. Stroj zvedněte a zajistěte vhodnou podpěrou.
2. Zatáhněte ruční brzdu, vypněte motor traktoru a klíčky vyjměte ze zapalování.
3. Uvolněte matici (Obr. 227/2) a vyměňte hroty vlečných hnojicích radlic (Obr. 227/1).



Obr. 227

12.12 Utahovací momenty šroubů

8.8 10.9 12.9 				
M	S	Nm		
		8.8	10.9	12.9
M 8	13	25	35	41
M 8x1		27	38	41
M 10	16 (17)	49	69	83
M 10x1		52	73	88
M 12	18 (19)	86	120	145
M 12x1,5		90	125	150
M 14	22	135	190	230
M 14x1,5		150	210	250
M 16	24	210	300	355
M 16x1,5		225	315	380
M 18	27	290	405	485
M 18x1,5		325	460	550
M 20	30	410	580	690
M 20x1,5		460	640	770
M 22	32	550	780	930
M 22x1,5		610	860	1050
M 24	36	710	1000	1200
M 24x2		780	1100	1300
M 27	41	1050	1500	1800
M 27x2		1150	1600	1950
M 30	46	1450	2000	2400
M 30x2		1600	2250	2700

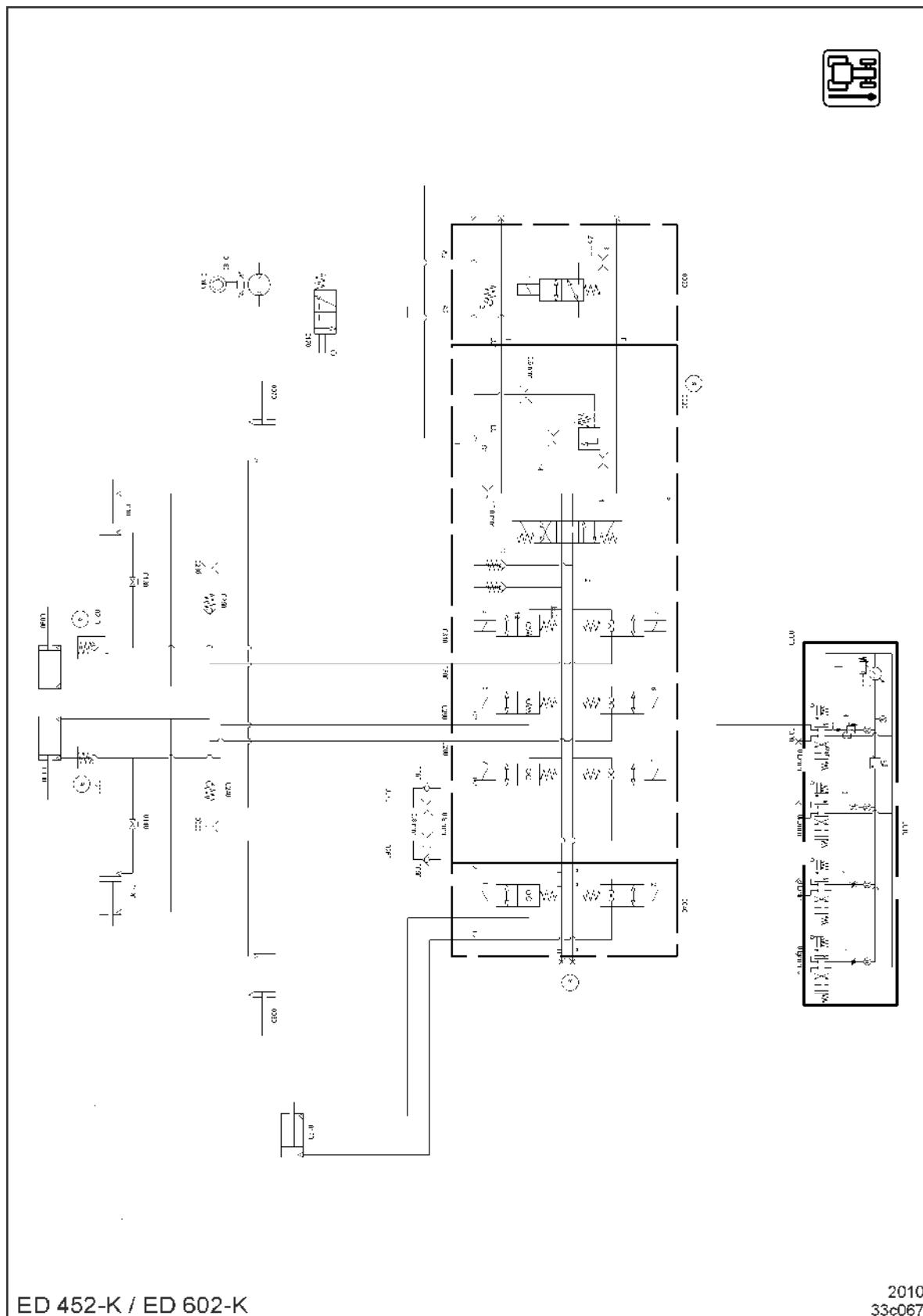
												
M	M4	M5	M6	M8	M10	M12	M14	M16	M18	M20	M22	M24
 Nm	2,3	4,6	7,9	19,3	39	66	106	162	232	326	247	314



Dotahovací momenty šroubů kol (viz kapitola „Dotahovací momenty šroubů kol“, na straně 182).

13 Schéma hydraulického zapojení

13.1 Profesionální zapojení ED



Obr. 228

13.2 Schéma hydraulického zapojení - legenda

Obr. 228/...	Označení	Poznámka
0010	Hydraulika traktoru	
0020	Ovládací blok ED	
0030	Ovládací blok šneku	
0040	Ovládací blok přidavných funkcí	
0050	Škrticí a zpětný ventil znam. vlevo	
0060	Škrticí a zpětný ventil znam. vpravo	
0070	Znaménák vlevo	
0080	Znaménák vpravo	
0090	Výložník vlevo	
0100	Výložník vpravo	
0110	Rozchod kol vlevo	
0120	Rozchod kol vpravo	
0130	Uzávěrka rozchodu kol vlevo	
0140	Uzávěrka rozchodu kol vpravo	
0170	Kulový kohout, spínání šneku	
0180	Motor šneku	
0190	Vysunutí ostruhového kola	
0200	Blokovací ventil vpravo	
0210	Blokovací ventil vlevo	
0220	Škrticí klapka znam. vpravo	
0230	Škrticí klapka znam. vlevo	
0240	Sklápění znam. vpravo	
0250	Sklápění znam. vlevo	
0260	1 vázací pásek žlutý	
0270	2 vázací pásek žlutý	
0280	1 vázací pásek modrý	
0290	1 vázací pásek modrý	
0300	2 vázací pásek zelený	
0310	1 vázací pásek zelený	
0320	1 vázací pásek červený	
0330	2 vázací pásek červený	

Všechny údaje polohy ve směru jízdy



Místo pro vaše poznámky:

[illegible]



AMAZONEN-WERKE

H. DREYER GmbH & Co. KG

Postfach 51

D-49202 Hasbergen-Gaste
Germany

Tel.: + 49 (0) 5405 501-0

Fax: + 49 (0) 5405 501-234

E-mail: amazone@amazone.de

http:// www.amazone.de

Odštěpné závody: D-27794 Hude • D-04249 Leipzig • F-57602
Forbach Filiálky v Anglii a ve Francii

Závody na výrobu rozmetadel minerálních hnojiv, postřikovačů, secích strojů, strojů na obdělávání
půdy, víceúčelové skladovací haly a zařízení komunální techniky
